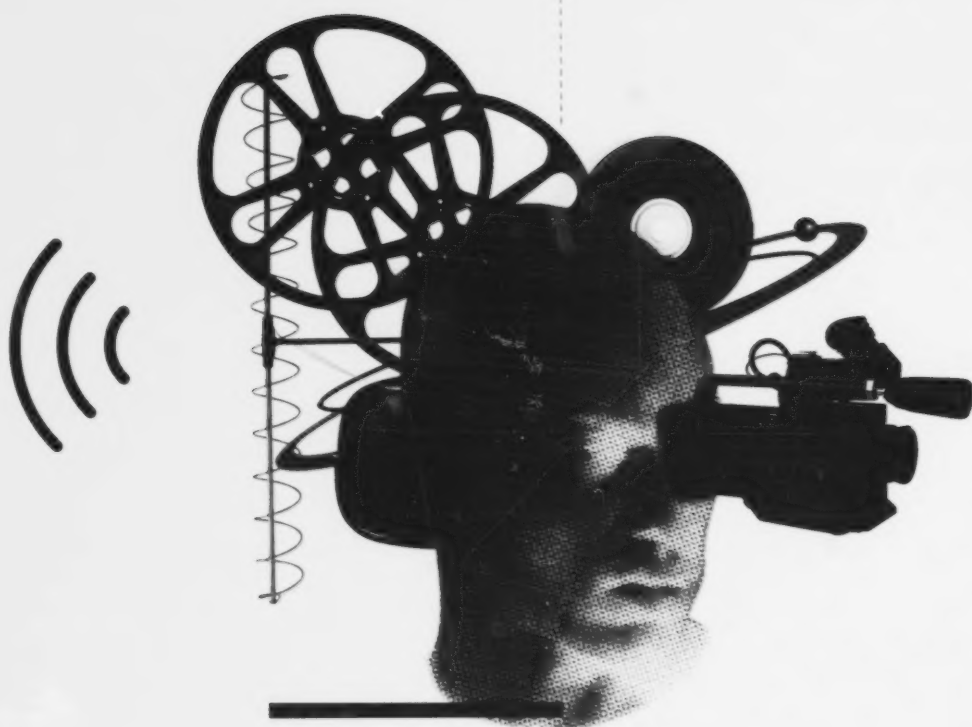
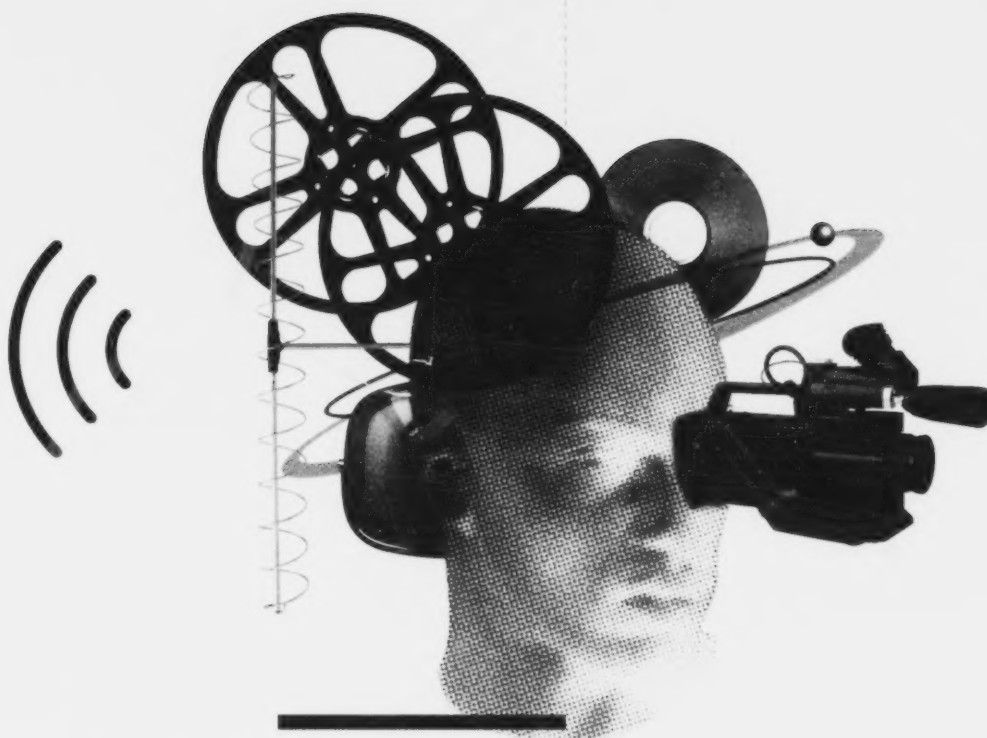




Annual Report 1997 • 1998

 Telefilm Canada

Canada



Telefilm Canada is a federal cultural agency dedicated primarily to the development and promotion of the Canadian film, television and new media industry. The Corporation acts as one of the government's principal instruments for providing strategic leverage to the Canadian private sector.

 **Telefilm Canada**

Telefilm Canada's Offices

HEAD OFFICE

Tour de la Banque Nationale
600 de La Gauchetière Street West
14th Floor
Montréal, Quebec
H3B 4L8
Phone: (514) 283-6363
Fax: (514) 283-8212
www.telefilm.gc.ca

EUROPEAN OFFICE

Paris

5, rue de Constantine
75007 Paris
France
Phone: (33-1) 44.18.35.30
Fax: (33-1) 47.05.72.76

OFFICES IN CANADA

Toronto

2 Bloor Street West
22nd Floor
Toronto, Ontario
M4W 3E2
Phone: (416) 973-6436
Fax: (416) 973-8606

Halifax

1684 Barrington Street
3rd Floor
Halifax, Nova Scotia
B3J 2A2
Phone: (902) 426-8425
Fax: (902) 426-4445

Vancouver

310 - 440 Cambie Street
Vancouver, British Columbia
V6B 2N5
Phone: (604) 666-1566
Fax: (604) 666-7754

This annual report is prepared and published by the Communications, Public Affairs and Festivals Department of Telefilm Canada, with the participation of the Policy, Planning and Research Department.

Additional copies may be obtained by writing to the address below:

Telefilm Canada

Communications, Public Affairs and Festivals
Tour de la Banque Nationale
600 de La Gauchetière Street West
14th Floor
Montréal, Quebec
H3B 4L8

Legal Deposit

Bibliothèque nationale du Québec
National Library of Canada

Graphic design

Agence Code communications

Pre-press

Grafix Studio

Printing

Bowne de Montréal



Table of Contents

Board of Directors and Senior Management	4
Letter to the Minister	5
Management	6
Message from the Chairman	7
Message from the Executive Director	9
1997-98 Financial Results	12
Disbursements	
Commitments	
Administrative expenses	
Highlights	17
Administration	
Canadian Operations	
Communications, Public Affairs and Festivals	
International Relations	
Equity Investment Program	29
Canada Television and Cable Production Fund (now called the Canadian Television Fund)	
Feature Film Fund of Telefilm Canada	43
Financial Statements	51

Board of Directors

as of March 31, 1998



Robert Dinan, Q.C.
Chairman
Sillery (Quebec)



Laétitia Cyr
Vice-Chairperson
Moncton, New Brunswick



Nancy-Gay Rotstein
Member
Barrie, Ontario



Jeanine C. Beaubien
Member
Montréal (Quebec)



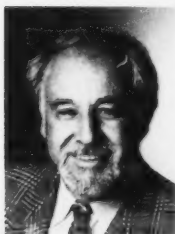
Laurier L. LaPierre, O.C.
Member
Ottawa (Ontario)



Sandra Macdonald
Member ex officio
Government Film
Commissioner
Montréal (Quebec)

Senior Management

as of March 31, 1998



François Macerola
Executive Director



Peter Katadotis
Director – Canadian
Operations



Danny Chalifour
Director – Finance and
Administration



Suzan Ayscough
Director – Communications,
Public Affairs and Festivals



Guy DeRepentigny
Director – Policy, Planning
and Research



Deborah Drisdell
Director – International
Relations



John Pelletier
General Counsel
Corporate Secretary

Letter to the Minister

Montréal, June 19, 1998

The Honourable Sheila Copps

Minister of Canadian Heritage

Ottawa, Canada

Dear Madame:

In accordance with the provisions of Section 23 of the Canadian Film Development Corporation Act, 1967,

I have the honour to present to you, on behalf of the Board of Directors, the 30th Annual Report of the Canadian Film Development Corporation (now called Telefilm Canada) as well as the financial statements for the year ended March 31, 1998.

Yours very truly,

The Chairman,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Robert Dinan". The signature is fluid and cursive, with the first name "Robert" and last name "Dinan" clearly distinguishable.

Robert Dinan, q.c.

Management

As of October 1, 1998

François Macerola

Executive Director

OPERATIONS

Peter Katadotis

Director, Canadian Operations

Montreal Office

Joëlle Levie

Director, Operations
Quebec

Nicole Giroux

Director, Business Unit – Feature Film

Normand Thauvette

Director, Business Unit – Television and Multimedia

Toronto Office

Bill House

Director, Operations
Ontario

John Fulton

Director, Business Unit –
Feature Film and Multimedia

Karen Franklin

Director, Business Unit – Television

Vancouver Office

Elizabeth Friesen

Director, Operations
Western Region

Lauren Davis

Director, Business Unit – Television

Halifax Office

Ralph Holt

Director, Operations
Atlantic Region

FINANCE AND ADMINISTRATION

Danny Chalifour

Director, Finance and Administration

Carolle Brabant

Director, Contract Management and Accounting

Louise Champoux

Director, Human Resources

François Laurin

Director, Technologies, Systems and Material Resources

Lisa Scardocchio

Controller

COMMUNICATIONS, PUBLIC AFFAIRS AND FESTIVALS

Suzan Ayscough

Director, Communications, Public Affairs and Festivals

Jean Lefebvre

Director, Festivals Bureau

Michel Montagne

Deputy Director, Public Affairs

POLICY, PLANNING AND RESEARCH

Guy DeRepentigny

Director, Policy, Planning and Research

INTERNATIONAL RELATIONS

Deborah Drisdell

Director, International Relations

Sheila de La Varende

Deputy Director – European Office

John Pelletier

General Counsel and Corporate Secretary

This year marks the 50th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, which was signed in Paris on December 10, 1948. In honour of the anniversary, the Secretary-General of the United Nations, Kofi Annan, was invited to the opening ceremonies of the 1998 International Film Festival in Cannes. Mr. Annan urged filmmakers to use their talents to "defend human rights, laud tolerance and celebrate the right to be different" — a goal which Canada's film industry wholeheartedly applauds. Indeed, Canada's rich cultural heritage and openness to the world testify to a long tradition of support for these ideals.

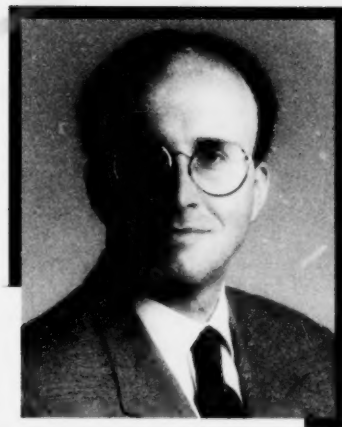
Kofi Annan's message has never been more relevant or crucial than it is today: it underlines the importance of the arts to our societies and reflects the concern that a number of governments and cultural organizations around the world have expressed regarding American hegemony and the globalization of markets. Last April in Stockholm, 140 countries under the aegis of UNESCO met for the first time to put cultural policies at the heart of their development strategies, protect the rights of cultural minorities and promote the rights of artists and creators. The Honourable Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage, was one of the most fervent champions of this initiative. Her plea for significant government support for national cultures was particularly well received, given that the outstanding success of Canada's audiovisual system is recognized internationally.

There's no question that Telefilm Canada is a key element in this constantly growing and changing system, whose cultural and economic benefits are nothing short of remarkable. The Corporation enjoys a unique mandate, which touches on all aspects of the Canadian industry's activities—from the development of projects to their international promotion.

In 1996, the Review Committee on the Mandate of the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board of Canada and Telefilm Canada acknowledged Telefilm's spectacular impact on Canada's audiovisual community, and expressed its hope that the Corporation would play an even greater role in the future. Despite a few setbacks—and challenges still to be met, particularly as regards feature film—Telefilm is well on its way to fulfilling this goal, to the greater benefit of both the industry and our cultural life.

Telefilm's contribution to the growth of the Canadian industry was cited repeatedly by creators, producers, distributors, exporters and broadcasters throughout the Corporation's 30th anniversary year, which ended in March 1998. Thanks to Telefilm, gifted Canadian artists contribute every year, through their formidable talents, to the diversity and richness of our universal cultural heritage.

Robert Dinan, Q.C.



In my capacity as Chairman of Telefilm's Board of Directors, I have been in a privileged position to witness the evolution of Canada's audiovisual community over the last five years.

I have observed how our television industry has become a major player both at home and abroad due to its high-quality productions which reflect the Canadian public's interests and values, and resonate with audiences around the world. The many successes of the last few years include *Madison*, *The Adventures of Shirley Holmes*, *Traders*, *Due South*, *La Petite Vie*, *Épopée en Amérique*, *This Hour Has 22 Minutes*, *Les Orphelins de Duplessis*, *The Adventures of Dudley the Dragon*, *Yo-Yo Ma: Inspired by Bach*, *The Arrow*, *North of 60*, *Omertà – La Loi du silence* and *L'Ombre de l'épervier*.

The television industry has grown even more significantly since the creation of the Canada Television and Cable Production Fund (CTCPF) in September, 1996. Telefilm is a major partner in this fund as administrator of its Equity Investment Program.

I have also watched as Canadian feature films achieved great success, again both at home and abroad. Among these successes are *When Night Is Falling*, by Patricia Rozema, *Exotica* and *The Sweet Hereafter*, by Atom Egoyan, *Crash*, by David Cronenberg, *Kissed*, by Lynne Stopkewich, *Le Secret de Jérôme*, by Phil Comeau, *Margaret's Museum*, by Mort Ransen, *Thirty-Two Short Films About Glenn Gould* by François Girard, *Double Happiness*, by Mina Shum, *Cosmos*, by Jennifer Alleyn, *Manon Briand*, *Marie-Julie Dallaire*, *Arto Paragamian*, *André Turpin* and *Denis Villeneuve*, *Karmina*, by Gabriel Pelletier, *L'Homme idéal*, by George Mihalka, and *La Conciergerie*, by Michel Poulette.

In January, 1998, the trade magazine *Variety* cited *The Hanging Garden*, by Thom Fitzgerald, *The Sweet Hereafter*, by Atom Egoyan, and *Les Boys*, by Louis Saia, as among the most successful films in the North American market. In fact, *Les Boys* earned nearly \$6 million at the box office in Quebec alone, enjoying unprecedented commercial success for a French-language film screened in that province.

This year, the Department of Canadian Heritage undertook a review of its feature film policies, which should result in a better developmental framework for the industry as a whole. As Madame Copps noted when she launched her nationwide consultation on cinema last February: "It is essential that we find a workable Canadian model."

Canada is blessed with a vast number of talented film artists—behind, as well as, in front of the camera. The year saw two outstanding examples of recognition for this talent. *The Sweet Hereafter*, by Atom Egoyan, won three awards at the 1997 International Film Festival in Cannes, including the Grand Prix. It was also nominated for two Oscars at the 1998 Academy Awards—Best Director and Best Screenplay (based on material previously produced or published)—and won the prestigious Best Foreign Film category at the Independent Spirit Awards, awarded the night before the Oscars. In addition, Quebec director Denys Arcand was back in the international spotlight, when a retrospective of his works was held in Greece as part of the celebrations surrounding the selection of Thessaloniki as Europe's cultural capital for 1997. By featuring such works as *Le Déclin de l'empire américain* and *Jésus de Montréal*, this event paid tribute to Arcand's remarkable contribution to Canadian and world cinema.

The quality and reputation of our audiovisual productions further their international distribution. For the past two years, Canadian exports, including the delivery of services in Canada, have been worth \$1.5 billion annually.

The multimedia industry will soon contribute significantly to these exports. I have seen this industry take off and increasingly make its mark on international markets. Our multimedia products offer innovative, high-quality Canadian content. In this context, it's not surprising that the recent creation of the \$30-million Multimedia Fund was greeted so enthusiastically. Telefilm is proud to have been named administrator of this very important fund by the Department of Canadian Heritage.

Aboriginal-language productions now have access to public funds through the CTCPF's Equity Investment Program. Telefilm also supports this rapidly growing production through its participation in Canadian festivals, including the Banff Television Festival. The Corporation plans to help Aboriginal productions gain better access to international festivals and markets. At the latest Sundance Film Festival, in the United States, more than half of the works featured in the *Native Visions* section were Canadian—a good sign of what is to come!

Another positive sign is that Canadian producers are increasingly availing themselves of foreign co-production agreements. This year, co-production budgets were worth more than half a billion dollars. The creation of an International Relations division at Telefilm in 1996 was indeed timely.

Finally, it was with great pleasure that I witnessed the vigour of production from the Western and Atlantic provinces. Canada is one of the few countries in the world that can boast that every one of its major regions plays a role in promoting its culture on the international scene.

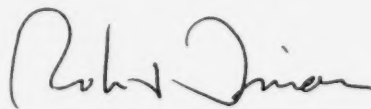
Board of Directors

In February, 1998, Walter Gray left Telefilm's Board of Directors, having served one three-year term and one five-year term. Mr. Gray had been Vice-Chairman of the Corporation since October, 1996. The Board benefited greatly from his thorough knowledge of the Canadian broadcasting industry and his deep commitment to his home province, British Columbia, as well as all the Western provinces.

Laétitia Cyr, a prominent figure in the fields of broadcasting and culture in the Atlantic provinces, was elected Vice-Chairperson of the Board. Her dynamism is a distinct asset for Telefilm. In addition, Jeanine C. Beaubien was elected to Chair the Board's Audit Committee, a task for which she is eminently qualified in light of her successful career as an arts administrator. Both women have been Board members since December 1996.

On a personal note, this report marks my last as Chairman of the Board of Directors, a position which I have been very proud to hold over the last five years. I would like to thank the other members of the Board, as well as François Macerola and his staff, for their unceasing, generous and effective collaboration.

In closing, I would like to express my admiration for all the artists and professionals working in Canada's film, television and multimedia industry. You bring our imagination to life and honour our culture with your talent, at home and abroad. Thank you.



Robert Dinan, q.c.

Several decades ago, the Canadian government resolved to take a dynamic position in the area of communications in this country. It opted for a spirit of openness and enacted a series of bold initiatives. One has only to think, for instance, of the creation of the National Film Board of Canada, the Canadian Broadcasting Corporation (CBC), the Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission and Telefilm Canada—agencies that have contributed significantly to the development of Canadian talent and the recognition of our culture at home and abroad.

Support for creative endeavour and respect for freedom of expression are at the very heart of the Canadian government's actions in the area of communications. Support has been provided through substantial financial resources for production and distribution, and generous regulatory measures that favour the dissemination of our audiovisual products, affording Canadians in all regions access to stories and images that affect them directly. This original, diversified national imagery defines us and illustrates the challenges that we face both as individuals and as a society.

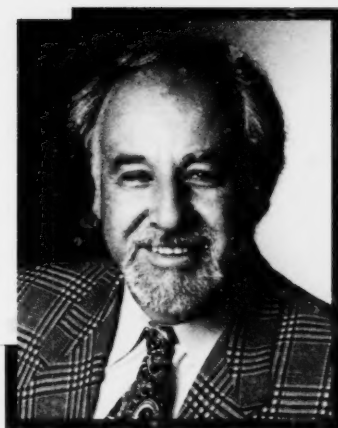
The government's commitment to the audiovisual community has continued to evolve according to the needs of the industry and the expectations of Canadian audiences, progressively encompassing film, television and the new media.

Telefilm's investments have produced excellent results. Over its first three decades of operation, the Corporation injected \$1.6 billion into Canadian culture, providing support for—among other things—some 1,600 television programs and series (drama, children's programming, documentaries and variety shows), close to 700 feature films and some fifty products in the budding field of multimedia.

As an administrator of public funds, Telefilm Canada has had to adapt to an ever-changing environment marked by the emergence of new creative media, the worldwide multiplication of distribution channels, and market globalization that is proving to hold both enormous challenge and great promise for the Canadian industry.

In recent years, the Corporation has encouraged greater synergy between the public and private sectors in order to provide a suitable response to the increasingly complex and sophisticated needs of a rapidly expanding industry. Concurrently, it has geared its interventions to ensure that Telefilm-supported products respond to the expectations of an increasingly solicited and demanding public. This has come about within an extremely difficult financial context where the Corporation's parliamentary appropriation has been considerably reduced.

François Macerola



However, new financial relationships have been forged with the government, most notably the contribution agreement for the Canada Television and Cable Production Fund, which now allows us to inject another \$57.5 million every year into the production industry. These new funds, together with the Multimedia Fund, as well as a streamlining of our activities and a more dynamic recoupment process, ensure an increase in resources available to the industry.

This growth represents a genuine challenge in terms of administration and funding programs, particularly since it is accompanied by an unprecedented increase in industry requests for financial assistance.

1997-98: convincing results

Telefilm Canada is a responsible public investor which bases its investment decisions on objective criteria. The 1997-98 financial results indicate that we injected a total of \$165.3 million into the industry this year, including \$128.6 million in production and development projects, and \$22.3 million in distribution, marketing, versioning, domestic and international industry promotion and industrial and professional development. The administrative expenses related to these activities amount to \$14.4 million or 8.7% of total commitments, a percentage that is all the more reasonable given that Telefilm operates five offices (four in Canada and one in Paris).

These commitments allowed the Corporation to support the creation of 506 production and development projects involving television programs, feature films and multimedia products. The Equity Investment Program alone, which Telefilm administers on behalf of the CTCPPF, assisted in financing 321 new projects, including 17 feature films, for a total of more than 740 production hours.

The Canada Television and Cable Production Fund challenge

The renewal of the CTCPF was among our priorities in 1997-98. It was thus with great enthusiasm that we greeted the announcement of its extension, with unchanged financial resources, through the year 2001. Telefilm is proud to be associated with this innovative private and public-sector partnership that offers Canadians the very best in television viewing.

After two years of effective, fruitful collaboration, this partnership was put to the test at the beginning of the 1998-99 fiscal year by a strong upsurge in financing applications from across the country. The increase put enormous pressure on the Fund's two Programs: the Equity Investment Program administered by Telefilm and the Licence Fee Program. This resulted in serious administrative difficulties that created problems for some television producers and broadcasters, but for which the Fund's Board of Directors was able to find practical solutions on short notice.

The CTCPF is the fruit of a generous concept that I believe is entirely viable despite these passing difficulties. The Board of Directors of the Fund and the administrators of the two Programs are currently working to perfect the interaction of the two complementary Programs. Among other things, we are seeking the enhanced harmonization of their operational methods insofar as their respective mandates permit. The preferred solutions must take into account the current growth of the Canadian industry. Indeed, it is evident that our funds will be subject to increasing pressure over the coming years, if only because of the advent of new distribution outlets (such as specialty channels) for our products.

More flexible industrial support

Several Canadian production and distribution companies have become key figures in today's Canadian economy. They provide a striking contribution to the development of our culture by supporting the creation of a large volume of high-quality works with significant Canadian content that stimulate the job and export markets. Telefilm will continue to encourage the growth of these companies, for they drive our industry, but we see nationwide support for small and mid-size businesses as equally important. We have commissioned a review of the financing needs of such companies which will certainly suggest several interesting avenues for concrete action.

It is important that all regions contribute to our national imagery. We foresee adjustments in this area, notably by means of a more flexible regional allocation policy. Project numbers and quality vary from year to year and from region to region, and it is essential to ensure that the most promising projects are made.

Longer-term management

In the fall of 1997, Telefilm published a business plan titled *Towards The New Millennium*, which constitutes the basis for our activities in the years 1997-2000. We have favoured a longer-term perspective to ensure improved response to industry needs in a constantly changing environment. The Business Plan demonstrates that, for instance, there is a strong will to offer more broad-based and better targeted support for all types of production and companies, from project development to export on the international scene.

We will continue to carefully administer our funds while constantly striving for improved efficacy. As such, we are currently implementing systems which will give us a better assessment of costs per activity. It is also important that the risk management associated with our investments be conducted on a more individual basis, and be founded — not on uniform criteria — but on a case-by-case scenario. We will also ensure that we reach our objectives by putting into place appropriate performance indicators.

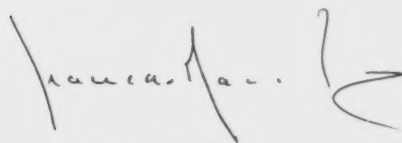
Our policies must correspond to the reality of the audiovisual milieu. We consult the industry regularly in this respect and will continue to do so throughout the country. In fiscal 1997-98, we also worked closely with the Department of Canadian Heritage on several important issues, among them training, feature films and the new media.

The challenge posed by the need for growth in the Canadian feature film sector is of a collective nature. In 1997, we laid the groundwork for policy review by creating two committees on the English and French-language feature film industry in Canada. Within this context, it is clear that Telefilm welcomed the *Review of Canadian Film Policy* launched by Heritage Canada and the Honourable Sheila Copps in February. The Corporation is playing an active role in the process. Canadian audiences must have access to more Canadian films in theatres, on television and on videocassettes. Canadian cinema is fated for continual improvement. Government intervention can assist with more firmly targeted policies in the areas of financing, distribution and marketing. Respect for Canadian talent and closer collaboration among all industry stakeholders — producers, distributors, exhibitors and exporters — will take care of the rest. Telefilm intends to play an important role in this regard.

Telefilm assisted the multimedia advisory committee that culminated with the creation of the new \$30-million Multimedia Fund in June, 1998. In administering this Fund, the Corporation will take into account the extremely competitive environment in which the young multimedia industry is evolving. This sector's creativity and vitality are already a source of great pride for Canadians.

In closing, I would like to salute Robert Dinan, whose five-year mandate as Chairman of the Board of Telefilm Canada comes to an end in July, 1998. Throughout these years, which have been most productive for the industry, his spirit of co-operation has been unfailing.

Telefilm's senior management and staff have continued to demonstrate their professionalism and positive energy, through good times and difficult periods. I thank them for their support and their commitment toward our agency.



François Macerola

"In spite of a further reduction in its parliamentary appropriation, Telefilm Canada injected \$165.3 million in the film, television and multimedia industry this year, and supported a record 506 projects from all regions of the country. These results were made possible by CTCPF funds earmarked for production and careful administration."

Danny Chalifour,

Director, Finance and Administration

Telefilm Canada operates according to two distinct financial systems. One is based on disbursements, which are drawn against the Corporation's fiscal year budget. The other is based on commitments made by means of contracts signed between the Corporation and Canadian companies in the audiovisual sector.

Disbursements: \$184 million

Telefilm's budget for 1997-98 was \$210.5 million. This amount was composed of the following:

- a parliamentary appropriation of \$81.1 million
- a \$76.8-million contribution from the Department of Canadian Heritage (including \$57.5 million provided under the Canada Television and Cable Production Fund contribution agreement, \$18 million administered by the Department for Telefilm in 1996-97 and paid in 1997-98, and \$1.3 million earmarked for four training schools)
- returns on investments of \$44.4 million, including returns carried over from previous fiscal years
- \$8.2 million from repayment of loans

Telefilm paid out \$184 million, or \$130.5 million to honour current-year commitments and \$53.5 million for commitments carried over from previous years. Depending on production schedules, disbursements related to Telefilm contracts may be spread over more than one fiscal year. In 1996-97, commitments made through the Equity Investment Program were high, amounting to \$120.4 million. As the program's annual budget is \$107.5 million, the Corporation's disbursements for previous-year commitments in 1997-98 exceeded the average amount usually carried over from one fiscal year to the next.

Telefilm's parliamentary appropriation of \$81.1 million for the year was down 12.2% from fiscal 1996-97. The reduction affected most of the Corporation's funds and programs. Altogether, Telefilm's parliamentary appropriation has decreased by 44% since fiscal 1989-90, when it was \$145.6 million.

Over the year, returns on the Corporation's investments amounted to \$35 million, which compares with \$36.4 million the previous year. Telefilm expects this declining trend to continue for several years, due to the fact that returns will derive largely from the Corporation's recent-year investments, which were diminished in volume as a result of the reductions in its parliamentary appropriation.

The unused portion of the 1997-98 budget, or \$26.5 million, has been carried over to the 1998-99 budget. This sum consists mainly of funds from the former Interim Financing Fund that were reserved for new initiatives for small and medium-sized companies; an amount reserved for CTCPF projects for which their timetables were pushed back by the producers; and an uncommitted sum for English-language works under the Feature Film Fund.

Commitments: \$165.3 million

In 1997-98, Telefilm's commitments (contracts signed during the fiscal year, including administrative expenses) totalled \$165.3 million, down 19.8% from the previous year. This reduction is attributable to the Corporation's determination not to unduly burden the 1998-99 budget with higher commitments.

Of these commitments, \$128.6 million was allocated to the production and development of television programs, feature films and multimedia products, while \$22.3 million went to distribution, versioning and national and international promotion.

The tables for the various funds and programs presented in this annual report refer to Telefilm's commitments for the year, in other words, contracts signed by the Corporation.

Substantial reduction in administrative expenses

As pledged in Telefilm's *Business Plan: 1997-2000*, the Corporation kept its commitment-related administrative costs below 9%. In fact, these expenses came to \$14.4 million, or 8.7% of the Corporation's total commitments for the fiscal year, compared with \$16 million in 1996-97.

Administrative expenses connected with disbursements have declined steadily over the past three years. This year, they also amounted to \$14.4 million, or 7.8% of total disbursements, compared with 9.7% in 1995-96 and 9% in 1996-97. These excellent results can be attributed to the Corporation's determination to invest as much as possible in production and distribution—the most essential activities.

Commitments 1997-1998

	COMMITMENTS FOR NEW PROJECTS In thousands of dollars	AMENDMENTS TO COMMITMENTS FROM PREVIOUS YEARS* In thousands of dollars	TOTAL In thousands of dollars
CTCPF – EQUITY INVESTMENT PROGRAM			
Production	91.4	1.3	92.6
Development	3.1	0.5	3.7
TOTAL	94.5	1.8	96.3
FEATURE FILM FUND			
Production	14.2	(0.1)	14.1
Development	1.7	0.5	2.2
TOTAL	16.0	0.4	16.4
PRODUCTION REVENUE SHARING PROGRAM	3.1	0.4	3.5
COMMERCIAL PRODUCTION FUND	8.9	0.0	8.9
MULTIMEDIA PRODUCTION AND PUBLISHING FUND	1.5	0.0	1.5
OFFICIAL CO-PRODUCTIONS (MINI-TREATIES)	1.5	0.0	1.5
VERSIONING ASSISTANCE FUND	2.7	(0.1)	2.6
FEATURE FILM DISTRIBUTION FUND	11.9	0.4	12.2
OTHER FINANCING ASSISTANCE			
Regular Fund – Production and development	0.5	0.0	0.5
National marketing	1.1	0.0	1.0
International marketing	1.0	0.0	1.0
Participation in markets	0.5	0.0	0.5
Participation in foreign festivals	0.6	0.0	0.6
Grants to Canadian festivals	0.7	0.9	1.5
Industrial and professional development	0.5	0.2	0.7
Professional development – Training schools	1.5	0.0	1.5
Other forms of assistance	0.7	0.0	0.7
TOTAL	7.0	1.0	8.1
ADMINISTRATIVE EXPENSES	14.4	0.0	14.4
TOTAL	161.3	4.0	165.3

* Includes the increases and the decreases in commitments from previous years.

Note: Results of additions do not always correspond to totals due to rounding.



Jeanine C. Beaubien, member of the Board of Directors of Telefilm Canada, the Honourable Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage, and Laurier L. LaPierre, O.C., Chairman of Telefilm Canada since July 1998



Michael Spencer, first Executive Director of the Canadian Film Development Corporation (now Telefilm Canada), was one of the guests of honour at this highly successful event.



Danny Chalifour, Director - Finance and Administration of Telefilm Canada, Noel Cormier, a member of Telefilm Canada's Management Committee for close to ten years, Francyne Morin, Director of Communications with Télé-Québec, and René Malo, producer



Perrin Beatty, President and Chief Executive of the Canadian Broadcasting Corporation, and Michele Fortin, Vice-President of French Television at Radio-Canada.



Several Chairmen of Telefilm Canada took part in the festivities: David Silcox (1981-1982), Claude Morin (1983), Robert Dinan, Q.C. (1993-1998), Laurier L. LaPierre, O.C., (then a member of the Board of Directors and now Chairman), Ed Prevost (1983-1986), Harvey Corn (1990-1993) and Michel Vennart (1978-1981).



The Chair of the Academy of Canadian Cinema and Television, Rudy Buttignol, and the Quebec Chair, Andréanne Bournival, presenting a commemorative plaque to Robert Dinan, Q.C., Chairman of the Board of Directors of Telefilm Canada.



Among the past Executive Directors of Telefilm Canada who attended: Peter Katadotis (1994-1995), Pierre Thibault (1980), Pierre DesRoches (1988-1994), Michele Fortin (1987-1988), Michael Spencer (1969-1978), André Lamy (1980-1985), Judith McCann (1987) and Peter Pearson (1985-1987).

Atom Egoyan's *The Sweet Hereafter* triumphs in Ottawa on September 29, 1997



The Right Honourable Jean Chrétien, Prime Minister of Canada, François Macerola, Executive Director of Telefilm Canada, and Robert Lantos, executive producer of *The Sweet Hereafter*



Atom Egoyan and Bill House, Director - Operations, Ontario, of Telefilm Canada



Robert Lantos, the Honourable Sheila Copps, Madame Aline Chretien, Atom Egoyan, director and producer of the film *The Sweet Hereafter*, Arsinée Khanjian, actress and wife of the director, the Right Honourable Jean Chrétien and Camelia Frieberg, co-producer of the film with Atom Egoyan



The Honourable Sheila Copps, Roger Léger
(Sous le signe du lion) and Michel Côté (*Omertà*)



The Honourable Paul Martin, Minister of Finance,
Manuel Hurtubise (*Franc-croisé*) and
Michel Côté (*Omertà*)



Jean-Pierre Bergeron (*Omertà*), the Honourable
John Manley, Minister of Industry, and
Peter Herrndorf, broadcaster, then Interim
President of the Canada Television and Cable
Production Fund



The Honourable John Manley, Minister of Industry, Francis Reddy
(*Francis*), Geneviève Brouillette (*Diva*), Michel Côté (*Omertà*) and
Raymond Legault, actor and Vice-President of the Union des artistes



Paul Gross (*Due South*) and
the Honourable Sheila Copps



Ryan Black (*The Rez*), Claude Blanchard,
Bloc Québécois Member of Parliament
for Saint-Jean, Québec, and
Jennifer Podemsky (*The Rez*)



The Honourable Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage,
and the Honourable Paul Martin, Minister of Finance, with a group
of well-known actors

Cynthia Beliveau
(*Wind at My Back*), Dudley
the Dragon, hero of
Canadian children's TV,
Jim Abbott, Member of
Parliament for
Kootenay-Columbia,
British Columbia, and
spokesperson for
the Reform Party
(Canadian Heritage)
and Jennifer Dale
(*John Woo's Once a Thief*)



Goodbye and thank you,
Mr. Chairman



On June 19, 1998,
Telefilm Canada's
Management
Committee bade

farewell to Robert Dinan, Q.C., whose mandate ended on July 5. François Macerola,
John Pelletier, Deborah Drisdell, Danny Chalifour, Peter Katadotis, Robert Dinan,
Suzan Ayscough and Guy DeRepentigny.

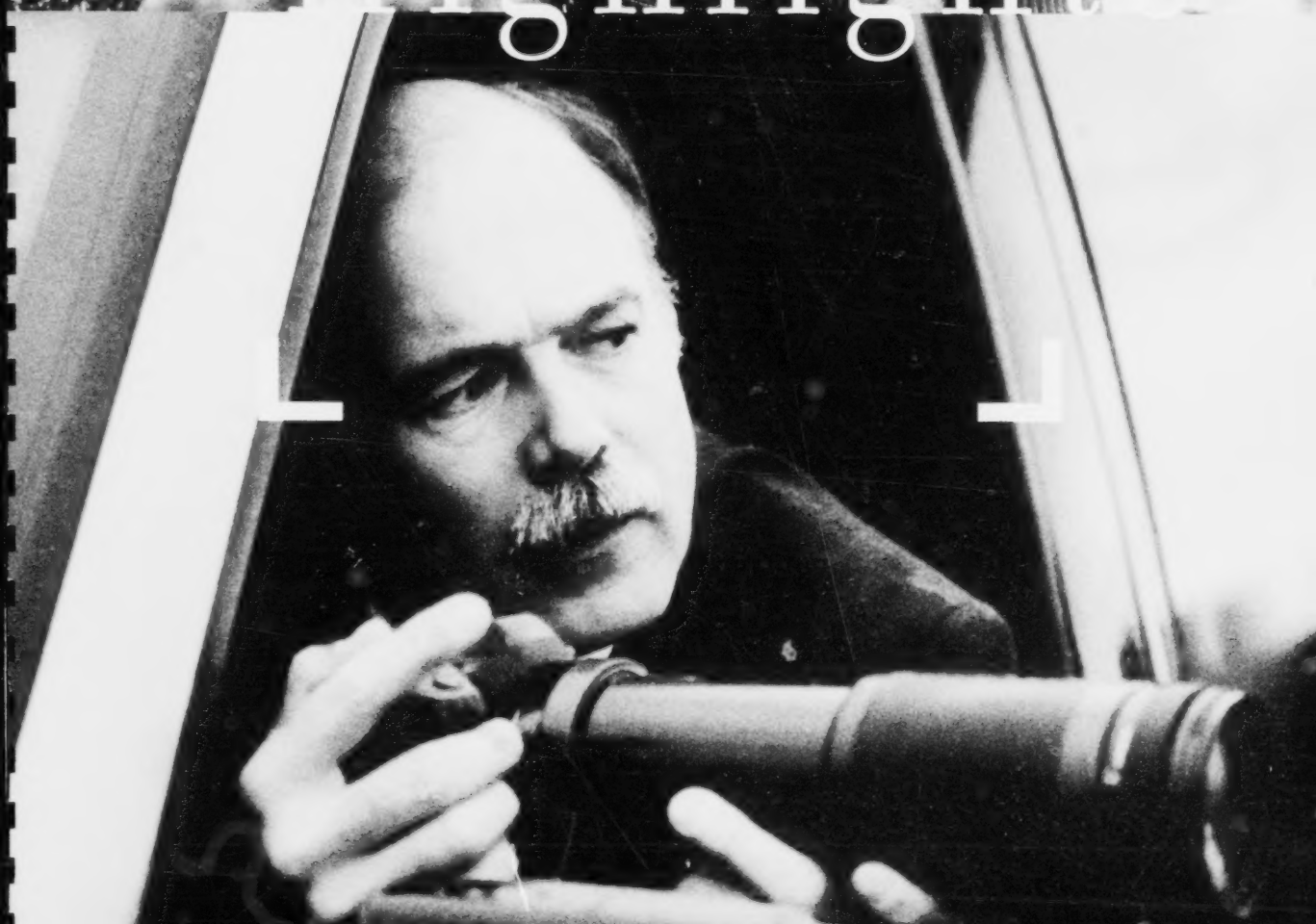
Canada-China Relations: Towards Greater Continuity



Deborah Drisdell, Director - International Relations, and
Camille Gueymard, Officer, Market Development - Asia for
Telefilm Canada's Western Office (right), welcoming a Chinese delegation
to the Banff Television Festival in June, 1997.



Highlights



Administration

Our support strategies for the industry are increasingly geared towards long-term planning. They concentrate on our programs, projects and companies. This vision of the future is the best guarantee for success in the industry. In addition, on-going consultation reassures us that our activities meet the needs and expectations of the audiovisual sector."

Guy DeRepentigny,

Director, Policy, Planning and Research

Development and implementation of a business plan for 1997-2000

In October, 1997, Telefilm Canada published its 1997-2000 business plan, titled *Towards the New Millennium*. Produced with the collaboration of all of the Corporation's offices and divisions during the first months of the fiscal year, this document outlined an ambitious program composed of 12 main goals and the concrete strategies necessary to achieve them.

These goals included attaining a critical mass of projects so as to provide our productions with a greater, more striking presence on television and movie screens, increasing Canadian content and project quality, improving access to these productions in Canada, and ensuring more appropriate, better-targeted support for the feature film sector, small and mid-size companies, regional productions, professional development initiatives for emerging talent, and the export and recognition of Canadian products abroad.

Cold Squad

Keatley
MacLeod/
Atlantis Films

This critically
audited drama
received an
er for 15 new
one-hour
episodes from
Baton/CTV,
bringing the
al number of
isodes of this
highly rated
series to 26.

**Adventures
of Shirley
Holmes**

Forefront
entertainment
Group/Credo
entertainment

This Gemini
aph-winning
dren's series
rs around the
ld on televi-
sion stations
ch as the BBC,
the U.K. and
Fox Family in
the U.S.

1997-98: phase one well under way

Renewal of the CTCPF and a new Multimedia Fund

A number of these goals are nearing achievement.

The renewal of the Canada Television and Cable Production Fund (CTCPF) through the year 2001 and the creation of the Multimedia Fund will contribute to

increasing the number of Canadian television programs, feature films and multimedia products, and to the growth of production in Aboriginal languages. The feature film policy review undertaken by the Department of Canadian Heritage, with Telefilm's collaboration, will allow for the establishment of new strategies, and hopefully the allocation of new resources, for the benefit of our cinema.

The productions supported by Telefilm are more than ever distinctly and identifiably Canadian as a result of the more stringent rules to this effect adopted by the Corporation with regard to development, production, distribution, marketing, dubbing and subtitling. Canadian creators, film, television and multimedia professionals and audiences are the foremost beneficiaries of these requirements for a high level of Canadian content.

As this annual report attests, the Corporation's Canadian Operations, Communications, Public Affairs and Festivals, and International Relations divisions are already implementing the strategies and initiatives that will enable Telefilm to achieve its short and medium-term goals.

The Finance and Administration division has played an important role in this respect by developing and refining information and other systems and tools that will ensure the ongoing improvement of our industry services, and facilitate enhanced corporate performance overall. For example, it set up a revenue management system that allows project progress to be monitored, by region and by category. Lastly, as pledged in its *Business Plan: 1997-2000*, the Corporation is developing performance indicators that will be progressively implemented starting from January, 1999. These indicators will allow Telefilm to measure its progress in achieving its strategic goals while meeting the Canadian government's new accountability requirements.

Canadian Operations

"Equitable access for all regions, a decentralized decision-making process and one-stop service—these are Telefilm's priorities with regard to Canadian Operations. With their unique expertise and their understanding of industry needs in their respective regions, the Montréal, Toronto, Vancouver and Halifax offices have played a key role in determining the Corporation's new strategic orientations and achieving its objectives."

Peter Katadotis,

Director, Canadian Operations



Freaky Stories

d. Steve Schmier
Decode Entertainment
Inc./Big Time Talking
Pictures Inc.

Freaky Stories is an animated children's series based on the outrageous concept of urban legends. This knockout series will air across the globe in countries such as the U.K., the U.S. and Sweden.

In 1997-98, the Montréal, Toronto, Vancouver and Halifax offices held frequent consultations with their respective client groups. These consultations took place in the framework of the feature film committees established by Telefilm in 1997, for the CTCPF policy review

for 1998-99 and during the preparation of regional business plans. Festivals and other Canadian industry-related events also afforded great opportunities for meetings and exchanges. As well, Telefilm commissioned a report analysing the financing needs of small and mid-size production and distribution companies nationwide.

Office restructuring is now complete, and each office provides industry services through multidisciplinary teams specialized in television, feature film and multimedia products. Companies in all regions had access to the full range of Telefilm funds and programs—including the Commercial Production Fund—for investments, loans, advances, loan guarantees and lines of credit. Each office thus supported a wide variety of projects, from low-budget films to international television co-productions. Telefilm is also making it increasingly easy for companies of all regions to participate in international festivals and markets.

Western Canada

The Vancouver office was assigned to handle the important Asia-Pacific file, which represents a promising line of development for the Canadian industry with respect to co-production and export. This office also intends to forge links with the Western United States in the area of multimedia. In addition, it serves as a key contact for Aboriginal producers, and continues to stress the development of small and mid-size companies as well as a strong emerging film industry in the four Western provinces.

Foodessence

d. Jacoba Dedert
Charles Bishop
Productions

Foodessence was the winner of the 1997 CAN-PRO Award for Best Documentary Series. Since it began airing on the Life Network in October 1997, the series has turned into the broadcaster's highest prime time Canadian show.



Atlantic Canada

Atlantic production is thriving. Dealing with a rich mixture of English-language and Acadian cultures, the Atlantic office supports production in both English and French and encourages interprovincial and international co-production ventures, with which it has had great success. It heartily welcomes the participation of new provincial partners, in New Brunswick, Newfoundland and Prince Edward Island together with Nova Scotia, for the production of new television, film and multimedia works.

Ontario

The Toronto office has a long tradition of Canadian and international success stories, both cultural and commercial, in the area of feature films, dramas and children's programs and variety shows. It maintains



Riverdale

d. various
Epitome Pictures Inc.

The phenomenal popularity of this prime-time soap has won praise from both the shows adoring fans and the media. "Watch This! Nothing good on TV you say? We beg to differ..." —Broadcast Week

natural ties with the United Kingdom, Australia, New Zealand and the United States. This office also promotes a dialogue, among the players in Ontario's cultural milieu, aimed at encouraging multimedia production and the development of a promising new generation of filmmakers.

Quebec

The Montréal office continues to support high-quality television production that enjoys exceptional audience loyalty, with several Quebec drama series reaching more than a million viewers each week. The immense success of the feature film *Les Boys* consolidated the bond between the Quebec industry and audiences. The office also pursued its support for a variety of projects, ranging from films for the general movie-going public to works by emerging and independent filmmakers. In another area, the advent of new specialty channels and the acquisition of certain Quebec stations by English-language companies constitutes a fresh challenge for this office, which faces a considerable upsurge in the number of applications for English-language production.

Generally speaking, the year was characterized by strong growth in documentary production, which represents 19% of the Equity Investment Program's investments, up from 13% the year before. Broadcast opportunities for documentaries have increased recently, both in Canada and abroad.

During the year, the Corporation maintained or created tailor-made programs and awards designed to assist rising talent: *Kick Start*, *Features First* and the *Drama Prize* in the West, the *Feature Film Project* in Toronto, the Jean-Claude Lauzon grants in Montréal and the Telefilm Canada Awards presented at several Canadian festivals.

The Department of Canadian Heritage provided Telefilm with a sum of \$1.3 million earmarked for film and television training schools: the Canadian Film Centre, in Toronto; the National Screen Institute, in Edmonton; the Institut national de l'image et du son (INIS), in Montréal; and the Canadian Screen Training Centre in Ottawa. Telefilm is pleased to be developing closer ties with these institutions devoted to forming a new generation of Canadian film and television talent.

The Corporation was also involved in industrial and professional development by contributing to training, research and promotional activities all across the country.

PRODUCTION AND DEVELOPMENT: HIGH-QUALITY PROJECTS

506 new projects for big screens and small and new media products

In 1997-98, Telefilm Canada allocated \$128.6 million to the production and development of television programs, feature films and multimedia products. The Corporation provided this support through the following funds and programs:

- Equity Investment Program (EIP) of the Canada Television and Cable Production Fund (CTCPF): \$96.3 million
- Feature Film Fund: \$16.4 million
- Commercial Production Fund: \$8.9 million
- Production Revenue Sharing Program: \$3.5 million
- Pilot Program for Multimedia Production and Publishing Assistance: \$1.5 million
- Co-production mini-treaties with France: \$1.5 million
- Regular Fund: \$500,000.



Traders

Traders is an international success. It features over 50 territories around the globe. The hit television drama series has garnered six Gemini in its first two seasons, including the prestigious Best Dramatic Series Award.

In all, the Corporation thus supported 506 new production and development projects: 333 in television, 150 in feature film and 23 in multimedia. These projects make up an imposing body of images and stories that will be available to Canadians both on television and in theatres. The Corporation applies selection criteria that allow it to participate in projects having the highest Canadian content: the greatest likelihood of broad audience reach in Canada, and possibly abroad; and the best potential for generating returns.

Development and scripting support for new projects was at a record high this year, totalling \$7 million. It constitutes an investment in the future of our industry.



Big Bear

Big Bear tells the epic story of the great Plains Cree Chief Big Bear from an Aboriginal point of view. This powerful mini-series is based on the 1973 Governor General's Award-winning novel, *The Temptations of Big Bear* by Rudy Wiebe.

Projects in English, French and Aboriginal languages from every region of the country

Altogether, producers raised nearly half a billion dollars to carry out this year's projects. The Corporation's average contribution to the budgets of these 506 projects was 27.7%, which compares closely with that of the previous fiscal year. The industry's other partners included broadcasters, the CTCPF's Licence Fee Program, distributors, the private sector, federal and provincial agencies and foreign participants.

Telefilm provided equitable support for the country's English and French-speaking communities and contributed to the development of the Aboriginal industry. All told, the Corporation allocated 36% of its total commitments to projects in French, 63.2% to projects in English and 0.8% to Aboriginal-language projects.

Through the CTCPF's Equity Investment Program, whose objectives include the promotion of Aboriginal production, Telefilm's support went, for the first time, to projects in seven different Aboriginal languages: Innu, Inuktitut, Anishinaabe, Cree, Innuvitut, Dene and Ojibwe. These projects deal with the traditions and way of life of Aboriginal peoples and introduce some of their leaders, using music, dance, songs, legends and games to create fascinating portraits, superbly filmed by talented crews.

The Corporation encouraged creative endeavour throughout the country. Incentives for regional production allowed Telefilm to increase its overall contribution to projects originating from cities other than Montreal and Toronto. In 1997-1998, this contribution rose from 26% to 27% of its production and development investments, and went toward projects from, for example, Vancouver, Halifax, Newfoundland, Edmonton, Calgary, many cities in Quebec and Ontario, and the Northwest Territories. The Corporation thus allocated 73% of its resources to projects from Montreal and Toronto.

The complete list of projects assisted by the Corporation in 1997-98 is available at Telefilm Canada.

A WIDE VARIETY OF PROGRAMS

Television: the CTCPF's Equity Investment Program makes possible more than 740 production hours coast to coast

The Canada Television and Cable Production Fund – for which Telefilm administers the Equity Investment Program with a budget of \$107.5 million – is the principal tool for providing leverage for the Canadian television industry. It has considerably increased the volume of Canadian programs since 1996. Total budgets of productions supported by the CTCPF's Equity Investment Program in 1997-98 amounted to \$367.3 million. This, in turn, represents substantial economic activity, involving a great many Canadian and foreign partners.

Dozens of public, private and specialty broadcasters now offer Canadian prime-time viewers a vast array of dramas, children's programs, documentaries and variety shows that suit their interests and tastes. In the past year, the EIP's investments translated into more than 740 production hours for audiences from coast to coast. The EIP further contributed to the development of 154 television projects, from which the hits of tomorrow will emerge.

As well, Telefilm assisted television production and development through the Commercial Production Fund, the Production Revenue Sharing Program, the Regular Fund and the mini-treaties with France.

Support for 43 new feature films

Since 1996, the Canada Television and Cable Production Fund has also stimulated film production. A \$15-million envelope earmarked for this activity is administered by Telefilm through the Equity Investment Program (EIP) of the CTCPF.

In 1997-98, this envelope enabled Telefilm to support the creation of 17 feature films, bringing to 43 the total number of features assisted by the Corporation this year. Support for the other projects came mainly from the Feature Film Fund, but also from the Commercial Production Fund, the Production Revenue Sharing Program, the Regular Fund and the mini-treaties. The Corporation assisted the development of a hundred or so other feature film projects, by both seasoned and fledgling filmmakers.



Captain Star

Alliance Star Productions/Cromwell Ltd.

Captain Star – the greatest hero the cosmos has ever known – entertains children in a universe populated with strange creatures, surreal situations and even stranger solitude. This funny and exciting children's hit is destined to be a classic for all ages.

The CTCPF's Equity Investment Program (television and feature film) and Telefilm Canada's Feature Film Fund

These funds are described in detail in separate chapters later on in this report. Telefilm's commitments through the CTCPF's Equity Investment Program and the Feature Film Fund represent close to 90% of its total production and development commitments.

Commercial Production Fund

Telefilm contributed \$8.9 million through this fund in 1997-98, a decrease of 25% from the previous year. The amounts allocated through this fund have diminished progressively over the past three years, due to budget restrictions related to the Corporation's parliamentary appropriation. It should be noted that the Fund guarantees returns of at least 65% on the Corporation's investments.

The Corporation assisted seven projects through this fund: 71.4% of its resources were allocated to two projects from Toronto (*Due South* and *Captain Star*, a co-production for children), and three projects from Montréal (including *The Boxer* and *Olympica II – Les Jeux d'hiver*). A further 28.6% went to a Vancouver project, *Champions of the Wild*, and a Halifax co-production, *The Real Howard Spitz*. Telefilm covered 20.5% of the overall budgets of these productions, which amounted to \$43.2 million.



Faces of History

A series of four one-hour historical biographies of unique Canadians – premiered last fall on History Television. The series has already received a Gemini nomination as well as being honoured at the 1998 Alberta Motion Picture Industries Association.

Production Revenue Sharing Program

This program encourages companies' performance by redistributing to producers a portion of the revenues recouped by the Corporation. It is available to production companies whose projects provide Telefilm with above-average returns. In 1997-98, 44 companies were eligible for this program, compared with 39 in 1996-97. These companies had access to a total of \$5.2 million, composed of the \$3.1 envelope budgeted for 1997-98 plus an unused amount of \$2.1 million carried over from the previous fiscal year. Producers may allocate this money over a two-year period.

signed with the Department of Canadian Heritage. Telefilm provided equitable support to production in English, French and Aboriginal languages. The breakdown of financing is as follows: projects in French, 36.8%; projects in English, 62.2%; projects in Aboriginal languages, 1%.

In view of the particular circumstances surrounding Aboriginal production, the EIP eased its requirements for broadcasting rights, eligible categories and broadcast times, while also encouraging the hiring of Aboriginal apprentices. The program supported 11 Aboriginal-language projects, including eight works representing 23 hours of production. The EIP's contribution to these projects was higher than its average participation in other projects, accounting for 36.4% of production budgets. The program also supported three Aboriginal development projects. Six projects came from Western Canada, three from Quebec and two from Ontario.

Regional production: 27.6% of the EIP's resources

One of the CTCPF's main objectives is to stimulate regional production so that Canadian television reflects the country's various realities. Several incentives were implemented to this effect, including an easing of requirements for broadcast rights and recoupment.

Coupled with the different provinces' incentives and the dynamism of regional producers, these measures continue to bear fruit.

The EIP devoted 37.2% of its production and development commitments to projects from Montréal, 35.2% to projects from Toronto and 27.6% to projects from other regions (20.5% to Western Canada, 5.7% to the Atlantic provinces, 0.3% to the Northwest Territories and 1.4% to regions in Quebec and Ontario other than Montréal and Toronto).

Telefilm's input in projects from the Atlantic provinces declined this year. This is due in part of one project, *Black Harbour II*. Shot entirely in Nova Scotia, this project is an interprovincial co-production between a Toronto company and a Halifax company. The first *Black Harbour* series was attributed to the Atlantic region last year. This year, due to new EIP policies concerning regional production (a project must now be presented to the Telefilm office corresponding to the region in which the majority co-producer is located), Telefilm assigned *Black Harbour II* to the Toronto region.

On the other hand, a sharp increase was observed in EIP assistance for the British Columbia industry, which received \$12 million for production and

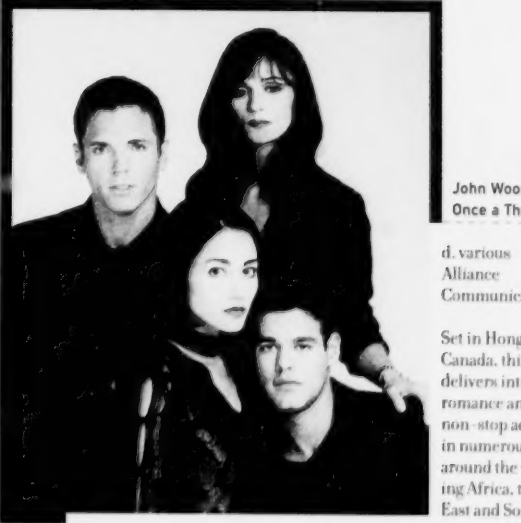
development, compared with \$9 million in 1996-97. In addition, the number of Manitoba productions tripled this year, to six from the previous two.

It should further be noted that the EIP covers a larger share of regional projects' budgets than budgets for Montréal and Toronto projects.

Breakdown by program category

The EIP devoted 68% of its television production financing to dramas, 19% to documentaries (a 6% increase), 12% to children's programs and 1% to variety shows.

Its target had been to allocate 20% of its resources to documentaries, children's programs and variety shows. This year, its investments in these sectors amounted to 32%. One factor explaining this development is that the number of hours of dramas decreased, to 310.5 from 379.5. This phenomenon is likely an isolated one. Documentary hours, in contrast, increased to 247 from 224, partly as a result of market growth. Several new Canadian and foreign broadcasters appeared recently, including a number of specialty channels wholly or partially dedicated to documentaries and children's programs. Furthermore, in its *Business Plan: 1997-2000*, Telefilm stated its desire to provide



John Woo's Once a Thief

A series of four one-hour historical biographies of unique Canadians – premiered last fall on History Television. The series has already received a Gemini nomination as well as being honoured at the 1998 Alberta Motion Picture Industries Association.

greater support for small and mid-size companies, which are very active in the field of documentaries.

Telefilm plans to pay close attention to changes in the market and the different program categories, in order to comply as closely as possible with the targeted breakdown of 20-80. While it is delighted with the

Analysis of Financial Participation

Production only – New projects contracted

CATEGORIES	NUMBER OF PROJECTS*	HOURS OF PRODUCTION	TOTAL BUDGETS	BUDGETS**	CTCPF – EQUITY PROGRAM		FEATURE FILM FUND		TELEFILM CANADA PRODUCTION REVENUE SHARING PROGRAM		
					In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	
FRENCH											
Drama	12	169.5	73,157	60,721	15,856	26.1	—	—	—	—	
Variety	6	48.0	2,696	2,696	658	24.4	—	—	—	—	
Children	7	47.6	17,912	17,912	4,350	24.3	—	—	84	0.5	
Documentary	37	147.9	29,327	29,327	6,273	21.4	—	—	248	0.8	
Feature Film	6	10.1	13,754	13,754	5,000	36.3	2,501	18.2	33	0.2	
SUBTOTAL	68	423.1	136,846	124,410	32,137	25.8	2,501	2.0	365	0.3	
ENGLISH											
Drama	17	141.0	139,361	139,361	34,781	25.0	—	—	1,410	1.0	
Variety	2	1.5	1,298	1,298	442	34.0	—	—	—	—	
Children	8	35.5	16,796	16,796	4,569	27.2	—	—	158	0.9	
Documentary	53	99.1	24,551	24,551	7,138	29.1	—	—	229	0.9	
Feature Film	11	18.3	38,203	38,203	11,432	29.9	3,254	8.5	50	0.1	
SUBTOTAL	91	295.3	220,209	220,209	58,362	26.5	3,254	1.5	1,847	0.8	
ABORIGINAL LANGUAGES	8	23.0	2,435	2,435	886	36.4	0	0.0	0	0.0	
TOTAL	167	741.4	359,489	347,054	91,385	26.3	5,755	1.7	2,212	0.6	

* Includes six projects that also received funding through the Feature Film Fund.

** Does not include the foreign share (\$21,435,481) of co-production budgets in which Canada is an equal or minority partner. All percentages are based on these amounts.

FEATURE FILM FUND OF TELEFILM CANADA

Analysis of Financial Participation

Production only – Projects contracted

CATEGORIES	NUMBER OF PROJECTS*	TOTAL BUDGETS	BUDGETS**	FEATURE FILM FUND		CTCPF – EQUITY INVESTMENT PROGRAM		TELEFILM CANADA OTHER FUNDS (MINI-TREATIES AND PRSP)	
		In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%
FRENCH	10	37,958	16,594	6,042	36.4	874	5.3	579	3.5
ENGLISH	11	25,433	25,433	8,203	32.3	1,748	6.9	—	—
TOTAL	21	63,391	42,027	14,245	33.9	2,622	6.2	579	1.4

* Includes six projects that also received funding through the CTCPF – Equity Investment Program.

** Does not include the foreign share (\$21,384,467) of co-production budgets in which Canada is a minority partner. All percentages are based on these amounts.

Distributors

Financial participation – Production only

CATEGORIES	NUMBER OF PROJECTS*	TOTAL BUDGETS	BUDGETS**	FEATURE FILM FUND		CTCPF – EQUITY INVESTMENT PROGRAM		TELEFILM CANADA OTHER FUNDS (MINI-TREATIES AND PRSP)	
		In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%
FRENCH	10	37,958	16,594	6,042	36.4	874	5.3	579	3.5
ENGLISH	11	25,433	25,433	8,203	32.3	1,748	6.9	—	—
TOTAL	21	63,391	42,027	14,245	33.9	2,622	6.2	579	1.4

Private Sector

Financial participation – Production only

CATEGORIES	NUMBER OF PROJECTS*	TOTAL BUDGETS	BUDGETS**	FEATURE FILM FUND		CTCPF – EQUITY INVESTMENT PROGRAM		TELEFILM CANADA OTHER FUNDS (MINI-TREATIES AND PRSP)	
		In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%
FRENCH	10	37,958	16,594	6,042	36.4	874	5.3	579	3.5
ENGLISH	11	25,433	25,433	8,203	32.3	1,748	6.9	—	—
TOTAL	21	63,391	42,027	14,245	33.9	2,622	6.2	579	1.4

Other Government Sources

Financial participation – Production only

CATEGORIES	NUMBER OF PROJECTS*	TOTAL BUDGETS	BUDGETS**	FEATURE FILM FUND		CTCPF – EQUITY INVESTMENT PROGRAM		TELEFILM CANADA OTHER FUNDS (MINI-TREATIES AND PRSP)	
		In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%
FRENCH	10	37,958	16,594	6,042	36.4	874	5.3	579	3.5
ENGLISH	11	25,433	25,433	8,203	32.3	1,748	6.9	—	—
TOTAL	21	63,391	42,027	14,245	33.9	2,622	6.2	579	1.4

Private Sector

Financial participation – Production only

CATEGORIES	NUMBER OF PROJECTS*	TOTAL BUDGETS	BUDGETS**	FEATURE FILM FUND		CTCPF – EQUITY INVESTMENT PROGRAM		TELEFILM CANADA OTHER FUNDS (MINI-TREATIES AND PRSP)	
		In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%
FRENCH	10	37,958	16,594	6,042	36.4	874	5.3	579	3.5
ENGLISH	11	25,433	25,433	8,203	32.3	1,748	6.9	—	—
TOTAL	21	63,391	42,027	14,245	33.9	2,622	6.2	579	1.4

CATEGORIES	NUMBER OF PROJECTS*	TOTAL BUDGETS	BUDGETS**	FEATURE FILM FUND		CTCPF – EQUITY INVESTMENT PROGRAM		TELEFILM CANADA OTHER FUNDS (MINI-TREATIES AND PRSP)	
		In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%
FRENCH	10	37,958	16,594	6,042	36.4	874	5.3	579	3.5
ENGLISH	11	25,433	25,433	8,203	32.3	1,748	6.9	—	—
TOTAL	21	63,391	42,027	14,245	33.9	2,622	6.2	579	1.4

Production Revenue Sharing Program

COMPANIES THAT RECEIVED SUPPORT	ENVELOPE 1997-1998 In dollars	NON-COMMITTED 1996-1997 In dollars	AVAILABLE FOR COMMITMENT In dollars	COMMITMENTS* 1997-1998 In dollars
3 Themes Inc.				(3,721)
Alliance Communications Corp.	100,343		100,343	
Alter-Ciné Inc.	27,213	44,153	71,366	71,136
Atlantis Films Ltd.	84,371		84,371	84,371
Avanti Ciné Vidéo	30,012		30,012	
Big Comfy Corp.	33,485		33,485	12,205
Bishari Film Productions Inc.	24,909		24,909	17,073
Bloom Films Inc.		61,513	61,513	61,513
Breakthrough Film and Television Inc.	204,487		204,487	68,000
Cambium Films & Video Productions Ltd.	26,457	3,830	30,287	
CINAR Films Inc.	84,371		84,371	84,371
Cinémainaire Inc.	32,660		32,660	32,660
Cité-Amérique cinéma télévision inc.	175,361	18,220	193,581	88,000
Communications Claude Héroux international inc.	84,371	142,327	226,698	187,724
Epitome Pictures Inc.	227,759		227,759	227,759
Films Rozon Inc.		53,700	53,700	53,700
Great North Productions Inc.	86,758	6,384	93,142	92,372
Groupe Coscient inc.	38,345	138,613	176,958	176,958
Imagex Ltd.	19,092	31,362	50,454	33,964
Insight Production Co. Ltd.	197,626	173,657	371,283	99,000
Karvonen Films Ltd.	23,950	39,550	63,500	63,500
M&M Film Productions Ltd.				(21,810)
Max Films Inc.	23,124	13,360	36,484	32,691
Nelvana Ltd.	207,376		207,376	
Noreen Young Production Inc.		157,609	157,609	157,609
Omni Film Productions Ltd.	74,439	3,368	77,807	74,439
Poly-productions ltée	26,269	2,969	29,238	29,238
Productions Jean-Louis Frund Inc.	29,167		29,167	29,167
Productions La Fête Inc.	58,092	95,882	153,974	81,000
Productions Prisma Inc.	96,412	104,239	200,651	200,651
Productions Vidéo-films ltée		91,813	91,813	14,013
Reunion Film Ltd.	42,457	48,351	90,808	21,000
Rhombus Media Inc.	136,087		136,087	136,087
Salter Street Films Ltd.	27,896		27,896	
Screenlife Inc.	69,523	10,549	80,072	80,072
Settler Film Productions Inc.				(1,876)
Shafesbury Films Inc.	54,194	18,153	72,347	72,347
Sogestalt 2001 inc.	22,141	14,006	36,147	14,006
Speaking Parts Ltd.	148,173	42,638	191,111	
Stornoway Productions Inc.		62,834	62,834	40,581
Sullivan Entertainment Inc.	480,252	505,094	985,346	985,346
Telefiction Inc.	38,771		38,771	
Telescene Film Group Inc.		150,225	150,225	26,500
Timeless Pictures Inc.	46,822	112,634	159,456	112,634
TOTAL	3,083,065	2,147,033	5,230,098	3,534,280

* Includes the increases and the decreases in commitments from previous years.

Telefilm Canada
22

EQUITY INVESTMENT PROGRAM

boom in documentaries, which open a window on our society and the world. Telefilm will make sure the production of drama programs and series continues to grow. Series are one of the industry's driving forces in terms of hiring, air time and revenues.

Breakdown of projects by broadcaster
Depending on demand, from 45% to 55% of the EIP's resources are to be allocated every year to projects whose rights have been acquired by the CBC/SRC, with the goal being to achieve an average of 50% over three years. The Fund's first two years are extremely positive in this regard.

Taking all genres combined, the funds were distributed 50-50 between projects meant for the public and private sectors in 1997-98. A detailed analysis of the evolution of commitments shows that a balance in the television and feature film categories was also reached, but over a two-year period.

In 1996-97, in television, 56% of resources went to public-sector projects and 44% to private-sector projects; this year, the proportion is 43% and 57%, respectively.

For feature films, 17% of resources in 1996-97 were granted to the public sector and 83% to the private sector. This proportion is 82% and 13%, respectively, for 1997-98.

Feature films: 17 films from all regions of Canada, and some unique voices

Year by year, the CTCPP continues to confirm the key role it plays in Canadian feature film. In 1997-98, 17 feature films from all regions of the country were



Un 32 août sur Terre/ August the 32nd on Earth
d. Denis Villeneuve
Max Films Inc.

Denis Villeneuve made a name for himself as one of the up-and-coming filmmakers involved in Cannes. His latest received the Bayard d'or for Best Film at the Namur International Francophone Film Festival in Belgium.

A total of \$3.5 million was committed in the fiscal year, of which 83.1% was allotted to television projects, 8.7% to feature film projects and 8.2% to corporate advances. Most of this amount, namely 82%, was invested in production.

Multimedia: new Canadian content

The multimedia industry is booming. Telefilm provided \$1.5 million through the Pilot Program for Multimedia Production and Publishing Assistance this year, and the demand far outweighed the available resources. The Corporation supported seven production projects, 16 development projects and three marketing projects.

Canada's multimedia products are making their mark in the area of edutainment, documentaries and reference works. They are recognized for their architecture, interactivity, innovative development engines, graphics, smart media integration, user-friendliness and diversified subjects and target audiences. An increasing number of international distributors are showing an interest in these works.

Multimedia growth is a coast-to-coast phenomenon. The Corporation allocated 51% of its resources to projects from Toronto and Montréal and 49% to projects originating in Western and Atlantic Canada. Telefilm contributed 35% of their budgets, which totalled more than \$4 million. Most of the producing companies are small and mid-size businesses, and public funding is vital to their development in a highly competitive, international market.



HealthClick
Oberon Interactive Inc.
HealthClick is a series of educational CD-ROMs which provides consumers with authoritative information on a wide variety of medical conditions - without the "medicalese."

The Multimedia Fund launched by the Minister of Canadian Heritage at the 1998 Banff Television Festival will enable Telefilm to inject \$30 million into the multimedia industry over the next five years. The guidelines for this new fund are based on Telefilm's pilot program, however, they have been revised in the light of consultations on this matter held by the Department and the Corporation in the past two years.

DISTRIBUTION, VERSIONING AND MARKETING

Ensuring audience access to Canadian productions at home and abroad is one of the objectives of Telefilm Canada. The Corporation's Canadian Operations division manages three funds aimed at achieving this goal: the Feature Film Distribution Fund, the Versioning Assistance Fund and the Canadian Production Marketing Assistance Fund.

Feature Film Distribution Fund

In 1997-98, Telefilm's commitments through the Feature Film Distribution Fund amounted to \$12.2 million. Disbursements made during the year totalled nearly \$12.5 million: \$7.7 million for the acquisition of distribution rights to Canadian films, \$2.3 million to support marketing activities and \$2.4 million for corporate loans and payments related to previous-year contracts.

Of the overall amount allocated to new projects this year, 23% went to marketing assistance, up slightly from 1996-97. Telefilm also lends support to domestic marketing through the Canadian Production Marketing Assistance Fund. In 1997-98, this contribution came to \$1 million.

The Feature Film Distribution Fund primarily assists companies that provide front-line partnership for feature film producers. However, it also supports distributors with smaller catalogues of Canadian films, so as to stimulate their development and their contribution to the vitality of our film industry.

Fiscal 1997-98 was marked by the restructuring and consolidation of Canada's distribution sector. New players joined the field in the Western provinces. Several companies restructured or consolidated their distribution activities through strategic alliances, which should translate into more effective partnerships with the film production sector. Moreover, certain distributors are increasingly determined to expand their operations throughout North America.

The distribution sector is, of course, a key element of the feature film policy review undertaken by the Department of Canadian Heritage. As a result, distribution assistance will evolve considerably in the coming years. Telefilm is actively contributing to the review process with its unique expertise in the area of distribution and marketing of Canadian films. The Corporation's objective is to see that any changes made to the policies are beneficial for the film industry.

Versioning Assistance Fund

The dubbing and subtitling activities supported by Telefilm give Canadians greater access to Canadian productions in both official languages. They further facilitate the international career of these productions. In 1997-98, Telefilm Canada allocated \$2.6 million to the dubbing or subtitling of 47 productions. Of this amount, 89.5% was allotted to television productions and 10.5% to feature films. From another perspective, 20.4% went to producing English versions and 79.6% of this amount to producing French versions.

Annual Report 1997-1998
23

EQUITY INVESTMENT PROGRAM

produced as a result of this support, compared with 14 the year before. Two of them, *Last Night* by Don McKellar (Prix de la Jeunesse) and *Un 32 août sur Terre* by Denis Villeneuve, were part of the official selection at the 1998 International Film Festival in Cannes.

Eleven feature films were made in English, and six in French. Seven projects originated in Montréal: *Alegria* by Franco Dragone, *Aujourd'hui ou jamais* by Jean Pierre Lefebvre, *C'est ton tour*, *Laura Cadieux* by Denise Filiatrault, *Histoires d'hiver* by François Bouvier, *2 secondes* by Manon Briand, *Quand je serai parti, vous vivrez encore* by Michel Brault, and *Un 32 août sur Terre* by Denis Villeneuve. Six films were produced in Toronto: *Angel in a Cage* by Mary Jane Gomez, *Boy Meets Girl* by Jerry Ciccoritti, *Conquest* by Piers Haggard, *Last Night* by Don McKellar, *Jacob Two-Two Meets the Hooded Fang* by George Bloomfield, and *Such a Long Journey* by Sturla Gunnarsson. *Dirty* by Bruce Sweeney, *Rupert's Land* by Jonathan Tammuz and *West of Sarajevo* by Davor Marjanovic came out of Vancouver, while *Extraordinary Visitor* by John W. Doyle was produced in Newfoundland.

The EIP committed \$16.4 million to these projects, part of which will be spent during fiscal 1998-99, depending on production schedules. As specified in the Fund's contribution agreement, around half of this



Jacob Two-Two Meets The Hooded Fang
d. George Bloomfield
Two Two Inc.

Montrealer Butler's classic kids' tale returns as a live-action musical feature film with the likes of Gary Busey, Canadian comic actor Mark McKinney, rapper actor Ice-T and Miranda Richardson.

amount, or \$8.8 million, was provided to 10 feature films in the form of investments, which are administered according to the standards applicable to Telefilm's Feature Film Fund. As well, the 17 feature films shared \$7.6 million paid in the form of non-recoupable contributions. Producers could have access to either or both of these forms of financing.

Annual Report 1997-1998
24

Broadcasters

Financial participation - Production only

CATEGORIES	TOTAL		CBC/ CBC - REGIONAL	RDI	SRC/ SRC - REGIONAL	PUBLIC SECTOR TOTAL		TELE- QUEBEC	TVONTARIO/ TFO	ACCESS KNOWLEDGE, SCN AND OTHERS	EDUCATIONAL TELEVISION TOTAL	
	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	%
FRENCH												
Drama	14,663	24.1	—	—	10,963	10,963	18.1	100	—	—	100	0.2
Variety	1,189	44.1	—	—	283	283	10.5	—	309	—	309	11.5
Children	3,904	21.8	—	—	261	261	1.5	1,141	977	—	2,118	11.8
Documentary	6,363	21.7	—	6	995	1,001	3.4	2,622	648	8	3,278	11.2
Feature Film	55	0.4	—	—	55	55	0.4	—	—	—	—	—
SUBTOTAL	26,174	21.0	0	6	12,557	12,563	10.1	3,863	1,934	8	5,805	4.7
ENGLISH												
Drama	26,991	19.4	13,066	—	150	13,216	9.5	—	150	50	200	0.1
Variety	199	15.3	—	—	—	—	—	—	25	6	31	2.4
Children	2,710	16.1	187	—	75	262	1.6	—	145	137	282	1.7
Documentary	5,164	21.0	916	26	25	967	3.9	—	811	134	945	3.8
Feature Film	329	0.9	329	—	—	329	0.9	—	—	—	—	—
SUBTOTAL	35,392	16.1	14,498	26	250	14,774	6.7	0	1,131	327	1,458	0.7
ABORIGINAL LANGUAGES	282	11.6	0	0	0	0	0.0	0	0	13	13	0.5
TOTAL	61,849	17.8	14,498	32	12,807	27,337	7.9	3,863	3,066	348	7,276	2.1

* Includes the CTV affiliates not belonging to BATON, CHUM or WIC

Telefilm Canada
36

FEATURE FILM FUND OF TELEFILM CANADA

Broadcasters

Financial participation - Production only

	In thousands of dollars	TOTAL %	BROADCASTERS In thousands of dollars	PAY TELEVISION In thousands of dollars
FRENCH	12	0.1	—	12
ENGLISH	148	0.6	148	—
TOTAL	160	0.4	148	12

Foreign Participants

Financial participation - Production only

	In thousands of dollars	TOTAL %	CO-PRODUCERS In thousands of dollars	DISTRIBUTORS In thousands of dollars	BROADCASTERS In thousands of dollars	OTHERS In thousands of dollars
FRENCH	1,489	9.0	572	370	429	119
ENGLISH	7,128	28.0	2,457	4,061	110	500
TOTAL	8,617	20.5	3,029	4,431	539	619

Telefilm Canada
50

Financial Statements

Boy Meets Girl

d. Jerry Ciccoritti
Arto - Pelli Motion
Pictures III Inc.

A love poem casts a spell on a beautiful Italian waitress, causing her to fall for a cynical American writer whom she mistakenly believes to be the author. *Boy Meets Girl* will open the Cologne Week-End and has been pre-sold to Germany's Pro Sieben Media AG.



It should be noted that Telefilm now allows producers to include versioning costs in their production budgets, a change that expands the Corporation's contribution to these costs.

National and international marketing

An amount of \$2 million was provided for national and international marketing activities. Telefilm provided support for test marketing, advertising and promotion related to feature film launches in Canada, as well as other initiatives. On the international scene, Telefilm assisted with promotion campaign financing, advertising in international trade publications, and other marketing activities carried out abroad by Canadian companies.

Communications,
Public Affairs
and Festivals

"Promoting the Canadian industry has been an integral part of Telefilm Canada's mandate for more than 30 years. Canadian and international festivals offer excellent promotional opportunities for our industry, and outstanding showcases for Canadian talent. We are also making the most of the exceptional communications tool offered by the Internet."

Suzan Ayscough,

Director, Communications, Public Affairs and Festivals

The Communications, Public Affairs and Festivals department promotes national and international recognition of the Canadian industry. Its activities serve to make decision-makers, the media and the public more aware of the quality of Canadian productions and of the industry's unique economic and cultural role. The division produces catalogues of Canadian television programs, feature films and multimedia products, along with other publications. It also contributes to the advertising of Canadian works at festivals and markets, as well as managing the Corporation's web site. The Festivals Bureau acts principally as an agent for Canadian cinema at home and abroad, as mandated by the federal government a quarter of a century ago.



Madison
d. various
Forefront Productions

This internationally acclaimed award-winning drama series, which addresses issues confronting teens and young adults, airs in 90 countries and territories around the world including Great Britain, Germany and China.

In 1997-98, the department played a key role in the renewal of the CTCPF for the next three years. Working closely with managers of the Fund, industry and the Department of Canadian Heritage, this concerted effort highlighted the importance of the Fund to the future of our television.

The department also played a leading role in activities celebrating Telefilm's 30th anniversary. This event was a remarkable opportunity to raise the visibility of our agency and the industry in general, both in Canada and beyond our borders. The Corporation produced an electronic press kit featuring some 40 directors, producers and distributors from all parts of the country, who underscored the essential role which the public funds administered by Telefilm have played in the development of their careers and the growth of the industry itself. This document was widely shown on television and at Canadian festivals. A number of magazines and trades paid tribute to Telefilm and the Canadian industry, including special editions of *Playback* and *CinéTVidéo* (for a total circulation of 30,000), as well as *Variety* and *Le Film Français*.

Some major events marked this anniversary. Among them was a special screening of Atom Egoyan's film, *The Sweet Hereafter*, organized by Telefilm and held in Ottawa on September 29, 1997, with The Right Honourable Jean Chrétien, Prime Minister of Canada, as Honorary Chairman. Several festivals paid homage to Telefilm's role, while the Academy of Canadian Cinema and Television presented a special Genie to the Corporation's Chairman, Robert Dinan, at the 18th annual Genie Awards Gala in December, 1997.

The Academy concluded the Corporation's 30th anniversary with flourish by organizing a celebration that brought together some 400 industry representatives from all across the country. The gala evening was presided over by The Honourable Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage, who held Telefilm up as a remarkable example of the vision and spirit of partnership that are our country's great strength. Telefilm has every reason to be proud of its contribution to the success and growth of the film and television industry

in Canada," Madame Copps said. "Today, our productions are highly rated by Canadian audiences, and travel around the world." It was also on this occasion that the Minister officially launched her *Review of Canadian Feature Film Policy*.

International festivals

In 1997-98, the Festivals Bureau fostered contacts between the Canadian industry and festivals in 130 countries by providing producers with detailed information on the nature of these festivals, registration deadlines and eligibility criteria. Overall, it entered 942 Canadian works in 108 festivals and events held around the globe.

The Bureau facilitates the selection of Canadian works by organizing screenings for festivals such as the International Film Festival in Cannes. During the year, more than 350 films were shown to festival directors. The Bureau also provided subtitling assistance and coordinated shipping for the selected works. It further supported the presence of directors at major festivals where their works were in competition or entered in a key event category. This year, 23 Canadian filmmakers were thus able to take part in promoting their work to the international film and media community.

1997-98 was an excellent year for Canadian production at international festivals. Canadian participation at the Berlin International Film Festival and the Sundance Film Festival, in the U.S., was at a record high. Canadian works took home some 30 coveted international awards. In addition, the Festivals Bureau was invited to take part in organizing numerous Canadian film retrospectives, in Great Britain, Greece, China, Denmark, France, Malaysia, Taiwan, the United States and the Czech Republic, among other places.

In the coming years, the Festivals Bureau will apply its expertise to achieving an enhanced presence for Canadian documentaries, Aboriginal productions and multimedia products at international festivals. The Bureau's expertise is recognized both in Canada and on the world scene, where it has forged close, special links with a wide variety of cultural partners. The watchword of the Festivals Bureau is quality, a principle that has definitely been key to the success of its activities.



C'est ton tour,
Laura Cadieux

d. Denise Filiatrault
Cinémaimage inc.

Denise Filiatrault's feature film directorial debut will premiere at the International du cinéma de l'Estrie in Sherbrooke and will be screened at the Vancouver International Film Festival.

Companies that Received Support

	PRINCIPAL FUND In thousands of dollars	CONTINGENCY FUND In thousands of dollars	TOTAL DISBURSEMENTS In thousands of dollars
AVAILABLE FUNDS	10,534	992	11,526
SPECIAL ENVELOPE	1,000	0	1,000
TOTAL	11,534	992	12,526
USE OF FUNDS			
Allegro Films Distribution	139	—	139
Alliance Releasing Corp.	3,072	—	3,072
Behaviour Distribution Inc.	2,282	—	2,282
Cinema Esperanca International inc.	—	111	111
Cineplex Odeon Films Canada	662	—	662
Compagnie France Film	—	747	747
Film Tonic International inc.	1,157	—	1,157
Lions Gate Films	1,753	—	1,753
Motion International inc.	1,567	—	1,567
Norstar Releasing	851	—	851
Prima Film Video ltée	—	120	120
Société de distribution Cinéma Libre	—	14	14
TOTAL	11,483	991	12,474

Telefilm Canada
24

EQUITY INVESTMENT PROGRAM

The EIP covered 32% of budgets, which amounted to \$52 million. Eight projects also received assistance from other Telefilm funds and programs, for a total of \$5.8 million.

International co-productions
Diversified cultural input, and outstanding works
destined for the international market

International co-production is one of the great strengths of the Canadian industry, which derives invaluable creative and financial resources from it.

In 1997-98, 11 international co-productions were financed by the CTCPF. Five of them were produced with France: *L'Enfant des Appalaches*, *Un hiver de tourmente*, *Insecta*, *Nunavik: une terre immense, une mer nourricière, des animaux par millions*, and *Une voix en or*. *Alegria* was produced with France and Holland; *Conquest*, *Sexual Century* and *Such a Long Journey* with Britain; *Scuba Drive* with Spain; and *Twain Stars I and II* with China. These co-productions are majority-Canadian works, with the exception of *L'Enfant des Appalaches*, *Un hiver de tourmente* and *Une voix en or*.

Budgets for these co-productions totalled \$41.8 million. The EIP's contribution—\$7.5 million—represented 34.6% of Canadian budgets.

The EIP also assisted the development and scriptwriting of six co-production projects, for a total



Nunavik: une terre immense,
une mer nourricière,
des animaux par millions

d. Vic Pelletier, Jean-François Bouchard
Les Productions Vic Pelletier inc. /
Technisonor Productions

This breathtaking documentary series from award-winning Quebec filmmaker Vic Pelletier examines the challenges facing the Canadian Arctic region. "Nunavik" will be broadcast in France and on Tele-Québec.

of \$189,500. Five projects are co-productions under the terms of mini-treaties with France, and one is a co-production with Britain as part of the *English-Language Cinema Plan*.

Other Government Sources

Financial participation - Production only

CATEGORIES	TOTAL	NFB	FEDERAL TAX CREDIT	FEDERAL AGENCIES OTHERS	QUEBEC TAX CREDIT	ONTARIO TAX CREDIT
	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars
FRENCH						
Drama	13,876	22.9	4,127	—	9,223	—
Variety	345	12.8	92	87	131	4
Children	4,177	23.3	1,108	—	2,939	29
Documentary	8,075	27.5	383	1,861	4,468	1
Feature Film	4,966	36.1	164	—	2,785	—
SUBTOTAL	31,438	25.3	7,352	245	19,547	34
ENGLISH						
Drama	14,938	10.7	8,114	—	1,230	2,019
Variety	166	12.8	—	10	—	—
Children	1,315	7.8	470	—	258	277
Documentary	4,123	16.8	840	721	513	261
Feature Film	2,999	7.8	1,101	30	828	372
SUBTOTAL	23,541	10.7	843	10,406	835	2,929
ABORIGINAL LANGUAGES	597	24.5	231	9	201	63
TOTAL	55,576	16.0	14,567	1,281	22,438	2,963

EQUITY INVESTMENT PROGRAM

NEW BRUNSWICK TAX CREDIT	NOVA SCOTIA TAX CREDIT	SODEC	FILM NB	SASKFILM	BRITISH COLUMBIA FILM	NOVA SCOTIA FILM	PROVINCIAL AGENCIES OTHERS
In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars
—	—	527	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	30
—	—	100	—	—	—	—	—
—	—	957	—	—	—	—	247
—	—	2,017	—	—	—	—	—
0	0	3,601	0	0	0	0	277
178	2,068	—	350	650	—	235	92
—	—	—	—	—	—	—	156
—	—	75	—	115	—	—	120
—	236	108	—	73	28	355	193
—	—	—	—	150	100	—	418
178	2,304	183	350	988	128	590	979
0	0	0	0	0	0	0	93
178	2,304	3,783	350	988	128	590	1,349

Canadian festivals

Two years ago, Telefilm reaffirmed the important role of Canadian festivals as a springboard for national production with the creation of *Canadian Showcase*. In 1997-98, the Corporation supported 26 festivals and events through this program, to which it devoted \$1.5 million, the same amount as in the previous fiscal year.

The largest part of this total was granted to the major national events, namely the Montréal World Film Festival, the Toronto International Film Festival, the Vancouver International Film Festival and the Banff Television Festival. The Corporation also provided assistance for 22 other festivals that are well established in their regions, like the Atlantic Film Festival, and for specialized festivals focusing on documentaries, the arts, animation, Aboriginal-language production, new technologies and other areas.

For the Canadian public, these events make national productions more accessible. Each year, a number of Canadian films premiere at these festivals, where they benefit from extraordinary promotion. Screenings of these films generally draw large, appreciative audiences. At the 1997 Toronto International Film Festival, filmmaker Thom Fitzgerald's debut work *The Hanging Garden* beat out highly popular American films to garner the People's Choice Award.

Telefilm Canada Awards at Canadian festivals

In the course of the year, Telefilm gave out 16 awards worth a total of \$167,000 at 10 Canadian festivals. These prizes come in the form of pre-approved contributions toward the development or production of future works eligible for financial assistance from the Corporation. They honour excellence, contribute to the promotion of our cinema and television and represent an investment in the future of our culture.

In 1997-98, Telefilm created two awards for Aboriginal production to be presented at the Banff Television Festival, one for Best Aboriginal Television Production in English or French, and the other for Best Aboriginal Television Production in an Aboriginal Language. These awards back the Corporation's efforts to foster the expression of Aboriginal culture through

the CTCPF's Equity Investment Program. The 1998 jury president was Aboriginal actor Tina Keeper, well known for her role as Royal Canadian Mounted Police officer Michelle Kenidi in the hit series *North of 60*. The awards are presented in collaboration with the Aboriginal television network, Television Northern Canada.

Cinéma d'ici: our cinematic heritage on video

With the creation of the *Cinéma d'ici* video collection, Canada's pre-1985 cinematic heritage is now available to countless viewers! In its first year, this Telefilm Canada initiative, carried out in cooperation with the Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), distributors and sponsors, made possible the video release of 22 titles that illustrate the wealth and diversity of our heritage. They include *Kamouraska* by Claude Jutra, *Bar Salon* by André Forcier, *La Vraie Nature de Bernadette* by Gilles Carle and *Réjeanne Padovani* by Denys Arcand.

A winning web site: www.telefilm.gc.ca

Since our site was launched in the spring of 1997, the number of visitors has grown from month to month. In fact, it more than doubled between March and June 1998, recording a daily average of 5,000 users. The most frequently consulted pages are *Financing*, *Canadian Productions and Industry*, *Funds and Programs*, and *Festivals*, although the 1998-99 *Guidelines for the CTCPF's Equity Investment Program* topped the charts in February and March 1998! The latest statistics show that 22% of users are from Canada and 51% from other countries; the remaining 27% are of unknown origin.

Telefilm's site was singled out for an award in Canada's leading international design competition, organized by the Toronto magazine *Applied Arts*. The category included entries from Canada, England, Mexico and the United States.

During the coming year, Telefilm will continue linking its site with those of numerous Canadian companies and organizations and with sites of similar interest around the world. This initiative is also already well under way in the *Festivals* section, which provides regularly updated information on international festivals for the benefit of Canadian and foreign professionals alike.

International Relations

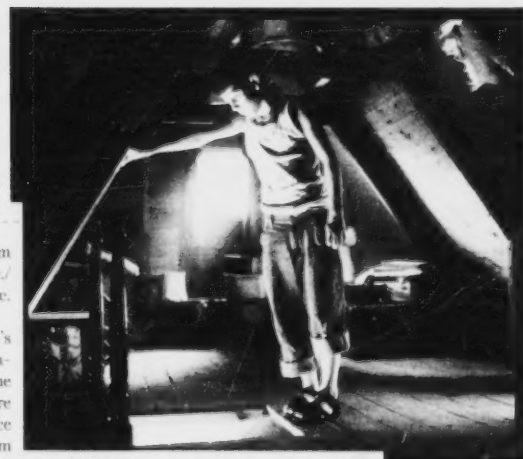
"International financing and co-production are the means of choice, today and for the future. We want to ensure that the Canadian industry is well positioned to benefit from this development."

Deborah Drisdell,

Director, International Relations

Strategic, financial, logistical and promotional resources

Established in 1996, the International Relations division plays an important strategic, financial, logistical and promotional role. Its skill and advisory role are much appreciated by both the Canadian industry and



The Tale of Teeka/ Histoire de l'oie

d. Tim Southam
Galafilm Inc./
ptych Media Inc.

The Tale of Teeka's
gripping exam-
ination of the
hereditary nature
of family violence
won the Telefilm

Canada Award for Best English-language production and was judged
Best Children's Program at the 19th Banff Television Festival.

its foreign counterparts. The division includes the co-production department, international markets and the Paris office. This office represents our industry in dealings with European governments and industry bodies, ensures product promotion, facilitates contacts between Canadian and European producers, and organizes events that permit Canadians to develop and carry out their European strategies. It also publishes *Zoom Europe*, an indispensable source of information for Canadian audiovisual professionals.

The International Relations division also takes part in setting up mixed commissions on the evolution of co-production agreements, and closely follows the activities of important audiovisual organizations such as Europe's Media II and the CACI (Conferencia de autoridades cinematograficas de Iberoamericana), which includes Portugal and 11 Latin American countries. Furthermore, the division is following multimedia developments with growing interest and looking into possible international agreements and co-productions in this area.

During the next fiscal year, the division will undertake consultations on international relations with a view to implementing a well-defined action plan for the coming years.

Participation in international markets

Telefilm Canada participates in markets that are crucial to the financing and export of Canadian products. Its activities in this area reflect the new and changing needs of the industry, notably as regards multimedia.

In 1997-98, the Corporation took part in three major international television markets: MIP-TV and MIPCOM, in Cannes, and NATPE, held in New Orleans this year. A record number of Canadians attended these markets, demonstrating the vitality and scope of our industry. At the last MIPCOM, Canada was represented by 147 companies, compared with 127 the previous year. Canada's participation was the fifth largest. Telefilm also participated in the International Film Market in Cannes.

The Corporation took part in two multimedia markets, MILIA, in Cannes (in partnership with the Department of Canadian Heritage, the Department of External Affairs and Industry Canada) and Montréal's MIM (Marché international du multimédia). These events—to which the Electronic Entertainment Expo (E3) in Atlanta, Georgia were added in 1998—give Canada's producers the opportunity to promote their work. They also provide occasions to generate international distributor and partners interest.

Telefilm's umbrella stands provide important support to the Canadian industry. For the most part, they are used by small and mid-size companies on a cost-sharing basis. Close to 50 companies availed themselves of this facility in 1997-98, including several from Vancouver, Edmonton and Halifax. In the spirit of its *Business Plan: 1997-2000*, the Corporation created incentives to facilitate regional companies' access to these international showcases. Telefilm also set up business lounges for developing companies,

offering access to all of the Corporation's services. This innovation was much appreciated.

The Corporation is looking at other markets that present new openings for Canadian production, particularly in the vast Asian market and the Latin American market.

Co-productions: remarkable growth, especially in children's and youth series

Telefilm Canada administers international co-production agreements on behalf of the Canadian government. As of March 1998, Canada has signed co-production agreements with 49 countries. The volume of co-production activity doubled in 1997-98, rising to over \$500 million from \$250 million the year before.

Seven new agreements were signed during fiscal 1997-98, with Denmark, Finland, Norway, Iceland, Malta, Greece and South Africa. In addition, the existing agreement with Italy was revised to include television production, following the Canada-Italy Mixed Commission chaired by François Macerola and held at the 1997 International Film Festival in Cannes.



The Country Mouse and the City Mouse Adventures

CINAR Films inc.

The Country Mouse and the City Mouse Adventures has been sold to 118 countries

including HBO in the U.S. and France 3. Canadian Reader's Digest is distributing the series on video through its North American direct mail network.

Telefilm is responsible for project certification, which means the recognition of a project as an official co-production with national production status in each of the co-producing countries. This year, Telefilm certified 72 co-production projects, in comparison to the 47 in 1996-1997 and 38 in 1995-1996. They were co-produced chiefly with France (37 projects) and the United Kingdom (20 projects), but also with Austria, Australia, China, Finland, Hong Kong, Ireland, New Zealand, the Czech Republic, Chile, Hungary, Luxembourg, Morocco, Germany and Spain. Of these projects, 28 were feature films and 44 were television programs.

In addition to certifying projects, Telefilm invests in co-productions of particular cultural interest. This year, Telefilm provided financial support for 26 co-productions. Thirteen of these projects benefited from the Canada-France mini-treaties. Telefilm also contributed to six development projects. The Corporation's overall allocation to co-productions amounted to \$12.7 million.

Relations with European countries

France

France is our most important partner in the co-productions sector. In 1997-1998, the 37 co-productions signed with this country represented total budgets of \$264 million, or more than half of the total volume of co-production for the fiscal year. An increase in animated co-production projects with France partly explains this year's outstanding results. Furthermore, our ties with France are crucial to the status of our productions in the new Europe, with equal respect to co-production, broadcasting and the distribution of our products.

In 1997-98, the phenomenal French box-office success of *Crash* and *The Sweet Hereafter* and television viewer acclaim for *Une voix en or*, *Blanche* and several co-productions for children, including *Babar* and *The Country Mouse and the City Mouse Adventures*, contributed to the recognition enjoyed by our production in all of France. Drama series *Omertà* and *Alys Robi* were also sold to French broadcasters this year and promise to be very well received.

The next Canada-France Mixed Commission will be held in Montréal in December, 1998. On the agenda is the reduction of minimum financial participation to 10%. This pilot program would apply to French-language feature films with budgets of \$3.5 million or more. Both parties wish to maintain a balance between majority and minority productions and afford priority to projects that demonstrate effective creative collaboration between the two countries.

Conquest

d. Piers Haggard
Shaftesbury Films/
Heartland
Motion Pictures/
Greenpoint Films

The fading prairie town of Conquest is transformed by the arrival of a mysterious young woman from the North of England. *Conquest* won first prize at the Atlantic Film Festival.



United Kingdom

There has been a notable increase in the number of co-productions with the United Kingdom, especially in the area of feature films.

During the year, a U.K. *Immersion* seminar on children's and youth programs was organized in London. Some 25 producers from all regions of Canada took part and found it very rewarding. The next U.K. *Immersion* will be devoted to documentaries, a field in which Canada currently has a growing number of international co-productions. The *English-Language Cinema Plan*, a five-country initiative, including Canada, signed in London last year continues to foster the development of feature film co-productions in English. As well, South Africa will soon come aboard as one of the signatories to this experimental program.

In 1997-98, Telefilm invested in five co-productions with the United Kingdom: *Conquest*, starring renowned Canadian actor Lothaire Bluteau; *The Real Howard Spitz*, co-produced by Imagex, a Halifax company; *Such a Long Journey*, based on an award-winning novel (Governor General's Award, Commonwealth Prize); *Captain Star*, a futuristic animation series; and *Sexual Century*, a documentary mini-series on the sexual mores of the twentieth century.

As well, the feature film *Kissed* by Lynne Stopkewich (Vancouver) well-represented Canadian cinema in London—during 1997-98, it was in theatres for nearly a year!

Germany

Telefilm would like to see closer ties between the Canadian and German industries. To this end, meetings between German and Canadian partners were organized during the year. The Corporation supports initiatives aimed at establishing direct bilateral relations between provincial government agencies in Canada and Germany's regional funding agencies; in Germany, the regions, or *lander*, play an important role in financing local production. Bolstered by the success of *Lexx*, a co-production that has recorded excellent foreign sales, the Atlantic region is now leading the way in Canada-Germany relations.

Relations with Asia: towards greater continuity

The International Relations division established *Asia-Pacific Initiatives* to provide support for the co-production and distribution of Canadian works in the rapidly expanding Asian market. Responsibility for this program was entrusted to the Corporation's Vancouver office, which publishes a quarterly newsletter, *Zoom Asia*, that covers the Chinese, Indian, Indonesian, Korean and Taiwanese markets. The Vancouver office also publishes the *Canada-Asia Directory*, located on Telefilm's web site, which lists Canadian production and creative professionals familiar with an Asian language or culture, or having experience in co-productions with Asia.

China is currently reviewing its policies with respect to film and television, and its model for success in this area appears to be Canada. Telefilm hosted four Chinese delegations in the course of the year, and the Corporation's Executive Director, François Macerola, was invited to lead a Canadian delegation to China in April 1998. Members of the mission included five representatives of Canada's film and television community, three from the West and two from Quebec.

On this occasion, Telefilm and the Chinese Film Bureau agreed to establish a joint working group to foster continuity in the areas of co-production and import/export. In addition, Telefilm and the China Film Co-Production Corporation signed a letter of intent specifically aimed at providing support for feature film development. With these initiatives, Telefilm Canada has contributed to establishing a solid management framework that will favour continuity in relations between the two countries, to the benefit of the Canadian industry.

A black and white photograph of a person lying on a table in a room with a window and a bust.

Equity
Investment
Program

Projects Contracted

Production, scriptwriting and development

	NUMBER OF PROJECTS*	TOTAL BUDGETS** In thousands of dollars	TELEFILM CANADA In thousands of dollars	LINGUISTIC BREAKDOWN %
FRENCH				
Production	68	136.846	32.137	
Amendments – production***	—	—	1.768	
SUBTOTAL	68	136.846	33.905	
Scriptwriting and development	61	2.785	1.317	
Amendments – development***	—	—	188	
SUBTOTAL	61	2.785	1.505	
SUBTOTAL – FRENCH	129	139.631	35.410	36.8
ENGLISH				
Production	91	220.209	58.362	
Amendments – production***	—	—	(508)	
SUBTOTAL	91	220.209	57.854	
Scriptwriting and development	90	4.949	1.761	
Amendments – development***	—	—	277	
SUBTOTAL	90	4.949	2.038	
SUBTOTAL – ENGLISH	181	225.158	59.892	62.2
ABORIGINAL LANGUAGES				
Production	8	2.435	886	
Amendments – production***	—	—	—	
SUBTOTAL	8	2.435	886	
Scriptwriting and development	3	76	35	
Amendments – development***	—	—	79	
SUBTOTAL	3	76	114	
SUBTOTAL – ABORIGINAL LANGUAGES	11	2.511	1.000	1.0
TOTAL	321	367.299	96.302	100.0

* Includes six projects that also received funding through the Feature Film Fund.

** Includes total co-production budgets.

*** The amendments include the increases and the decreases in commitments from previous years.

The Tale of Teeka/L'Histoire de l'oise

Journey – A Mythical Dance Fantasy

d. Tim Southam
Galafilm Inc./Triptych Media Inc.

d. Barbara Willis Sweete
Caplette/Paquin Productions

The Tale of Teeka's gripping examination of the hereditary nature of family violence won the Telefilm Canada Award for Best English language production and was judged Best Children's Program at the 19th Banff Television Festival.

Journey is an evocative masterpiece that skilfully bridges the world of theatre and dance through a stellar cast, eclectic choreography and exquisite visual imagery.

Telefilm Canada
30

The CTCPF: a solid link between Canadians and their culture

The creation of the Canada Television and Cable Production Fund (CTCPF) in 1996 added considerable impetus to our audiovisual industry. The Fund continued its remarkable development this year, enriching our cultural heritage with a wide variety of high-quality television programs and feature films from all across the country.

Black Harbour, Cold Squad, Emily of New Moon, The Adventures of Shirley Holmes, Le Temps d'une vie, Twin Stars, Rupert's Land, Gabrielle Roy, Un 32 août sur Terre, Last Night, Dirty, Juliette Pomerleau, Sous le signe du lion, 2 secondes and Insectia, and of course the many productions in Aboriginal languages, will provide great moments in our film and television history.



Dirty
d. Bruce
Sweeney
Dirty
Productions
Inc.

This feature was screened at both the Berlin International Film Festival and Sundance Film Festival, where it was so well-received at the latter event that a rare fourth screening was presented.

Canadian creators, producers, distributors, exporters and broadcasters have found a first-rate partner in the CTCPF. The Fund also highlights the tremendous talent of Canadian actors and the unique expertise of our technical crews, who rank amongst the best in the world.

Thanks to the CTCPF, Canadian audiences now have access – during prime-time, and over public, private and specialty television airways – to hundreds of productions that reflect their realities and their imaginations. These works are garnering great success and form a solid link between Canadians and their culture.

While thoroughly Canadian, these productions are also international in calibre, as evidenced by their significant popularity abroad. They are distributed in a hundred or so countries, from Venezuela and Denmark to China and South Africa, not to mention France and Germany.

The Equity Investment Program: an ambitious mandate

With a total budget of \$200 million, the CTCPF is an innovative partner between the Canadian private and public sectors. It is made up of two complementary

programs: the Equity Investment Program (EIP), which operates mainly on the basis of investments and advances, and the Licence Fee Program (LFP), which serves to supplement licence fees. In 1997-98, these two programs made possible the creation of nearly 2000 hours of production.

Telefilm Canada administers the EIP, which has an annual budget of \$107.5 million: \$50 million from the Corporation's former Canadian Broadcast Program Development Fund and \$57.5 million granted by the Department of Canadian Heritage. The EIP encourages television production – including production in Aboriginal languages – and oversees a \$15-million envelope earmarked for feature film production, as well. It also furthers the development and scriptwriting of new television products. It offers the industry an assortment of financial tools: recoupable investments, advances, loans and contributions.

Considerable leverage

A record 321 production and development projects, with total budgets of \$367.3 million

In 1997-98, the Equity Investment Program had a considerable leverage effect. It allowed the production and development of a record 321 projects: 304 television programs and series and 17 feature films. These projects enjoyed total budgets of \$367.3 million, including the foreign share (\$12.4 million) of co-productions in which Canada was a minority partner.

The Corporation's commitments, that is, signed contracts, totalled \$96.3 million, compared with \$120.4 million during the Fund's first fiscal year. In 1996-97, Telefilm had committed an amount greater than its budget. This was to enable producers to have access to the special \$12.5-million envelope which the LFP had to allocate that year to projects meant for CBC/SRC.

Due to production schedules, part of the expenditure related to these commitments was carried out in 1997-98. That explains the decrease in commitments this year, as Telefilm strives to maintain the Program's budgetary balance. However, as the year's projects demonstrate, the Corporation effectively fulfilled its mandate in terms of regional and linguistic breakdown.



The MAXimum Dimension

d. Alan Erlich
Heartland Motion
Pictures/Shafsbury
Films Inc.

The MAXimum Dimension is a unique dramatic comedy television series that opens young minds to new ideas through the mystery and beauty of numbers. The show will be broadcast on SCN and TV Ontario and has received commitments for 15 new episodes.

Annual Report 1997-1998
31

Feature Film Fund of Telefilm Canada

Projects Contracted

Production, scriptwriting and development

	NUMBER OF PROJECTS*	TOTAL BUDGETS** In thousands of dollars	TELEFILM CANADA In thousands of dollars	LINGUISTIC BREAKDOWN %
FRENCH				
Production	10	37.958	6.042	
Amendments – production***	—	—	(112)	
SUBTOTAL	10	37.958	5.930	
Scriptwriting and development	19	842	446	
Amendments – development***	—	—	87	
SUBTOTAL	19	842	533	
SUBTOTAL – FRENCH	29	38.800	6.464	39.5
ENGLISH				
Production	11	25.433	8.203	
Amendments – production***	—	—	1	
SUBTOTAL	11	25.433	8.204	
Scriptwriting and development	81	2.737	1.274	
Amendments – development***	—	—	443	
SUBTOTAL	81	2.737	1.717	
SUBTOTAL – ENGLISH	92	28.170	9.921	60.5
TOTAL	121	66.969	16.385	100.0

* Includes six projects that also received funding through the CTCPF – Equity Investment Program

** Includes total co-production budgets

*** The amendments include the increases and the decreases in commitments from previous years.

Last Night

West of Sarajevo

d. Don McKellar
Rhombus Media Inc.

d. Davor Marjanovic
Ranfilm Productions

Winner of the Prix de la Jeunesse at the Cannes Film Festival. The special prize was awarded by a jury of young French students who honour a film each year that touches them in an unusual way.

A parable about the after-effects of war, West of Sarajevo – set in Vancouver – is the inaugural film to be produced with the assistance of the National Screen Institute's Features First program.

Feature Film Fund of Telefilm Canada

1997-98: Filmmakers of renown, newcomers of international calibre and fascinating co-productions

Along with the CTCPF's feature film envelope which is administered by Telefilm Canada through the Equity Investment Program, Telefilm's Feature Film Fund is the Canadian government's principal instrument of support for film production in this country.

Established in 1986, the Feature Film Fund has fostered the creation of some 225 films in regions from coast to coast. These Canadian voices are unique and irreplaceable: they speak of a rapidly changing society and culture, of the past, the present and the future. Whether personal or historical, brimming with humour, fantasy and irony or steeped in solemnity, they explore and often transcend the full spectrum of cinematic genres.



The Falling

d. Raul
Sanchez Inglis
Desire
Productions
Ltd.

Featuring some of Vancouver's most distinctive film talent, Inglis' first feature has been described as Rushmore meets Fatal Attraction. The Falling will be participating in the upcoming Chicago International Film Festival.

The works supported by the Feature Film Fund in 1997-98 reflect the immensity of our country, its cultural plurality, its widely diverse landscapes, its still-young but vastly rich history, and its openness to the rest of the world.

This year's honour roll features the names of distinguished filmmakers such as Michel Brault (Quand je serai parti, vous vivrez encore), Robert Morin (« Quiconque meurt, meurt à la douleur »), Jacques Leduc (L'Âge de braise), Robert Lepage (Nô) and Thom Fitzgerald (Beefcake).

Joining them are new talents with first features, including Manon Briand (2 secondes), Don McKellar (Last Night, Prix de la Jeunesse, Directors' Fortnight, 1998 International Film Festival in Cannes), Jack Blum (Babyface, Directors' Fortnight, Cannes 1998) and The Falling by Raul Sanchez Inglis, which was launched at the Toronto International Film Festival.

Canada's magic touch in the area of co-production accounts for the creation of major works such as Alegria, a wonderful homage to the Cirque du Soleil by Belgian director Franco Dragone, and Hasards ou coïncidences, from renowned French director Claude Lelouch.

At the same time, it has opened doors to China with Le Onzième by Dai Sijie (winner of the 1989 Jean Vigo prize for Chine, ma douleur) and to Morocco, in Les Casablancais by Abdelkader Lagtaâ.

It should be noted that, with all the funds put together (Feature Film Fund, Commercial Production Fund, Equity Investment Program, Regular Fund and mini-treaties with France), Telefilm supported the production of 43 feature films this year. The following data, however, refers to the Feature Film Fund only.

121 development and production projects Overall budgets of \$67 million

In 1997-98, Telefilm allocated \$16.4 million to feature film development and production through the Feature Film Fund. This contribution provided leverage for 121 new projects and generated total budgets of \$67 million, counting the foreign share (\$21.4 million) of financing in minority Canadian co-productions.

In the previous fiscal year, Telefilm injected \$21.7 million into the film industry through this fund. The reduction is due in part to a decrease in the Corporation's 1997-98 parliamentary appropriation, which affects all of its funds and programs. Despite this difficult context, however, Telefilm succeeded in assisting more projects – 121 vs. 105 – than in 1996-97.

Excluding Claude Lelouch's Hasards ou coïncidences, a majority French co-production in which Telefilm's participation amounted to only 2% of the \$17-million budget, the average production budget for both English and French-language films was down from the previous fiscal year.

Investing in the future: Focus on development and scriptwriting \$1.7 million for 100 projects

The success of a film is directly related to the effort that goes into development and scripting. With this in mind, Telefilm attaches particular importance to the quality of the screenplays it is asked to consider. The Corporation favours projects that are well structured, bold and innovative.



Dog Park

d. Bruce
McCulloch
Accent
Entertainment
Corp.

Dog Park is from first-time director Bruce McCulloch, who is perhaps best known as one of the members of the cutting-edge comedy troupe Kids in the Hall.

Annual Report 1997-1998
45

and support for public and private broadcasters, as well as small, mid-size and large companies. It did so while backing programs and feature films that represent a broad range of categories and budget types.



Maîtres anciens

d. Olivier Asselin
Productions
Pixcom inc.

With a perspective underscored by the dictate, "life without art is sad and art without life is damned stupid," the passion for hating and criticizing spring to life in this aerobic, yet comical reflection on the triumphs and tragedies that pierce the human spirit.

Television project development and scriptwriting: increased efforts

The development and scriptwriting of new projects ensures that Canadian production is constantly replenished. These activities form the basis of our television's future. The EIP is the main partner for producers at this critical project stage. Its contribution is tending to increase, moreover, as far as both the number of projects supported and the percentage of this support are concerned.

In 1997-98, the Corporation allotted \$3.7 million to the development and scriptwriting of television projects. Of this sum, \$3.1 million went to 154 new projects, and \$544,000 to projects from previous fiscal years. The EIP's contribution represented 40% of the new projects' budgets.

The preceding year, the Corporation had allocated \$2.8 million to development and scriptwriting, and was associated with 122 new projects. Its contribution then accounted for 38% of budgets.

All regions in the country are investing in the development and scriptwriting of original, high-quality television programs. This year, 61 projects originated from Montréal, 28 from Toronto, 20 from British Columbia, 18 from the Prairies, 13 from the Atlantic region and 14 from regions in Quebec and Ontario other than Montréal and Toronto. We can clearly look forward to abundant, varied productions in the coming years!

More than 740 production hours

The CTCPF considerably increased the availability and visibility of Canadian television productions. Before the Fund was established, Telefilm supported an average of around 100 productions every year, corresponding to some 500 hours of production. In 1997-98, the EIP made possible the creation of 167 productions, representing 741.4 hours of television production in English, French and Aboriginal languages.

Telefilm Canada
3 2

These hours of production break down as follows: dramas, 310.5 hours; documentaries, 247 hours; children's programs, 83.1 hours; variety shows, 49.5 hours; feature films, 28.4 hours; and programs in Aboriginal languages: 23 hours.

As is true every year, a number of projects benefited from the participation of more than one broadcaster. These hours of production thus translate into a total 1,090.9 hours of television programming for Canadian audiences.

Production financing: a diverse, enthusiastic partnership

EIP participation: 26.3% of production budgets

The EIP is the leading partner for Canadian producers that it supports, with a contribution that comes to 26.3% of production budgets. As can be seen from an analysis of its financial participation, a number of projects also benefited from the support of the Feature Film Fund and the Production Revenue Sharing Program, for a total of \$8 million or 2.3% of budgets, bringing Telefilm's total contribution to EIP projects to 28.6% of their budgets.

Licence Fee Program

The Licence Fee Program's contribution to financing the 167 EIP-assisted productions was once again decisive, representing 12.3% of budgets, or approximately the same proportion as last year.

Overall, the contribution of the two CTCPF programs and Telefilm Canada consequently amounted to more than 40% of total production budgets.

Other partners: increase in support by distributors and the private sector

Some 30 private, public and specialty broadcasters in all parts of the country will telecast the programs and feature films supported by the EIP this year, and thus enable our creative artists to reach audiences of all ages and with a host of different backgrounds, tastes and interests.

This year, broadcasters covered 17.8% of budgets. Their input totalled 20.3% in 1996-97, compared with an average of 25% for previous years. This decline is partly explained by the flexibility shown by the



Deadly Seas

d. Mala Rayner
Screenlife Inc.

Based on the novel by David Bercuson and Halger Herwig, *Deadly Seas* will be broadcast on History Television in November.

EIP regarding broadcast rights — notably with a view to stimulating regional production — and the LFP's sizable contribution topping-up the licence fees.

Distributors are increasingly active in production financing. Their contribution represented 3.8% of budgets in 1994-95 and 1995-96, 6.6% in 1996-97, and 11.4% in 1997-98. The increase was especially pronounced in dramas, French-language documentaries, as well as English-language programs for children.

In accordance with wishes expressed by Telefilm, which would like to see greater industry autonomy, the private sector's total contribution (producers/crews/services, private-sector funds, sponsors, private investors) rose slightly to 9.1% from 7.7% of budgets. Children's programs and variety shows in French, along with variety shows, documentaries and feature films in English, were the chief beneficiaries.

By covering 16% of budgets, government sources other than Telefilm and the CTCPF foster the expression of our culture in all regions of Canada. The federal tax credit and existing provincial tax credits (Quebec, Ontario, New Brunswick and Nova Scotia) now make up over 80% of this contribution. In addition, Telefilm is proud to be associated with the Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), Film N.B., SaskFilm, British Columbia Film and Nova Scotia Film in stimulating audiovisual creation from coast to coast.

Lastly, this year saw an increase in the percentage of foreign investment in French-language childrens

programs and documentaries in English. Foreign investments amounted to nearly \$30 million, including the foreign share of co-productions in which Canada was a minority partner.

Exciting objectives that promote the development of our culture Balance between productions in English, French and Aboriginal languages

In keeping with the spirit of the Memoranda of Understanding and the EIP contribution agreement

Le Grenier de Biso
Beezoo's Attic

Media
Solutions Inc.

Beezoo's Attic tracks the antics of a lovable cuddly stuffed toy named Beezoo and his entourage of friends. The popular children's series airs on several Canadian television stations.

Geographic Breakdown of Projects

according to the location of the companies with which the Corporation signed television production contracts through the CTCPF - Equity Investment Program

LOCATION	NUMBER OF PROJECTS*	HOURS OF PRODUCTION	BUDGETS**		TELEFILM CANADA'S CONTRIBUTION	
			In thousands of dollars	In thousands of dollars	% of budgets	%
Montréal	70	395.1	135,510	33,713		25
Toronto	42	153.8	124,636	32,503		26
SUBTOTAL	112	548.8	260,146	66,217		25
British Columbia	21	49.3	36,557	11,680		32
Alberta	5	23.6	12,893	2,932		23
Saskatchewan	4	22.5	5,435	1,725		32
Manitoba	6	10.0	8,495	2,399		28
Northwest Territories	2	14.0	644	319		50
Ontario (excluding Toronto)	2	5.5	348	152		44
Quebec (excluding Montréal)	7	19.2	2,677	712		27
New Brunswick	2	19.5	1,583	513		32
Nova Scotia	5	27.5	16,310	4,343		27
Prince Edward Island	—	—	—	—		—
Newfoundland	1	1.5	1,966	393		20
SUBTOTAL	55	192.6	86,908	25,168		29
TOTAL	167	741.4	347,054	91,385		26

* Includes six projects that also received funding through the Feature Film Fund

** Does not include the foreign share (\$12,435,481) of co-production budgets in which Canada is an equal or minority partner.

Annual Report 1997-1998
3 3

FEATURE FILM FUND OF TELEFILM CANADA

Telefilm's contribution to feature film development and screenwriting has grown steadily over the past three years. From \$1.5 million for 75 projects in 1995-96, it rose to \$1.6 million for 81 projects in 1996-97, and then to \$1.7 million for 100 projects in 1997-98. In addition this year, the Corporation provided further support in the amount of \$529,883 for projects initiated in previous fiscal years.

Canadian film operates in an extremely difficult economic environment, and the Corporation's role is instrumental in the financing of the projects it supports. Its assistance is especially significant at the precarious development and writing stage, which is particularly difficult to finance. For the past two years, Telefilm's contribution to this phase has been 48% of the aggregate budget amount, compared to 46% three years ago and 45% one year earlier.

Part of our cinematic wealth comes from the diversity of sources of inspiration. Each year, films from the Atlantic, Western, Toronto and Montréal regions take centre stage at home and abroad. Telefilm encourages audiovisual creation in all regions with great enthusiasm and confidence.

In 1997-98, Telefilm supported 30 development projects from Toronto, 27 from Montréal, 26 from British Columbia, 13 from the Prairies and 4 from Atlantic Canada. The next crop of Canadian films are definitely something to look out for!

Production: 21 projects with 34% of total budgets financed by Telefilm

Producers rely on public funding and international co-production

Telefilm's Feature Film Fund devoted \$14.2 million to the production of 11 English-language projects and 10 projects in French.

An analysis of project financing reveals that our film industry is largely dependent on public funding, both federal and provincial, and that it makes effective use of international co-production mechanisms. As for broadcasters, the Corporation notes with regret their declining financial involvement in Canadian cinema: all told, their participation represents only 0.4% of the total budgets of this year's 21 projects.

On average, the Fund contributed 34% of these budgets, compared with 29% the previous year. Several projects received support through other Telefilm funds



2 secondes/2 Seconds

d. Marion Briand
Max Films

2 secondes was honoured with four prizes at the 1998 World Film Festival, including the Telefilm Canada Award for Best Canadian Feature Film, as voted by the public.

and programs for a total of \$3.2 million, or 7.6% of their combined budgets. Altogether, Telefilm support amounted to nearly 42% of all financing.

It should be noted that six productions also received financial assistance from the CTCPF's Equity Investment Program: *Alegria*, *Extraordinary Visitor*, *Last Night*, *Quand je serai parti, vous vivrez encore*, *2 secondes* and *West of Sarajevo*. In compliance with EIP rules, and in addition to their theatrical careers, these films will be aired on television within two years of their completion date.

The federal government — through its tax credit program — and the provincial governments are Telefilm's principal project financing partners. In fact, the contribution of other government sources has risen sharply, to 20.6% from 13.3% of total budgets. In 1997-1998, Quebec, Ontario, Nova Scotia and British Columbia fostered their respective film industries through tax credit and/or investment programs. This support is indispensable if Canadian cinema is to flourish.

Co-production remains a means of choice for our film industry. It allows producers to pool financial and creative resources on an international scale and improves access to foreign markets. This year, the participation of foreign co-producers, distributors and broadcasters accounted for 20.5% of total budgets. Altogether, factoring in the foreign share (\$21.4 million)

of co-productions in which Canada was a minority partner, contributions by foreign partners come to \$30 million.

Five of the 21 productions financed through the Feature Film Fund are co-productions. *Hasards ou coïncidences*, *La Position de l'escargot* and *Le Onzième* were co-produced with France, *Alegria* with France and Holland, and *Les Casablancais* with France and Morocco. Two of them, *Alegria* and *La Position de l'escargot*, were majority Canadian co-productions.

In all, these co-productions enjoyed budgets of \$36.6 million. Telefilm contributed 16.6% of the Canadian share.

Linguistic and regional breakdown

Stimulating goals, solid results

In 1997-98, Telefilm devoted 60.5% of its feature film commitments to English-language projects and 39.5% to projects in French, a proportion in keeping with the target goals of the Fund's Memoranda of Understanding, respectively 63% and 37%. Telefilm believes that the new tax credit programs in Ontario, British Columbia and the Atlantic provinces, along with the Corporation's recent initiatives designed to stimulate production in Western Canada — *Kick Start* and *Features First* — will contribute to an upswing in English-language production.

The development of regional production remains a primary objective for Telefilm. Incentives implemented

over the past few years are producing results. Assistance for projects originating in regions other than Toronto and Montréal amounted to 24% of all production and development commitments made through this fund, compared with 17% in 1996-97 and 10% in 1995-96. It is also of note that the Corporation provided a greater share of the total budgets of these projects, compared with projects from Toronto and Montréal.

Eagerly awaited films from the Western provinces include *Ser* and *Chocolate* by celebrated filmmaker Anne Wheeler, and the first features *West of Sarajevo* by Davor Marjanovic and *The Falling* by Raul Sanchez Inglis. Halifax filmmaker Thom Fitzgerald, whose first film, *The Hanging Garden*, was voted most popular film at the Toronto, Atlantic, Vancouver and Mar del Plata (Argentina) festivals, is back this year with *Beefcake*, a biting funny look at the cult of muscle-building and male nudity. Also upcoming is *Extraordinary Visitor*, a debut feature from Newfoundland filmmaker, actor, author and broadcaster John W. Doyle, which takes place as the new millennium dawns. The world is in a shambles, and the Blessed Virgin tells the Pope that humanity is set for destruction unless there is a sign of hope. She sends John the Baptist to look for one... in Newfoundland, of course!

Geographic Breakdown of Projects

according to the location of the companies with which the Corporation signed feature film contracts

LOCATION	NUMBER OF PROJECTS*	BUDGETS**	TELEFILM CANADA CONTRIBUTION	
			In thousands of dollars	% of budgets
Montréal	11	26,594	6,542	25
Toronto	5	9,307	4,497	48
SUBTOTAL	16	35,901	11,039	31
British Columbia	3	3,403	1,874	55
Alberta	—	—	—	—
Saskatchewan	—	—	—	—
Manitoba	—	—	—	—
Ontario (excluding Toronto)	—	—	—	—
Quebec (excluding Montréal)	—	—	—	—
New Brunswick	—	—	—	—
Nova Scotia	1	757	251	33
Prince Edward Island	—	—	—	—
Newfoundland	1	1,966	1,081	55
SUBTOTAL	5	6,126	3,206	52
TOTAL	21	42,027	14,245	34

* Includes six projects that also received funding through the CTCPF - Equity Investment Fund

** Does not include the foreign share (\$21,364,167) of co-production budgets in which Canada is a minority partner.

Linguistic Breakdown of Projects

Production, scriptwriting, development and amendments

	1993-1994		1994-1995		1995-1996		1996-1997		1997-1998		1993-1998	
	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	%
FRENCH	9,720	44.5	7,447	48.0	11,334	54.0	7,560	34.8	6,464	39.5	42,525	44.1
ENGLISH	12,116	55.5	8,065	52.0	9,666	46.0	14,152	65.2	9,921	60.5	53,920	55.9
TOTAL	21,836	100.0	15,512	100.0	21,000	100.0	21,712	100.0	16,385	100.0	96,445	100.0

Private Sector

CATEGORIES		TOTAL	PRODUCERS AND PRODUCER-RELATED	PRIVATE ASSISTANCE FUNDS	SPONSORS	OTHERS
	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars
FRENCH						
Drama	3,176	5.2	1,374	700	1,103	—
Variety	57	2.1	42	—	—	15
Children	2,755	15.4	2,055	700	—	—
Documentary	1,738	5.9	1,348	113	264	13
Feature Film	175	1.3	175	—	—	—
SUBTOTAL	7,901	6.4	4,994	1,513	1,366	28
ENGLISH						
Drama	10,061	7.2	8,802	1,258	—	—
Variety	188	14.5	173	—	15	—
Children	2,804	16.7	1,974	830	—	—
Documentary	3,844	15.7	2,852	568	104	320
Feature Film	6,094	16.0	1,827	1,220	—	3,046
SUBTOTAL	22,990	10.4	15,629	3,876	119	3,366
ABORIGINAL LANGUAGES	560	23.0	434	66	10	50
TOTAL	31,452	9.1	21,057	5,455	1,495	3,444

Foreign Participants

Financial participation - Production only

CATEGORIES		TOTAL	CO-PRODUCERS	BROADCASTERS	DISTRIBUTORS	OTHERS
	In thousands of dollars	%	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars
FRENCH						
Drama	—	—	—	—	—	—
Variety	—	—	—	—	—	—
Children	1,189	6.6	43	467	—	680
Documentary	712	2.4	712	—	—	—
Feature Film	—	—	—	—	—	—
SUBTOTAL	1,902	1.5	755	467	0	680
ENGLISH						
Drama	1,238	0.9	—	1,238	—	—
Variety	—	—	—	—	—	—
Children	661	3.9	—	661	—	—
Documentary	1,733	7.1	68	1,665	—	—
Feature Film	11,288	29.5	2,442	—	4,309	4,537
SUBTOTAL	14,921	6.8	2,510	3,564	4,309	4,537
ABORIGINAL LANGUAGES	0	0.0	0	0	0	0
TOTAL	16,822	4.8	3,265	4,031	4,309	5,217

Participation of Canadian Broadcasters

(including investments and purchases of broadcast rights)

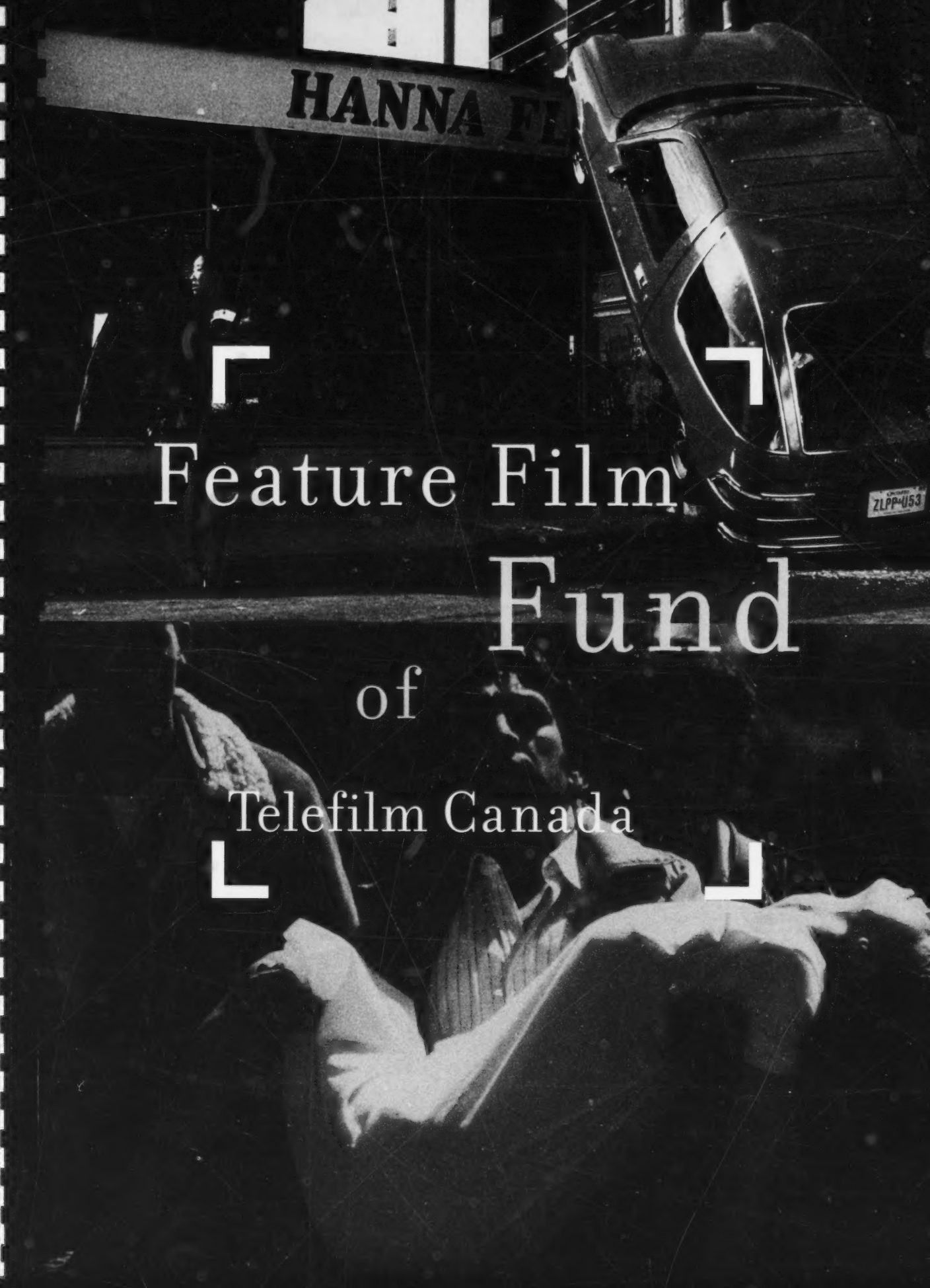
BROADCASTERS	DRAMA	VARIETY	CHILDREN	DOCUMENTARY	FEATURE FILMS*	TOTAL
	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars
PRIVATE SECTOR AND EDUCATIONAL TELEVISION						
CONVENTIONAL TELEVISION						
Baton	2,255	—	40	58	—	2,353
CanWest Global	4,462	—	—	15	—	4,477
CHUM	8	—	—	15	—	22
CTV — Other Affiliates	7	—	185	43	—	234
CTV — Network (Baton)	3,300	—	—	200	—	3,500
Independents	8	15	135	132	—	290
Télé-Métropole	3,500	—	—	377	—	3,877
Télévision Quatre Saisons	—	125	40	147	—	312
WIC	3,513	8	—	168	—	3,689
EDUCATIONAL TELEVISION						
Access	—	—	—	10	—	10
Knowledge	—	4	7	64	—	75
SCN	50	2	130	81	—	263
Télé-Québec	100	—	1,141	2,622	—	3,863
TVOntario/TFO	150	334	1,122	1,459	—	3,066
PAY TELEVISION						
Super Écran (Premier Choix)	100	—	—	—	—	100
SPECIALTY SERVICES						
Bravo!	10	151	—	216	—	377
Canal D	—	—	—	670	—	670
Canal Famille	—	—	45	—	—	45
Canal Vie	—	—	—	455	—	455
Discovery Channel (The)	—	—	—	264	—	264
History Television	—	—	—	1,692	—	1,692
Life Network (The)	—	—	—	541	—	541
Musique Plus	—	466	—	—	—	466
Showcase Television	—	—	52	—	—	52
Space	—	—	—	3	—	3
Teletoon	—	—	528	—	—	528
TV5	—	—	989	180	—	1,169
Vision TV	11	—	38	212	—	261
WTN	2	—	—	18	—	20
YTV	—	—	1,835	8	—	1,843
SUBTOTAL	17,475	1,105	6,286	9,646	0	34,512
PUBLIC SECTOR						
CBC	13,066	—	187	916	329	14,498
RDI — le réseau de l'information	—	—	—	32	—	32
Société Radio-Canada	11,113	283	336	1,020	55	12,807
SUBTOTAL	24,179	283	523	1,968	384	27,337
TOTAL	41,654	1,388	6,809	11,614	384	61,849

* Because rights for feature films are often included in the distribution advances, they do not all appear in this table.

Viewer Access to Canadian Programs

BROADCASTERS	IN ABORIGINAL LANGUAGES	IN FRENCH	IN ENGLISH	NUMBER OF PROJECTS TOTAL	NUMBER OF HOURS IN FIRST-RUN PRESENTATION
PRIVATE SECTOR AND EDUCATIONAL TELEVISION					
CONVENTIONAL TELEVISION					
Baton	—	—	5	5	15.5
CanWest Global	—	—	3	3	23.5
CHUM	—	—	6	6	5.2
CTV – Other Affiliates	4	—	4	8	6.0
CTV – Network (Baton)	—	—	2	2	26.0
Independents	5	—	10	15	19.0
Télé-Métropole	—	5	—	5	57.0
Télévision Quatre Saisons	—	3	—	3	45.5
WIC	1	2	20	23	51.8
EDUCATIONAL TELEVISION					
Access	—	—	3	3	3.0
Knowledge	1	—	15	16	23.6
SCN	1	1	17	19	45.3
Télé-Québec	—	20	—	20	95.7
TVOntario/TFO	—	12	17	29	116.5
PAY TELEVISION					
Super Écran (Premier Choix)	—	5	—	5	12.6
SPECIALTY SERVICES					
Bravo!	—	4	8	12	12.5
Canal D	—	4	—	4	24.7
Canal Famille	—	—	1	1	6.5
Canal Vie	—	1	—	1	13.0
Discovery Channel (The)	—	1	3	4	7.6
History Television	—	1	9	10	43.5
Life Network (The)	—	—	2	2	14.0
Musique Plus	—	1	—	1	26.0
Showcase Television	—	1	—	1	6.5
Space	—	—	1	1	1.0
Teletoon	—	1	1	2	7.0
TV5	—	7	1	8	28.6
Vision TV	2	1	12	15	32.0
WTN	1	—	3	4	4.0
YTV	—	—	5	5	21.0
SUBTOTAL	15	70	143	228	778.4
PUBLIC SECTOR					
CBC network and regional television stations	—	—	38	38	110.1
RDI – le réseau de l'information	—	1	1	2	9.5
Radio-Canada	—	33	3	36	192.9
SUBTOTAL	0	34	42	76	312.5
TOTAL	15	104	185	304	1,090.9

The participation of more than one broadcaster in the same project contributed to increased viewer access to Canadian programming. Thus, in 1997-1998, the 167 financed projects totalled 304 broadcast projects, and the 741.4 hours of production represented 1,090.9 hours of broadcasting.



HANNA

Feature Film
Fund
of

Telefilm Canada

Management Report

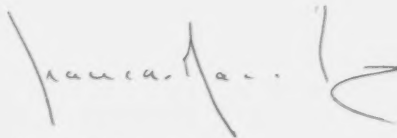
The financial statements of the Canadian Film Development Corporation are the responsibility of management and have been approved by the Board of Directors of the Corporation. The financial statements have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles and, where appropriate, include estimates based on the experience and judgement of management. Management is also responsible for all other information in the annual report and for ensuring that this information is consistent with the financial statements.

Management maintains books of account, financial and management control, and information systems, together with management practices designed to provide reasonable assurance that reliable and relevant information is available on a timely basis, that assets are safeguarded and controlled, that resources are managed economically and efficiently in the attainment of corporate objectives, and that operations are carried out effectively. These systems and practices are also designed to provide reasonable assurance that transactions are in

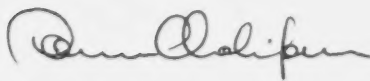
accordance with the *Financial Administration Act* and its regulations, the *Canadian Film Development Corporation Act*, the by-laws and policies of the Corporation, the Memorandum of Understanding and, the Contribution Agreements with the Department of Canadian Heritage.

The Board of Directors is responsible for ensuring that management fulfils its responsibilities for financial reporting as stated above. The Board exercises its responsibilities through the Audit Committee, which consists of directors who are not officers of the Corporation. The Audit Committee reviews the quarterly financial statements, as well as the annual financial statements and related reports; the Committee meets with the external auditors annually and, may make recommendations to the Board of Directors with respect to these and/or related matters.

The external auditor, the Auditor General of Canada, conducts an independent examination of the financial statements and reports to the Corporation and to the Minister of Canadian Heritage.



François Macerola
Executive director



Danny Chalifour
Director, Finance and Administration

Montréal, Canada
May 29, 1998

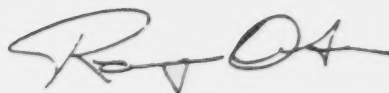
Auditor's Report
to the Minister of Canadian Heritage

I have audited the balance sheet of the Canadian Film Development Corporation as at March 31, 1998 and the statements of operations, equity of Canada and changes in financial position for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at March 31, 1998 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles. As required by the *Financial Administration Act*, I report that, in my opinion, these principles have been applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, proper books of account have been kept by the Corporation and the financial statements are in agreement therewith and the transactions of the Corporation that have come to my notice during my audit of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with the *Financial Administration Act* and regulations, the *Canadian Film Development Corporation Act* and the by-laws of the Corporation.



Raymond Dubois, FCA
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
May 29, 1998

Balance Sheet as at March 31, 1998
with comparative figures for 1997

	1998 In thousands of dollars	1997 In thousands of dollars
ASSETS		
CURRENT ASSETS		
Loans (note 3)	2,889	9,022
Investments	—	265
Receivable from Canada (note 4)	38,112	34,332
Accounts receivable	3,913	3,816
Prepaid expenses	628	376
	45,542	47,811
LOANS (note 3)	3,489	2,037
INVESTMENTS	34	—
CAPITAL ASSETS (note 5)	2,232	2,494
	51,297	52,342

See accompanying notes to financial statements.

Approved by the Board:

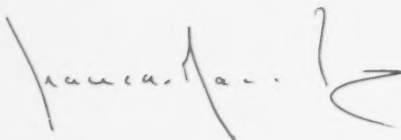


Robert Dinan, Q.C.
Chairman

	1998 In thousands of dollars	1997 In thousands of dollars
LIABILITIES AND EQUITY OF CANADA		
CURRENT LIABILITIES		
Accounts payable and accrued liabilities	11,729	20,365
PROVISION FOR EMPLOYEE TERMINATION BENEFITS	757	697
DEFERRED LEASE INDUCEMENTS	110	138
EQUITY OF CANADA	38,701	31,142
Commitments (note 8)		
Contingencies (note 10)		
	51,297	52,342

See accompanying notes to financial statements.

Approved by Management:



François Macerola
Executive Director

Statement of Operations

Year ended March 31, 1998, with comparative figures for 1997

	INVESTMENTS	RECOVERIES ON INVESTMENTS	1998 NET AMOUNT	1997 NET AMOUNT
	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars
ASSISTANCE EXPENSES				
PRODUCTION AND DEVELOPMENT				
Canada Television and Cable Production Fund (note 6)	111,631	(10,736)	100,895	73,446
Feature Film Fund	15,897	(4,485)	11,412	18,874
Commercial Production Fund	7,345	(1,317)	6,028	4,004
Production Revenue Sharing Program	3,622	(987)	2,635	5,279
Official Co-productions	1,528	(362)	1,166	2,208
Multimedia	573	(7)	566	277
Other	489	61	550	515
	141,085	(17,833)	123,252	104,603
DISTRIBUTION AND MARKETING				
Feature Film Distribution Fund	11,845	(6,423)	5,422	8,293
National and international marketing	1,855	(504)	1,351	1,734
	13,700	(6,927)	6,773	10,027
VERSIONING AND SUBTITLING				
	2,563	(1,710)	853	1,405
COMPLEMENTARY ACTIVITIES				
Grants to Canadian festivals	1,520	—	1,520	1,595
Industrial and professional development	1,452	—	1,452	1,653
Pre-professional development	1,325	—	1,325	—
Participation to foreign festivals	572	—	572	593
Participation to foreign markets	532	—	532	481
Advertising, promotion and publications	432	—	432	424
Other	282	—	282	185
	6,115	—	6,115	4,931
	163,463	(26,470)	136,993	120,966
OPERATING EXPENSES (note 7)			14,354	16,018
COST OF OPERATIONS FOR THE YEAR			151,347	136,984
REVENUE				
Interest on loans			(715)	(411)
Other interest			(208)	(129)
Management fees			(37)	(37)
			(960)	(577)
NET COST OF OPERATIONS FOR THE YEAR			150,387	136,407

See accompanying notes to financial statements.

Statement of Equity of Canada

Year ended March 31, 1998, with comparative figures for 1997

	1998 In thousands of dollars	1997 In thousands of dollars
BALANCE AT THE BEGINNING	31,142	35,604
PARLIAMENTARY APPROPRIATION	81,146	92,445
CONTRIBUTIONS BY THE DEPARTMENT OF CANADIAN HERITAGE	76,800	39,500
NET COST OF OPERATIONS FOR THE YEAR	(150,387)	(136,407)
BALANCE AT THE END	38,701	31,142

See accompanying notes to financial statements.

Statement of Changes in Financial Position

Year ended March 31, 1998, with comparative figures for 1997

	1998 In thousands of dollars	1997 In thousands of dollars
LIQUIDITY PROVIDED BY (USED IN):		
OPERATING ACTIVITIES		
Net cost of operations for the year	(150,387)	(136,407)
Items not affecting liquidity:		
Increase (decrease) in the allowance for loan impairment	(249)	1,715
Amortization	650	981
Loss (profit) on disposal of capital assets	20	(8)
Increase in the provision for employee termination benefits	60	7
Decrease in deferred lease inducements	(28)	(28)
	(149,934)	(133,740)
Net change in non liquidity items of working capital related to operations	(8,985)	7,776
	(158,919)	(125,964)
INVESTING ACTIVITIES		
Loans	(5,268)	(10,943)
Reimbursements of loans	10,198	14,684
Investments	(34)	(4)
Reimbursements of investments	265	493
Acquisition of capital assets	(423)	(700)
Proceeds from disposal of capital assets	15	32
	4,753	3,562
FINANCING ACTIVITIES		
Parliamentary appropriation	81,146	92,445
Contributions by the Department of Canadian Heritage	76,800	39,500
	157,946	131,945
RECEIVABLE FROM CANADA		
Increase in liquidity	3,780	9,543
BALANCE AT THE BEGINNING	34,332	24,789
BALANCE AT THE END	38,112	34,332

See accompanying notes to financial statements.

1. AUTHORITY AND ACTIVITIES

The Corporation was established in 1967 by the *Canadian Film Development Corporation Act* with the objective of fostering and promoting the development of a feature film industry in Canada. The Corporation has since been charged with the administration of the Canadian Broadcast Program Development Fund (Television Fund) established on July 1, 1983 within the framework of the Broadcasting Strategy for Canada as well as with the management of various new programs established under the National Film and Video Policy of May 1984. The Act was amended in June 1994 to grant the Corporation the authority to guarantee loans.

In September 1996, the Minister of Canadian Heritage created the Canada Television and Cable Production Fund (CTCPF). Created to foster a partnership between the government and the industry, this new fund brings together the Corporation's television fund and the cable distributors production fund. Two financial assistance programs constitute the CTCPF: the Equity Investment Program and the Licence Fee Program. The Corporation was given the responsibility for the management of the equity investment program.

The Corporation is a Crown corporation subject *inter alia* to the provisions of Part VIII of the *Financial Administration Act* as it read before its repeal in 1984 and as if it continued to be named in Schedule C of the Act.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES**a) Financing sources of the Corporation**

The Corporation obtains its funds mainly from the Government of Canada by means of the parliamentary appropriation and the contributions from the Department of Canadian Heritage. This financing comprises an amount for the Canada Television and Cable Production Fund and another amount for the development of a feature film industry. The parliamentary appropriation and the contributions from the Department of Canada Heritage are credited to the Equity of Canada.

b) Liquidity and amount receivable from Canada

The financial operations of the Corporation are processed through the Consolidated Revenue Fund of Canada, thus the absence of bank accounts. For the purposes of the financial statements, its liquidity consists of a receivable from Canada. The amount receivable from Canada is comprised of the unused cumulative receipts and the disbursements made after year end and related to current year operations.

c) Investments and allowance for losses

Investments include all forms of assistance granted for feature films and Canadian programming, excluding loans. Investments are accounted for as follows:

- Investments granted in return for a share in operating revenues and accompanied by pre-established obligations to reimburse on a term generally not

exceeding three years are shown on the balance sheet at their face value, less an allowance for losses. The allowance for losses is determined by examining each investment individually and is charged to operations as assistance expenses.

- Investments granted in return for a share in operating revenues other than those accompanied by pre-established obligations to reimburse as well as non-recoverable investments are charged to operations as assistance expenses. These expenses are charged to operations in the year in which the funds are paid or have become payable.
- Recoveries on investments, other than those recognized on the balance sheet, are credited to operations as a reduction of assistance expenses in the year in which the funds are received or have become receivable. Any proceeds in excess of the related investment are accounted for as revenues.

d) Loans and allowance for losses

The Corporation grants loans for the financing of feature films and Canadian programming. Loans are shown on the balance sheet at the principal amount increased by accrued interest receivable, net of an allowance for impairment. The allowance for losses is determined by examining each loan individually and is charged to operations as assistance expenses. The evaluation is based on the receivables taken as security as well as the borrower's financial situation.

A loan is considered to be impaired as a result of a deterioration in credit quality to the extent that the Corporation no longer has reasonable assurance that the full amount of principal and interest will be collected in accordance with the terms of the loan agreement. When a loan is considered impaired, the carrying amount of the loan is reduced to its estimated realizable value by discounting the expected cash flows at the effective interest rate inherent in the loan.

e) Interest revenue

Interest on loans is recorded as income on an accrual basis except for loans which are considered impaired. When a loan becomes impaired, recognition of interest in accordance with the terms of the original loan agreement ceases.

f) Other interest revenue

Other interest revenue is recognized on an accrual basis and represents the amounts charged on all amounts, other than loans, due to the Corporation, less an allowance for losses. This allowance for losses is determined by examining each amount individually.

g) **Capital assets**

Capital assets are recorded at cost. Amortization is provided using the following methods and annual rates:

ASSET	BASIS	RATE
Computer installations	Diminishing balance	20%
Software	Straight-line	5 years
Furniture and equipment	Diminishing balance	20%
Leasehold improvements	Straight-line	Terms of the leases

h) **Employee termination benefits**

On termination of employment, employees are entitled to certain benefits provided for under their conditions of employment. The cost of these benefits is expensed in the year in which they are earned by the employees.

i) **Pension plan**

Admissible employees participate in the superannuation plan administered by the Government of Canada. The employees and the Corporation contribute equally to the cost of the plan. This contribution represents the total liability of the Corporation. Contributions in respect of current services and admissible past services are expensed during the year in which payments are made. The Corporation is not required under present legislation to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Account.

3. **LOANS AND ALLOWANCE FOR LOSSES**

The interest charged on loans does not exceed the prime rate, plus 2%. The loans have a term generally not exceeding three years.

As at March 31, the loans are detailed as follows:

	AMOUNT In thousands of dollars	ALLOWANCE FOR LOSSES In thousands of dollars	1998 NET AMOUNT In thousands of dollars	1997 NET AMOUNT In thousands of dollars
Loans	6,378	—	6,378	11,059
Impaired loans	1,004	(1,004)	—	—
	7,382	(1,004)	6,378	11,059
Less current portion	3,810	(921)	2,889	9,022
	3,572	(83)	3,489	2,037

The allowance for losses is detailed as follows:

	1998 In thousands of dollars	1997 In thousands of dollars
Balance at beginning	2,079	610
Write-offs	(166)	(147)
Recoveries	(660)	(99)
Allowance	(249)	1,715
Balance at end	1,004	2,079

4. **RECEIVABLE FROM CANADA**

As at March 31, the receivable from Canada is detailed as follows:

	1998 In thousands of dollars	1997 In thousands of dollars
Unused cumulative receipts	26,524	14,524
Disbursements made after year end and related to current year operation	11,588	19,808
	38,112	34,332

5. CAPITAL ASSETS

	COST In thousands of dollars	ACCUMULATED AMORTIZATION In thousands of dollars	1998 NET AMOUNT In thousands of dollars	1997 NET AMOUNT In thousands of dollars
Computer installations	3,733	2,797	936	1,216
Software	3,179	2,559	620	446
Leasehold improvements	1,342	933	409	504
Furniture and equipment	2,060	1,793	267	328
	10,314	8,082	2,232	2,494

6. CANADA TELEVISION AND CABLE PRODUCTION FUND – EQUITY INVESTMENT PROGRAM

The Equity Investment Program is financed by a contribution from the Department of Canadian Heritage and the annual operating budget of the Corporation. The cost of operations for the program is detailed as follows:

	CORPORATION In thousands of dollars	DEPARTMENT In thousands of dollars	1998 TOTAL In thousands of dollars	1997 TOTAL In thousands of dollars
INVESTMENTS				
Canadian programming	37,282	57,300	94,582	79,403
Feature films	—	17,049	17,049	9,594
	37,282	74,349	111,631	88,997
RECOVERIES ON INVESTMENTS	(10,641)	(95)	(10,736)	(15,551)
	26,641	74,254	100,895	73,446

7. OPERATING EXPENSES

	1998 In thousands of dollars	1997 In thousands of dollars
Salaries and employee benefits	8,161	8,360
Rent, taxes, heating and electricity	2,033	2,068
Professional services	1,048	1,310
Office expenses	1,006	1,083
Travel	764	657
Amortization	650	981
Advertising and publications	323	224
Telecommunications	230	194
Hospitality	77	85
Relocation	62	84
Employee departure programs	—	972
	14,354	16,018

8. COMMITMENTS

a) Projects

As at March 31, 1998, the Corporation is committed contractually to advance funds as loans and investments:

	CORPORATION In thousands of dollars	DEPARTMENT In thousands of dollars	1998 TOTAL In thousands of dollars
Canada Television & Cable Production Fund –			
Equity Investment Program	8,420	17,067	25,487
Other programs	10,558	—	10,558
	18,978	17,067	36,045

In addition the Corporation has accepted to finance projects that may call for disbursements totalling \$604.507. Under a production revenue sharing program, the Corporation has reserved funds totalling \$1,389.079 as at March 31, 1998 for the financing of projects yet to be submitted under certain conditions.

b) Leases

The Corporation has entered into long-term leases for the rental of office space and equipment used in its operations. The aggregate minimum annual rentals payable during subsequent years are as follows:

	TOTAL In thousands of dollars
1999	2,181
2000	1,926
2001	1,943
2002	1,936
2003	1,979
2004-2007	531
	10,496

9. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The Corporation is related in terms of common ownership to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations. The Corporation enters into transactions with these entities in the normal course of business.

10. CONTINGENCIES

The Corporation guarantees the reimbursement of loans or debts incurred by third parties with financial institutions within the loan guarantee program. The total amount of the Corporation's guarantees cannot exceed, at any time, \$25,000,000. The interest rate cannot exceed the lending institutions' prime rate plus 2%, and eligible security must be obtained from the borrower. The guarantees as at March 31, 1998 totalled \$2,106.740 (1997 - \$1,587.800). A provision for losses is recorded when management can estimate that a loss is likely to occur.

In the ordinary course of business, various claims and lawsuits have been brought against the Corporation. In the opinion of management, the losses, if any, which may result from the settlement of the matters are not likely to be material and accordingly no provision has been made in the accounts of the Corporation. In the event that such expenses were to occur, they would be recognized as period costs.

11. FAIR VALUE OF FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES

The carrying amounts reported for investments, accounts receivable, accounts payable and accrued liabilities and commitments on projects approximate their fair value due to the relatively short periods to maturity of the instruments.

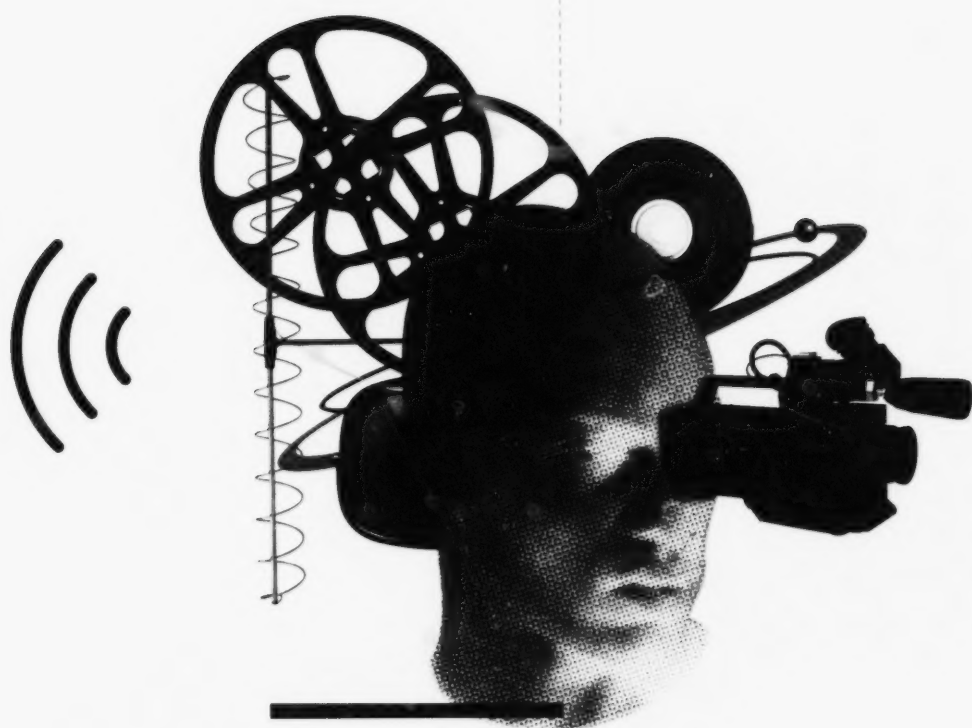
The following table presents the carrying amounts and fair values of the Corporation's other financial instruments:

	1998		1997	
	CARRYING AMOUNT	FAIR VALUE	CARRYING AMOUNT	FAIR VALUE
	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars	In thousands of dollars
Short-term loans	2,889	2,694	9,022	8,660
Long-term loans	3,489	3,104	2,037	1,849

The fair values of loans have been established by discounting the future contractual cash flows under current loan arrangements, at discount rates equal to the prevailing market rate of interest for financial instruments having substantially the same terms and characteristics.

12. COMPARATIVE FIGURES

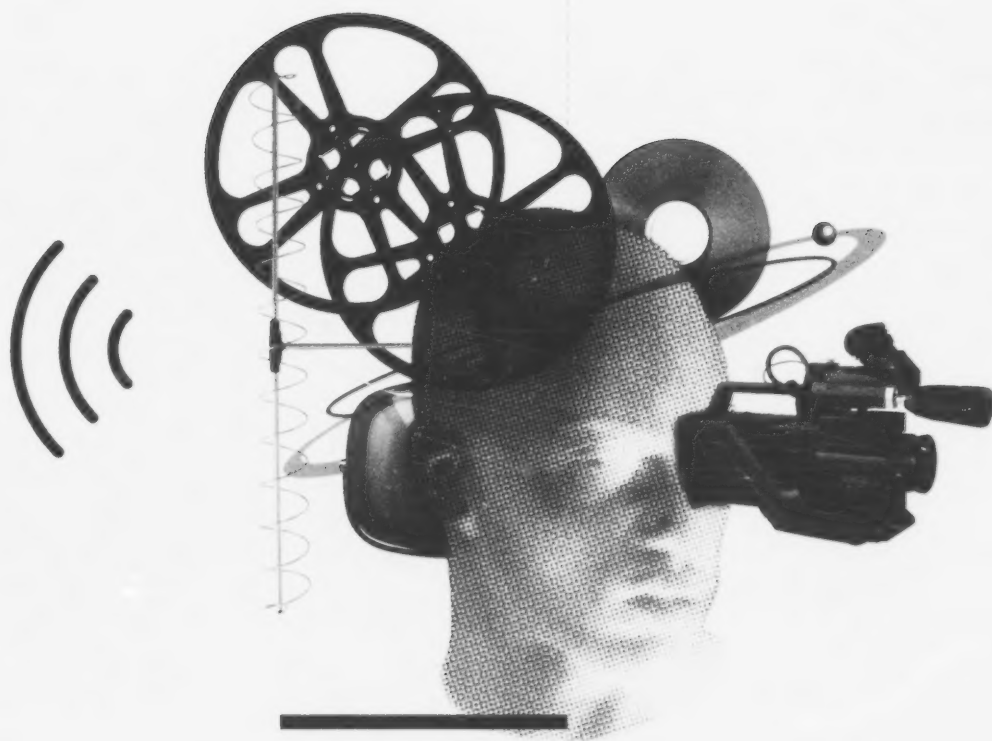
Some of the 1997 comparative figures have been reclassified to conform with the presentation adopted for 1998.



R a p p o r t a n n u e l 1 9 9 7 • 1 9 9 8

 Telefilm Canada





Téléfilm Canada est un organisme culturel fédéral voué principalement au développement et à la promotion de l'industrie canadienne du film, de la télévision et des nouveaux médias. La Société s'avère l'un des instruments privilégiés du gouvernement comme levier du secteur privé canadien.

 **Telefilm Canada**

SIÈGE SOCIAL

Tour de la Banque Nationale
600, rue de La Gauchetière Ouest
14^e étage
Montréal (Québec)
H3B 4L8
Téléphone : (514) 283-6363
Télécopieur : (514) 283-8212
www.telefilm.gc.ca

BUREAU EUROPÉEN

Paris
5, rue de Constantine
75007 Paris
France
Téléphone : (33-1) 44.18.35.30
Télécopieur : (33-1) 47.05.72.76

BUREAUX AU CANADA

Toronto
2, rue Bloor Ouest
22^e étage
Toronto (Ontario)
M4W 3E2
Téléphone : (416) 973-6436
Télécopieur : (416) 973-8606

Halifax
1684, rue Barrington
3^e étage
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2A2
Téléphone : (902) 426-8425
Télécopieur : (902) 426-4445

Vancouver
310-440, rue Cambie
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 2N5
Téléphone : (604) 666-1566
Télécopieur : (604) 666-7754

Ce rapport a été réalisé et publié par la Direction – communications, affaires publiques et festivals de Téléfilm Canada, avec la participation de la Direction – politiques, planification et recherches.

Pour obtenir des exemplaires additionnels, veuillez adresser vos demandes comme suit :

Téléfilm Canada
Direction des communications, affaires publiques et festivals
Tour de la Banque Nationale
600, rue de La Gauchetière Ouest
14^e étage
Montréal (Québec)
H3B 4L8

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

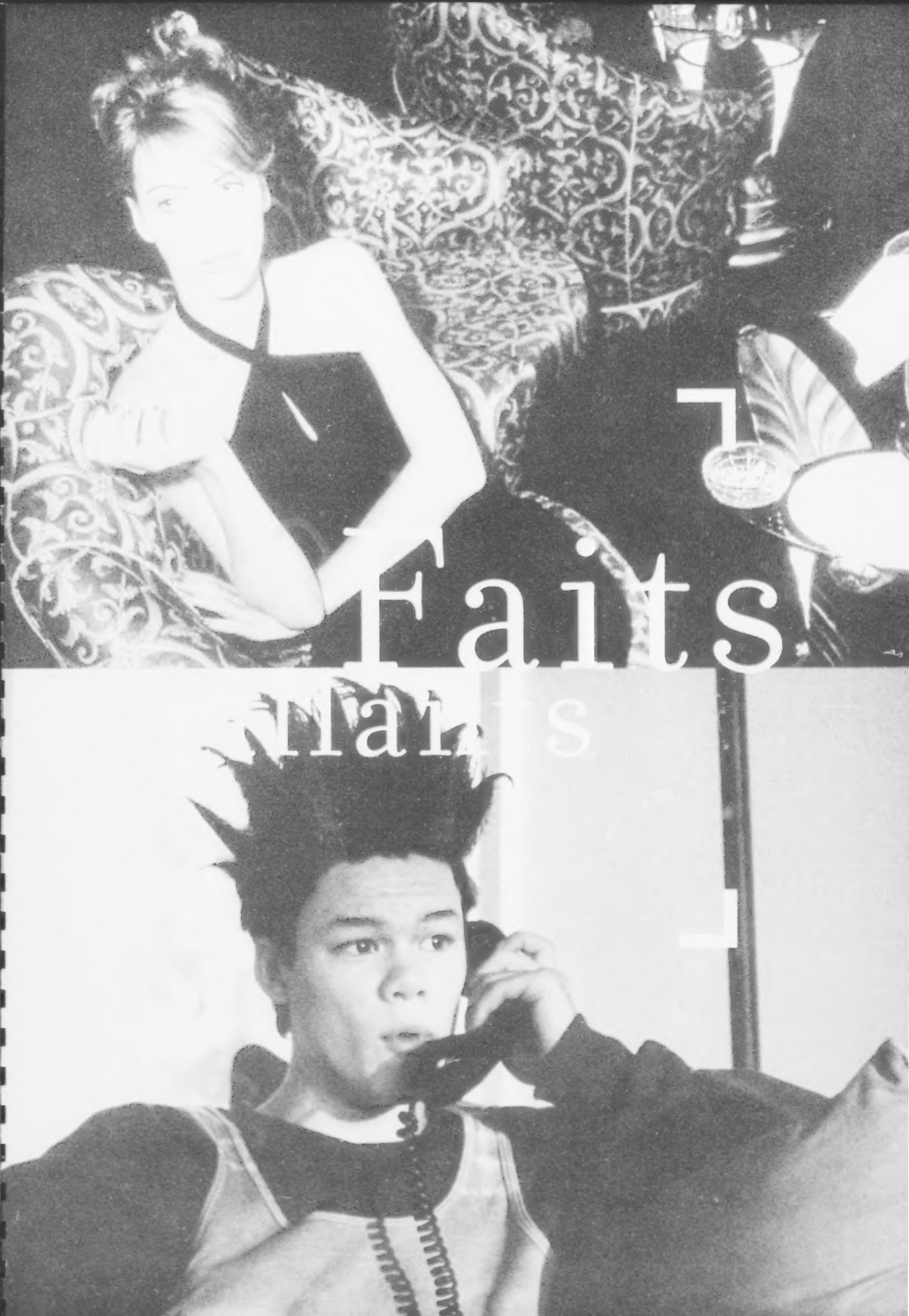
Conception graphique
Agence Code communications

Pelliculage
Grafix Studio

Impression
Bowne de Montréal



Conseil d'administration et Direction	4
Lettre à la Ministre	5
Direction et employés cadres	6
Message du président	7
Message du directeur général	9
Résultats financiers 1997 - 1998	12
Débours	
Engagements	
Dépenses administratives	
Faits saillants	17
Administration	
Opérations canadiennes	
Communications, affaires publiques et festivals	
Relations internationales	
Programme de participation au capital	31
Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes (maintenant le Fonds canadien de télévision)	
Fonds de financement de longs métrages de Téléfilm Canada	45
États financiers	53



Conseil d'administration

au 31 mars 1998



Robert Dinan, c.r.

Président
Sillery (Québec)



Laétitia Cyr

Vice-présidente
Moncton
(Nouveau-Brunswick)



Nancy-Gay Rotstein

Membre
Barrie (Ontario)



Jeanine C. Beaubien

Membre
Montréal (Québec)



Laurier L. LaPierre, O.C.

Membre
Ottawa (Ontario)



Sandra Macdonald

Membre d'office
Commissaire du
gouvernement à la
cinématographie
Montréal (Québec)

Direction

au 31 mars 1998



François Macerola

Directeur général



Peter Katadotis

Directeur –
opérations canadiennes



Danny Chalifour

Directeur –
finances et administration



Suzan Ayscough

Directrice –
communications, affaires
publiques et festivals



Guy DeRepentigny

Directeur –
politiques, planification
et recherches



Deborah Drisdell

Directrice –
relations internationales



John Pelletier

Conseiller juridique général
Secrétaire du conseil
d'administration

Montréal, le 19 juin 1998

L'honorable Sheila Copps

Ministre du Patrimoine canadien

Ottawa, Canada

Madame la Ministre,

Conformément aux dispositions de l'article 23 de la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne de 1967, j'ai l'honneur de vous remettre, au nom du conseil d'administration, le 30^e rapport annuel de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne (maintenant appelée Téléfilm Canada), ainsi que les états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 1998.

Veuillez agréer, Madame la Ministre,
l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Le président,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Robert Dinan', with a stylized, cursive script.

Robert Dinan, c.r.

Direction et employés cadres

au 1^{er} octobre 1998

François Macerola

Directeur général

OPÉRATIONS

Peter Katadotis

Directeur – opérations canadiennes

Bureau de Montréal

Joëlle Lévié

Directrice – opérations

Québec

Nicole Giroux

Directrice – unité d'affaires – longs métrages

Normand Thauvette

Directeur – unité d'affaires – télévision et multimédia

Bureau de Toronto

Bill House

Directeur – opérations

Ontario

John Fulton

Directeur – unité d'affaires –

longs métrages et multimédia

Karen Franklin

Directrice – unité d'affaires – télévision

Bureau de Vancouver

Elizabeth Friesen

Directrice – opérations

Région de l'Ouest

Lauren Davis

Directrice – unité d'affaires – télévision

Bureau de Halifax

Ralph Holt

Directeur – opérations

Région de l'Atlantique

FINANCES ET ADMINISTRATION

Danny Chalifour

Directeur – finances et administration

Carolle Brabant

Directrice – gestion des contrats et comptes-clients

Louise Champoux

Directrice – ressources humaines

François Laurin

Directeur – technologies, systèmes

et ressources matérielles

Lisa Scardocchio

Contrôleure

COMMUNICATIONS, AFFAIRES PUBLIQUES ET FESTIVALS

Suzan Ayscough

Directrice – communications,

affaires publiques et festivals

Jean Lefebvre

Directeur – bureau des festivals

Michel Montagne

Directeur délégué – affaires publiques

POLITIQUES, PLANIFICATION ET RECHERCHES

Guy DeRepentigny

Directeur – politiques, planification et recherches

RELATIONS INTERNATIONALES

Deborah Drisdell

Directrice – relations internationales

Sheila de La Varendo

Directrice déléguée – bureau européen

John Pelletier

Conseiller juridique général et

secrétaire du conseil d'administration

L'année 1998 marque le 50^e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme signée à Paris le 10 décembre 1948. Invité à célébrer cet anniversaire à l'ouverture du Festival international du film de Cannes 1998, le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, a incité les artisans du cinéma à mettre leur talent à profit pour « défendre les droits de l'homme, chanter la tolérance et célébrer le droit à la différence ». C'est un vœu auquel l'industrie canadienne ne pouvait qu'applaudir. Notre riche patrimoine culturel et notre ouverture au monde témoignent d'une longue tradition en ce sens.

Le message de Kofi Annan est d'une actualité criante parce qu'il réaffirme l'importance des arts dans nos sociétés et qu'il rejoint les inquiétudes déjà exprimées par plusieurs gouvernements et milieux culturels internationaux face à l'hégémonie américaine et à la mondialisation des marchés. En avril dernier, à Stockholm, 140 pays réunis sous l'égide de l'UNESCO se sont engagés pour la première fois à placer les politiques culturelles au centre de leurs stratégies de développement, à protéger les droits des minorités culturelles et à promouvoir les droits des artistes. La ministre du Patrimoine canadien, l'honorable Sheila Copps, a été l'un des plus fervents promoteurs de cette initiative. Son plaidoyer en faveur d'un appui marqué des gouvernements à leur culture nationale a été d'autant mieux entendu que le système audiovisuel canadien est reconnu internationalement comme une véritable réussite.

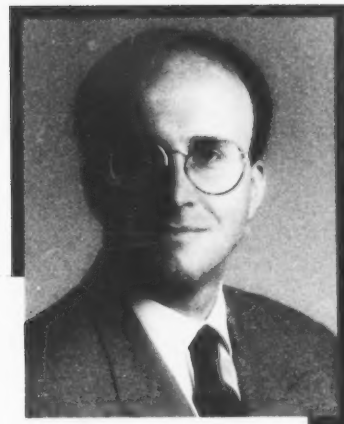
Téléfilm Canada est certainement l'un des maillons importants de ce système qui ne cesse d'évoluer et de se renouveler, et dont les fruits culturels et économiques sont en tous points remarquables. La Société se distingue par un mandat unique, qui touche toutes les activités de l'industrie canadienne, du développement des projets à leur promotion internationale.

En 1996, le comité d'examen des mandats de Radio-Canada, de l'Office national du film du Canada et de Téléfilm Canada affirmait que l'influence de Téléfilm sur le milieu audiovisuel canadien avait été spectaculaire et que ce rôle devrait être encore plus important dans l'avenir. Malgré certaines difficultés de parcours et les défis d'importance qui doivent encore être relevés, notamment du côté du long métrage, ce souhait est en voie de se réaliser pour le plus grand profit de l'industrie et de notre culture.

L'apport de Téléfilm à la croissance de la production canadienne a été maintes fois souligné par des créateurs, des producteurs, des distributeurs, des exportateurs et des radiodiffuseurs tout au long du 30^e anniversaire de la Société, qui s'est terminé en mars 1998. Grâce à Téléfilm, des voix canadiennes de grand talent contribuent d'année en année à la diversité et à la richesse du patrimoine culturel universel.

En tant que président du conseil d'administration de Téléfilm, j'ai été le témoin attentif de l'évolution du milieu audiovisuel canadien au cours des cinq dernières années.

Robert Dinan, c.r.



J'ai vu l'industrie de la télévision s'imposer de plus en plus au pays et à l'étranger par des produits de grande qualité qui reflètent les intérêts et les valeurs du public canadien et qui sont d'intérêt universel. Parmi les succès des dernières années, retenons, entre autres, *Madison*, *The Adventures of Shirley Holmes*, *Traders*, *Due South*, *La Petite Vie*, *Épopée en Amérique*, *This Hour Has 22 Minutes*, *Les Orphelins de Duplessis*, *The Adventures of Dudley the Dragon*, *Yo-Yo Ma: Inspired by Bach*, *The Arrow*, *North of 60*, *Omertà* – *La Loi du silence* et *L'Ombre de l'épervier*.

Cette industrie connaît une croissance encore plus remarquable depuis la création du Fonds de télévision et de cablodistribution pour la production d'émissions canadiennes (FTCPEC) en septembre 1996. Téléfilm est un partenaire essentiel de ce fonds dont elle administre le Programme de participation au capital.

J'ai vu nos longs métrages connaître de grands succès au pays et à l'étranger. Mentionnons *When Night Is Falling* de Patricia Rozema, *Exotica* et *The Sweet Hereafter* d'Atom Egoyan, *Crash* de David Cronenberg, *Kissed* de Lynne Stopkewich, *Le Secret de Jérôme* de Phil Comeau, *Margaret's Museum* de Mort Ransen, *Thirty-Two Short Films About Glenn Gould* de François Girard, *Double Happiness* de Mina Shum, *Cosmos* de Jennifer Allyn, *Manon Briand*, *Marie-Julie Dallaire*, *Arto Paragamian*, *André Turpin* et *Denis Villeneuve*, *Karina* de Gabriel Pelletier, *L'Homme idéal* de George Mihalka et *La Conciergerie* de Michel Poulette.

En janvier 1998, le magazine *Variety* plaçait *The Hanging Garden* de Thom Fitzgerald, *The Sweet Hereafter* d'Atom Egoyan et *Les Boys* de Louis Saia parmi les films qui remportaient le plus de succès sur les écrans nord-américains. De fait, *Les Boys* ont raflé près de 6 millions de dollars de recettes aux guichets au Québec, ce qui constitue un succès commercial sans précédent pour un film présenté en français dans cette province.

La révision générale des politiques du long métrage entreprise cette année par le ministère du Patrimoine canadien devrait permettre d'assurer un meilleur cadre de développement à notre industrie. Comme le disait Madame Copps au moment de lancer sa consultation nationale sur le cinéma en février dernier : « Nous devons trouver un modèle canadien qui fonctionne. »

Les talents canadiens sont très nombreux, tant devant que derrière les caméras. Deux exemples en témoignent tout particulièrement cette année. *The Sweet Hereafter* d'Atom Egoyan a obtenu trois prix au Festival international du film de Cannes 1997 dont le Grand Prix; il a été mis en nomination pour deux prix aux Oscars 1998, soit le prix de la Meilleure réalisation et le prix du Meilleur scénario (adaptation d'une œuvre déjà produite ou publiée); et il a obtenu le prix fort prestigieux du Meilleur film étranger aux Independent Spirit Awards qui sont remis la veille des Oscars. De plus, le réalisateur québécois Denys Arcand a de nouveau été en vedette sur la scène internationale, une rétrospective de ses œuvres ayant été organisée en Grèce à l'occasion des célébrations entourant la nomination de la ville de Salonique comme capitale culturelle de l'Europe en 1997. En mettant à l'honneur des œuvres comme *Le Déclin de l'empire américain* et *Jésus de Montréal*, cet événement a souligné l'apport inestimable de Denys Arcand à la cinématographie canadienne et mondiale.

La qualité et la notoriété de notre production audiovisuelle contribuent à son rayonnement. Depuis deux ans, la valeur des exportations canadiennes dans ce domaine, incluant la prestation de services au Canada, se maintient annuellement à 1,5 milliard de dollars.

L'industrie du multimédia contribuera bientôt de façon marquée à ces exportations. J'ai vu cette industrie prendre son essor et s'imposer de plus en plus dans les marchés internationaux. Nos produits multimédias offrent des contenus canadiens innovateurs et de toute première qualité. Dans ce contexte, la création récente par le ministère du Patrimoine canadien d'un nouveau fonds de 30 millions de dollars pour le multimédia a été perçue comme une excellente nouvelle. Téléfilm est fier que le ministère lui ait confié l'administration de ce fonds important.

Les productions en langues autochtones ont désormais accès aux fonds publics grâce au Programme de participation au capital du FTCPEC. Téléfilm appuie aussi cette production en plein essor par l'intermédiaire de festivals canadiens dont le Festival de télévision de Banff. La Société entend faciliter l'accès des œuvres autochtones aux festivals et aux marchés internationaux. Au dernier Sundance Film Festival, aux États-Unis, plus de la moitié des œuvres inscrites dans la section *Native Visions* étaient canadiennes. Un excellent indice de qualité!

Autre phénomène positif : nos producteurs utilisent de plus en plus les nombreux accords de coproduction avec l'étranger. Les devis des coproductions ont atteint plus d'un demi-milliard de dollars cette année. La création d'une direction des relations internationales à Téléfilm en 1996 arrivait donc à point nommé.

Enfin, j'ai assisté avec un grand plaisir à l'affirmation de la production des provinces de l'Ouest et des provinces atlantiques. Le Canada est l'un des rares pays au monde qui peut se vanter de compter sur toutes les régions de son territoire pour défendre ses couleurs culturelles sur la scène internationale!

Conseil d'administration

En février 1998, Walter Gray a quitté le conseil d'administration de Téléfilm, où il a rempli deux mandats dont l'un de trois ans et l'autre de cinq ans. Il était vice-président de la Société depuis octobre 1996. Sa grande connaissance du milieu de la radiodiffusion canadien et son engagement profond envers sa province, la Colombie-Britannique, et envers l'ensemble des provinces de l'Ouest, ont été fort précieux pour le conseil.

Madame Laëtitia Cyr, une personnalité bien connue du secteur de la radiodiffusion et des milieux culturels des provinces atlantiques, a été élue vice-présidente du conseil. Son dynamisme est un atout pour Téléfilm. Par ailleurs, Madame Jeanine C. Beaubien a été élue présidente du comité de vérification du conseil, une tâche à laquelle l'a merveilleusement préparée une fructueuse carrière d'administratrice dans le domaine culturel. Toutes deux sont membres du conseil depuis décembre 1996.

Quant à moi, je signe ici mon dernier rapport annuel comme président du conseil, un titre que j'ai assumé avec beaucoup de fierté au cours des cinq dernières années. Je tiens à remercier les autres membres du conseil, de même que François Macerola et toute son équipe, pour leur collaboration incessante, généreuse et efficace.

En terminant, je voudrais témoigner toute mon admiration aux artistes et artisans de notre industrie du film, de la télévision et du multimédia. Vous donnez vie à notre imaginaire et votre talent fait honneur à notre culture, tant au pays qu'à l'étranger. Merci!



Robert Dinan, c.r.

Le gouvernement canadien a décidé, il y a plusieurs décennies, de se positionner d'une façon dynamique dans le domaine des communications au pays. Il a opté pour une grande ouverture d'esprit et son action a été ponctuée de gestes courageux. Que l'on pense, par exemple, à la création de l'Office national du film du Canada, de Radio-Canada, du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes et de Téléfilm Canada, des organismes qui ont largement contribué au développement des talents canadiens et à la reconnaissance de notre culture au pays et à l'étranger.

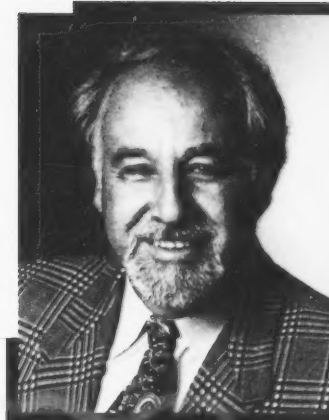
L'aide à la création et le respect de la liberté d'expression sont à la base même de l'action gouvernementale canadienne dans le domaine des communications. Cet appui s'est traduit par l'injection de ressources financières importantes en production et en distribution et par une réglementation généreuse qui favorise la diffusion de nos produits audiovisuels et fait en sorte que les Canadiens de toutes les régions ont accès à des histoires et à des images qui les touchent de près. Cette imagerie nationale diversifiée et originale nous définit et illustre les défis auxquels nous sommes confrontés comme individus et comme société.

L'engagement du gouvernement envers le milieu audiovisuel n'a cessé d'évoluer en fonction des besoins de l'industrie et des attentes du public canadien, pour englober progressivement le cinéma, la télévision et les nouveaux médias.

Les investissements de Téléfilm ont donné d'excellents résultats. Au cours de ses trois premières décennies, la Société a injecté 1,6 milliard de dollars dans la culture canadienne, contribuant entre autres à quelque 1 600 émissions et séries pour la télévision (incluant des dramatiques, des émissions pour enfants, des documentaires et des émissions de variétés), quelque 700 longs métrages et, ce qui n'est qu'un début, une cinquantaine de produits multimédias.

En tant qu'administrateur des fonds publics, Téléfilm Canada a dû s'adapter à un environnement en constante mutation, marqué par l'émergence de nouveaux médias de création, la multiplication des canaux de diffusion à l'échelle planétaire et une mondialisation des marchés qui s'avère porteuse de grands défis et de nombreuses promesses pour l'industrie canadienne.

Au cours des dernières années, la Société a facilité une meilleure synergie entre les secteurs public et privé afin de répondre adéquatement aux besoins de plus en plus complexes et sophistiqués d'une industrie en plein essor. Parallèlement, la Société a fait en sorte que les produits qu'elle soutient répondent aux attentes d'un public de plus en plus sollicité et exigeant. Cette évolution s'est produite dans un contexte financier extrêmement difficile puisque l'allocation parlementaire de la Société a considérablement diminué.



François Macerola

Cependant, de nouvelles relations financières ont été définies avec le gouvernement, notamment dans l'entente de contribution du Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes qui nous permet maintenant d'injecter 57,5 millions de dollars additionnels dans l'industrie de la production chaque année. Ces nouveaux crédits, conjugués à ceux du Fonds pour le multimédia, à une rationalisation de nos activités et à un processus de récupération plus dynamique, assurent une augmentation des ressources disponibles pour l'industrie.

Cette croissance représente un véritable défi sur le plan administratif et sur le plan des programmes, d'autant plus qu'elle s'accompagne d'une augmentation sans précédent des demandes en provenance de l'industrie.

1997-1998 : des résultats probants

Téléfilm Canada est un investisseur public responsable, qui base ses choix d'investissements sur des principes objectifs. Les résultats financiers de l'exercice démontrent que nous avons injecté une somme totale de 165,3 millions de dollars dans l'industrie cette année, dont 128,6 millions de dollars dans la production et le développement de projets et 22,3 millions de dollars dans des activités de distribution, de marketing, de doublage, de promotion de l'industrie au pays et à l'étranger et de développement industriel et professionnel. Les frais administratifs liés à ces activités s'élèvent à 14,4 millions de dollars, soit 8,7 % des engagements totaux, un pourcentage d'autant plus raisonnable que Téléfilm administre cinq bureaux, dont quatre bureaux canadiens et un bureau à Paris.

Ces engagements ont notamment permis à la Société d'appuyer la création de 506 projets de production et de développement d'émissions de télévision, de longs métrages et de produits multimédias. À lui seul, le Programme de participation au capital que Téléfilm

administrer au nom du Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes (FTCPEC) a contribué au financement de 321 nouveaux projets dont 17 longs métrages, pour un total de plus de 740 heures de production.

Le défi du Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes

Le renouvellement du FTCPEC était l'une de nos priorités en 1997-1998. Nous avons donc accueilli avec beaucoup d'enthousiasme l'annonce de son renouvellement avec le même niveau de ressources financières jusqu'en l'an 2001. Téléfilm est fière d'être associée à ce partenariat innovateur entre les secteurs privé et public qui permet d'offrir aux Canadiens la meilleure télévision qui soit.

Après deux ans de collaboration efficace et fructueuse, ce partenariat a été mis au défi, au début de l'exercice 1998-1999, par une hausse considérable des demandes financières en provenance de toutes les régions du pays. Cette croissance a créé une pression énorme sur les deux programmes du fonds, soit le Programme de participation au capital administré par Téléfilm et le Programme de droits de diffusion. Elle a entraîné de sérieux problèmes administratifs qui ont été vécus avec difficulté par un certain nombre de producteurs de télévision et de radiodiffuseurs, mais auxquels le conseil d'administration du fonds a pu trouver des solutions pratiques à brève échéance.

Le FTCPEC est né d'un idéal généreux qui m'apparaît tout à fait viable malgré ces difficultés de parcours. Le conseil d'administration du fonds et les administrateurs des deux programmes travaillent actuellement à un arrimage plus réaliste des deux programmes complémentaires. Nous visons entre autres une meilleure harmonisation de leur mode de fonctionnement, dans le respect de leur mandat respectif. Les solutions privilégiées devront tenir compte de l'essor actuel de l'industrie canadienne. Il est évident, en effet, que la pression sur nos fonds continuera d'augmenter au cours des prochaines années, ne serait-ce qu'en raison de l'arrivée de nouveaux créneaux de diffusion pour nos produits, dont les canaux spécialisés.

Un appui industriel plus souple

Plusieurs compagnies canadiennes de production et de distribution constituent aujourd'hui des figures de proue de l'économie canadienne. Elles contribuent de façon marquée au développement de notre culture en soutenant la création d'un volume important d'œuvres de qualité, à contenu canadien élevé, qui stimulent l'emploi aussi bien que les exportations. Téléfilm continuera donc de s'associer à l'essor de ces compagnies qui sont le moteur de notre industrie, mais notre apport aux petites et moyennes entreprises de toutes les régions nous apparaît tout aussi important. Nous avons commandé une étude sur les besoins de ces entreprises en matière de financement. Cette étude indiquera sans doute plusieurs avenues intéressantes qui nous permettront de poser des gestes concrets.

Il est important que toutes les régions contribuent à notre imagerie nationale. Nous prévoyons des aménagements de ce côté, entre autres par une politique d'allocations régionales plus souple. Le nombre et la qualité des projets varient d'une année à l'autre et d'une région à l'autre et il est essentiel d'assurer la réalisation des projets les plus prometteurs.

Une gestion à plus longue échéance

À l'automne de 1997, Téléfilm a publié un plan d'affaires intitulé *Vers le nouveau millénaire*. Il constitue la toile de fonds de notre action pour les années 1997-2000. Nous avons privilégié une perspective à plus longue échéance pour assurer une meilleure réponse aux besoins de l'industrie dans un environnement en perpétuelle ébullition. Le plan d'affaires indique entre autres notre volonté ferme d'offrir une aide plus diversifiée et mieux ciblée à tous les types de produits et d'entreprises de tous les coins du pays, du développement des projets à leur rayonnement sur la scène internationale.

Nous allons continuer d'administrer nos fonds de manière rigoureuse en visant une plus grande efficacité. Ainsi, nous mettons actuellement en place des systèmes qui nous donneront un portrait plus juste des coûts par activité. Il est important, aussi, que la gestion des risques que représentent nos investissements soit fondée sur les cas individuels plutôt que de façon unifiée. Nous allons également nous assurer d'atteindre nos objectifs stratégiques par la mise en place d'indicateurs de rendement adéquats.

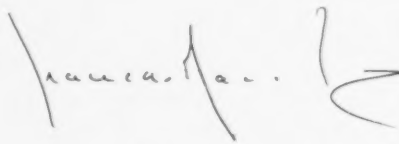
Nos politiques doivent répondre aux réalités du milieu audiovisuel. Nous consultons régulièrement l'industrie à cet effet et nous continuerons de le faire à l'échelle du pays. Au cours de l'exercice 1997-1998, nous avons également travaillé de façon étroite avec le ministère du Patrimoine canadien sur plusieurs dossiers importants dont ceux de la formation, du long métrage et du multimédia.

Le défi que représente l'essor du long métrage canadien est d'ordre collectif. Nous avons jeté les bases d'une révision de nos politiques, en 1997, en créant deux comités sur le long métrage représentatifs des industries de langues française et anglaise du pays. Dans ce contexte, il est bien évident que Téléfilm s'est réjoui de l'*Examen général des politiques cinématographiques canadiennes* lancé par la ministre du Patrimoine canadien, l'honorable Sheila Copps, en février dernier. Téléfilm y participe activement. Il faut que le public canadien ait accès à un plus grand nombre de films canadiens, en salles, à la télévision et sur vidéo. Le cinéma canadien est condamné à s'améliorer sans cesse. Le gouvernement peut y contribuer par des politiques mieux arrimées sur les plans du financement, de la distribution et de la mise en marché. Le respect des talents canadiens et une meilleure collaboration de tous les intervenants de l'industrie — du producteur à l'exportateur en passant par le distributeur et l'exploitant de salle — feront le reste. Téléfilm compte jouer un rôle important à cet égard.

Téléfilm a contribué aux travaux du comité consultatif sur le multimédia, qui se sont conclus en juin 1998 par la création du nouveau Fonds pour le multimédia de 30 millions de dollars. La Société administrera ce fonds en tenant compte de l'environnement extrêmement compétitif dans lequel évolue la jeune industrie du multimédia. La créativité et le dynamisme de cette industrie constituent déjà des motifs de grande fierté pour les Canadiens.

En terminant, je voudrais saluer amicalement Robert Dinan, dont le mandat de cinq ans à la présidence de Téléfilm se termine au mois de juillet 1998. Son esprit de collaboration ne s'est jamais démenti au cours de ces années fertiles pour l'industrie.

Le comité de direction et les employés de Téléfilm ont continué de faire preuve de professionnalisme et d'une énergie positive dans les moments agréables comme dans les temps difficiles. Je les remercie de leur appui et de leur engagement envers notre institution.



François Macerola



« Malgré une nouvelle réduction de son allocation parlementaire, Téléfilm a injecté 165,3 millions de dollars dans l'industrie du film, de la télévision et du multimédia cette année, ce qui a engendré un nombre record de 506 projets venant de toutes les régions du pays. Les fonds du FTCPEC destinés à la production, de même qu'une administration rigoureuse, ont rendu ces résultats possibles. »

Danny Chalifour,
directeur – finances et administration

Téléfilm Canada fonctionne selon deux systèmes financiers distincts. L'un repose sur les débours, qui sont prélevés à même le budget de la Société pour l'exercice en cours. L'autre tient compte des engagements, c'est-à-dire des contrats signés entre la Société et les compagnies canadiennes du secteur audiovisuel.

Débours : 184 millions de dollars

- En 1997-1998, le budget de Téléfilm était de 210,5 millions de dollars. Ce montant comprenait :
- une allocation parlementaire de 81,1 millions de dollars;
 - une contribution du ministère du Patrimoine canadien de 76,8 millions de dollars (dont 57,5 millions de dollars prévus dans l'entente de contribution du Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes, 18 millions de dollars que le ministère avait administrés pour Téléfilm en 1996-1997 et qui ont été versés pendant l'exercice 1997-1998, et 1,3 million de dollars destinés à quatre écoles de formation);
 - des recettes sur ses investissements de 44,4 millions de dollars, incluant des recettes des exercices antérieurs;
 - des remboursements sur ses prêts de 8,2 millions de dollars.

Téléfilm a déboursé 184 millions de dollars, soit 130,5 millions de dollars pour des engagements de l'exercice et 53,5 millions de dollars pour des engagements des exercices précédents. Selon les échéanciers de production, les débours liés aux contrats de Téléfilm peuvent en effet être faits sur plus d'un exercice. Rappelons que les engagements du Programme de participation au capital avaient été élevés en 1996-1997, représentant 120,4 millions de dollars. Le budget annuel de ce programme étant de 107,5 millions de dollars, la Société a dû déboursier pour les engagements de cet exercice, cette année, une somme plus élevée que la moyenne des sommes habituellement reportées d'un exercice à l'autre.

L'allocation parlementaire de Téléfilm pour l'exercice, soit 81,1 millions de dollars, constituait une diminution de 12,2% par rapport à 1996-1997. Cette diminution a affecté la plupart des fonds et programmes de la Société. Il faut rappeler que l'allocation parlementaire de la Société a diminué de 44 % depuis 1989-1990, alors qu'elle était de 145,6 millions de dollars.

Au cours de l'exercice, les revenus sur les investissements de la Société se sont élevés à 35 millions de dollars, comparativement à 36,4 millions de dollars l'année précédente. Téléfilm prévoit que cette tendance à la baisse va se poursuivre pendant quelques années. En effet, les recettes proviendront en grande partie des investissements des dernières années, investissements qui étaient à la baisse à cause de la décroissance des allocations parlementaires de Téléfilm.

La portion non utilisée du budget de 1997-1998, soit 26,5 millions de dollars, a été reportée au budget de 1998-1999. Cette somme est composée principalement des crédits de l'ancien Fonds de financement intérimaire qui ont été réservés pour de nouvelles initiatives concernant les petites et les moyennes entreprises; d'un montant réservé pour des projets dans le cadre du FTCPEC mais dont les échéanciers de production ont été repoussés par les producteurs; et d'une somme non engagée du côté anglophone dans le Fonds de financement de longs métrages.

Engagements de 165,3 millions de dollars

En 1997-1998, les engagements de Téléfilm (c'est-à-dire les contrats signés au cours de l'exercice, y compris les dépenses administratives) ont été de 165,3 millions de dollars, soit une diminution de 19,8% par rapport à l'exercice précédent. Cette diminution s'explique par la volonté de la Société de ne pas grever indûment, par des engagements plus élevés, le budget de 1998-1999.

De ces engagements, 128,6 millions de dollars ont été consacrés à la production et au développement d'émissions de télévision, de longs métrages et de produits multimédias, tandis que 22,3 millions de dollars ont été alloués à des activités de distribution, de doublage, de marketing national et international et de promotion.

Les tableaux des fonds et programmes présentés dans ce rapport annuel font référence aux engagements de Téléfilm pour l'exercice, c'est-à-dire aux contrats signés par la Société.

Diminution importante des dépenses administratives

Comme cela avait été promis dans son *Plan d'affaires 1997-2000*, la Société a maintenu les dépenses administratives relatives à ses engagements au-dessous de 9%. De fait, ces dépenses ont été de 14,4 millions de dollars comparativement à 16 millions en 1996-1997. Elles représentent 8,7% des engagements totaux de la Société pour l'exercice.

Les dépenses administratives liées aux débours sont en baisse constante depuis trois ans. Cette année, elles s'élèvent aussi à 14,4 millions de dollars, soit 7,8% des débours totaux de l'exercice. Elles avaient été de 9,7% en 1995-1996 et de 9% en 1996-1997. Ces excellents résultats s'expliquent par la volonté de la Société d'investir le plus possible dans les activités essentielles que sont la production et la distribution.

Engagements 1997-1998

	ENGAGEMENTS POUR DE NOUVEAUX PROJETS <i>En millions de dollars</i>	MODIFICATIONS AUX ENGAGEMENTS DES ANNÉES PRÉCÉDENTES * <i>En millions de dollars</i>	TOTAL <i>En millions de dollars</i>
FTCPEC – PROGRAMME DE PARTICIPATION AU CAPITAL			
Production	91,4	1,3	92,6
Développement	3,1	0,5	3,7
TOTAL	94,5	1,8	96,3
FONDS DE FINANCEMENT DE LONGS MÉTRAGES			
Production	14,2	(0,1)	14,1
Développement	1,7	0,5	2,2
TOTAL	16,0	0,4	16,4
PROGRAMME DE PARTAGE DES REVENUS DE PRODUCTION			
	3,1	0,4	3,5
FONDS D'AIDE AUX ACTIVITÉS COMMERCIALES EN PRODUCTION			
	8,9	0,0	8,9
PROGRAMME D'AIDE À LA PRODUCTION ET À L'ÉDITION MULTIMÉDIAS			
	1,5	0,0	1,5
COPRODUCTIONS OFFICIELLES (MINI-TRAITÉS)			
	1,5	0,0	1,5
FONDS D'AIDE AU DOUBLAGE ET AU SOUS-TITRAGE			
	2,7	(0,1)	2,6
FONDS D'AIDE À LA DISTRIBUTION DE LONGS MÉTRAGES			
	11,9	0,4	12,2
AUTRES FORMES D'AIDE			
Fonds régulier – Production et développement	0,5	0,0	0,5
Marketing national	1,1	0,0	1,0
Marketing international	1,0	0,0	1,0
Participation aux marchés	0,5	0,0	0,5
Participation aux festivals étrangers	0,6	0,0	0,6
Subventions aux festivals canadiens	0,7	0,9	1,5
Développement industriel et professionnel	0,5	0,2	0,7
Développement professionnel – Écoles de formation	1,5	0,0	1,5
Autres formes d'aide	0,7	0,0	0,7
TOTAL	7,0	1,0	8,1
DÉPENSES ADMINISTRATIVES			
	14,4	0,0	14,4
TOTAL	161,3	4,0	165,3

* Incluent les augmentations et les diminutions aux engagements des années précédentes.
Note : Les résultats des additions ne correspondent pas exactement aux totaux parce que les chiffres ont été arrondis.



Last Night

Don McKellar
Rhombus Media
Inc.

Lauréat du Prix de la Jeunesse au Festival international du film de Cannes, où il a été encensé par la critique internationale, ce film a entrepris avec succès la tournée des festivals canadiens et étrangers. Une quinzaine de pays en ont déjà fait l'acquisition.

Festivals internationaux

En 1997-1998, le bureau des festivals a facilité les contacts entre l'industrie canadienne et les festivals de 130 pays, en mettant à la disposition des producteurs d'ici des renseignements précis sur la nature de ces festivals, les dates d'inscription et les conditions de participation. Il a inscrit 942 œuvres canadiennes à 108 festivals et événements qui se sont tenus dans tous les coins du monde.

Le bureau facilite la sélection des œuvres en organisant des projections d'œuvres canadiennes pour certains festivals, dont le Festival international du film de Cannes. Ainsi, au cours de l'exercice, le bureau a présenté plus de 350 films à des directeurs de festivals. Le bureau contribue aussi au sous-titrage des films sélectionnés et coordonne l'envoi des copies. Il encourage la présence des réalisateurs et réalisatrices à des festivals majeurs quand leurs œuvres y sont en compétition ou présentées dans une catégorie importante de l'événement. Cette année, 23 cinéastes canadiens ont ainsi contribué à la promotion de leurs œuvres auprès de la communauté cinématographique et de la presse internationales.

Pour la production canadienne, 1997-1998 a été une excellente année sur le plan des festivals internationaux. La participation canadienne au Festival international du film de Berlin et au Sundance Film Festival, aux États-Unis, a atteint un record. Les œuvres canadiennes ont remporté une trentaine de prix internationaux fort convoités. De plus, le bureau des festivals a été invité à collaborer à l'organisation de nombreuses retrospectives de notre cinéma, notamment en Grande-Bretagne, en Grèce, en Chine, au Danemark, en France, en Malaisie, à Taïwan, aux États-Unis et en République tchèque.

Au cours des prochaines années, le bureau des festivals entend utiliser son expertise pour faciliter une meilleure pénétration des documentaires, des productions autochtones et des produits multimédias canadiens dans les festivals internationaux. L'expertise du bureau est reconnue tant au pays que sur la scène mondiale, où il a tissé des liens étroits et privilégiés avec une grande diversité d'intervenants culturels. Le bureau des festivals mise sur la qualité, un principe qui a certainement été déterminant dans le succès de ses activités.

Festivals canadiens

En créant *Le Canada à l'affiche*, il y a deux ans, Téléfilm reconnaissait le rôle considérable des festivals canadiens comme tremplin de la production nationale. En 1997-1998, la Société a soutenu 26 festivals et événements dans le cadre de ce programme, y consacrant la même somme que pendant l'exercice précédent, soit 1,5 million de dollars.

La Société a accordé la plus grande partie de cette somme aux principales manifestations nationales, soit le Festival des films du monde de Montréal, le Festival international du film de Toronto, le Festival international du film de Vancouver et le Festival de télévision de Banff. Elle a aussi contribué à la tenue de 22 festivals bien ancrés dans leur région, comme le Festival du film de l'Atlantique, et de festivals à caractère spécialisé mettant en vedette, entre autres, le documentaire, les arts, l'animation, la production autochtone et les nouvelles technologies.

Ces événements permettent aux Canadiens d'avoir plus facilement accès aux productions d'ici. Plusieurs films canadiens sont lancés à l'occasion de ces festivals, bénéficiant ainsi d'une promotion exceptionnelle. D'une façon générale, le public accourt nombreux aux projections de films canadiens et il apprécie ces films. Au Festival international du film de Toronto 1997, le premier long métrage du cinéaste de Halifax Thom Fitzgerald, *The Hanging Garden*, a remporté le Prix du public, devant le pion à des films américains très bien cotés.

Les prix Téléfilm Canada dans les festivals canadiens

Au cours de l'exercice, Téléfilm a accordé 16 prix dans le cadre de 10 festivals canadiens, pour un total de 167 000 \$. Ces prix sont une contribution préapprouvée au développement ou à la production d'une nouvelle œuvre admissible au soutien financier de la Société. Ils consacrent l'excellence, contribuent à la promotion de notre cinéma et de notre télévision et constituent un investissement dans l'avenir de notre culture.



Omeria III – Le dernier
des hommes d'honneur

r. Georges Mihalka
Productions SDA inc.

Le dernier des hommes d'honneur lève le voile sur l'organisation interne de la mafia à travers le récit de Nicky Balsano, son ascension et sa chute au sein de la famille Scarfo.

En 1997-1998, Téléfilm a notamment créé deux prix destinés à la production autochtone dans le cadre du Festival de télévision de Banff, soit le prix de la Meilleure émission de télévision autochtone en langue française ou anglaise et le prix de la Meilleure émission de télévision autochtone dans une langue autochtone. Ces prix appuient les efforts de la Société pour favoriser l'expression culturelle autochtone par l'entremise du Programme de participation au capital du FTCPEC. En 1998, la présidente du jury fut la comédienne autochtone Tina Keeper, bien connue pour le rôle de Michelle Kenidi, un officier de la Gendarmerie Royale du Canada, qu'elle interprète dans la série à succès *North of 60*. Ces prix sont offerts en collaboration avec Television Northern Canada, le réseau de télévision autochtone.

Cinéma d'ici : notre patrimoine cinématographique en vidéo

Grâce à la collection vidéo *Cinéma d'ici*, le patrimoine cinématographique canadien d'avant 1985 peut maintenant rejoindre un vaste public! Cette initiative de Téléfilm Canada, menée de concert avec la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), de distributeurs et de commanditaires, permet de mettre sur le marché de la vidéo, dès la première année, 22 titres qui illustrent la richesse et la diversité de notre patrimoine. Parmi ces titres, on retrouve *Kamouraska* de Claude Jutra, *Bar Salon* d'André Forcier, *La Vraie Nature de Bernadette* de Gilles Carle et *Rejeanne Padovani* de Denys Arcand.

Une adresse Internet très courue : www.telefilm.gc.ca

Depuis sa création au printemps de 1997, notre site a vu le nombre de ses utilisateurs augmenter de mois en mois. De fait, il a plus que doublé entre mars et juin 1998, pour atteindre quelque 5 000 accès par jour en moyenne. Les pages les plus utilisées sont les suivantes : *Financement*, *Production et industrie canadiennes*, *Fonds et Programmes et Festivals*. Les *Principes directeurs 1998-1999* du Programme de participation au capital du FTCPEC ont été au sommet du palmarès des mois de février et mars 1998! Les dernières statistiques démontrent que 22% des utilisateurs sont Canadiens et 51% sont étrangers, 27% étant d'origine inconnue.

Notre site a été primé dans le cadre du plus grand concours canadien dans le domaine du design. Ce concours est organisé par *Applied Arts*, un magazine torontois. Les candidatures provenaient du Canada, de l'Angleterre, du Mexique et des États-Unis.

Téléfilm compte multiplier les hyper-liens de son site avec un maximum de compagnies et d'organismes canadiens, et avec d'autres sites d'intérêt connexe ou complémentaire à travers le monde. Cette démarche est déjà très avancée du côté des festivals internationaux. Voilà un outil dont l'industrie canadienne et étrangère tire d'ores et déjà profit. On peut en effet trouver dans la section *Festivals* une mise à jour régulière des renseignements concernant les festivals internationaux.

Relations internationales

« Le financement international et la coproduction sont la voie du présent et du futur. Nous voulons nous assurer que l'industrie canadienne puisse profiter pleinement de ces outils de développement. »

Deborah Drisdell,
directrice – relations internationales

Des ressources stratégiques, financières, logistiques et promotionnelles

Créée en 1996, la direction des relations internationales joue un rôle important sur les plans stratégique, financier, logistique et promotionnel. Ses compétences et son rôle de conseiller sont fort appréciés par l'industrie canadienne et par ses interlocuteurs étrangers. Cette direction regroupe le service des coproductions, les marchés internationaux et le bureau de Paris. Ce dernier représente notre industrie auprès des instances gouvernementales et industrielles européennes, assure la promotion des produits, facilite les liens entre les producteurs canadiens et européens et organise des événements qui permettent aux Canadiens d'élaborer et de réaliser leurs stratégies européennes. Le bureau de Paris publie aussi le *Zoom-Europe*, un outil d'information précieux pour les professionnels canadiens de l'audiovisuel.



Insectia

r. German
Gutierrez
Productions
Pixcom inc./
Cinèteve S.A.

Insectia, une coproduction franco-canadienne, est une série documentaire fascinante qui établit des analogies stupéfiantes entre nos comportements et activités et ceux des insectes.

La direction des relations internationales participe également à la préparation des commissions mixtes concernant l'évolution des accords de coproduction, et suit de près les activités de grands regroupements audiovisuels comme Media II en Europe et la CACI (Conferencia de autoridades cinematograficas de Iberoamericana), qui regroupe le Portugal et 11 pays d'Amérique latine. Par ailleurs, la direction s'intéresse de plus en plus à l'évolution du multimédia et aux possibilités d'ententes internationales et de coproductions dans ce domaine.

Au cours du prochain exercice, la direction entreprendra une consultation sur les relations internationales, afin de mettre en œuvre un plan d'action précis pour les prochaines années.

30^e anniversaire de Téléfilm Canada

Hommage de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision,
le 4 février 1998, à Montréal



Jeanne C. Boudreau, membre du conseil d'administration de Téléfilm Canada, l'honorable Sheila Copps, ministre du Patrimoine canadien et Laurier L. LaPierre, O.C., président du conseil d'administration de Téléfilm Canada depuis juillet 1998



Michael Spencer, premier directeur général de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne (maintenant Téléfilm Canada), était l'un des invités spéciaux de cette soirée très réussie.



Danny Chalifour, directeur - finances et administration, à Téléfilm Canada, Noel Cormier, qui a fait partie du comité de gestion de Téléfilm Canada pendant près de dix ans, Francine Morin, directrice des communications de Télé-Québec et René Malo, producteur



Perrin Beatty, président-directeur général de Radio-Canada et Michèle Fortin, vice-présidente de la télévision française de Radio-Canada



Quelques présidents de Téléfilm Canada étaient de la fête : David Silcox (1978-1982), Claude Morin (1983), Robert Dumas, c.r. (1993-1996), Laurier L. LaPierre, O.C., (qui était alors membre du conseil d'administration et qui en est maintenant le président), Ed Prevost (1983-1986), Harvey Carr (1992-1993) et Michel Arsenault (1988-1991)



Le président de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision, Rudy Buttignol et la présidente de Québec, Andréanne Bournival, remettent une plaque commémorative à Robert Dumas, c.r., président du conseil d'administration de Téléfilm Canada.

Parmi les anciens directeurs généraux de Téléfilm Canada, on notait la présence de Peter Katadakis (1994-1995), Pierre Thibault (1982), Pierre DesRoches (1980-1984), Michèle Fortin (1987-1988), Michael Spencer (1989-1990), André Lamy (1982-1985), Judith McCann (1987) et Peter Pearson (1985-1987)

The Sweet Hereafter d'Atom Egoyan un triomphe à Ottawa, le 29 septembre 1997



Le très honorable Jean Chrétien, premier ministre du Canada, Francesco Muscatola, directeur général de Téléfilm Canada et Robert Lantos, producteur exécutif de *The Sweet Hereafter*



Atom Egoyan en compagnie de Bill House, directeur opérations, Ontario, à Téléfilm Canada



Robert Lantos, l'honorable Sheila Copps, Madame Aline Chretien, Atom Egoyan, réalisateur et producteur du film *The Sweet Hereafter*, Arsuzee Khanjian, comédienne et épouse du réalisateur, le très honorable Jean Chrétien et Caneva Frieberg, productrice du film avec Atom Egoyan

Dejeuner sous les projecteurs pour le renouvellement du Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes : une rencontre des vedettes de la télévision canadienne avec les parlementaires, à Ottawa, le 26 novembre 1997



L'honorable Sheila Copps, Roger Léger (Sous le signe du lion) et Michel Côté (Omerta)



L'honorable Paul Martin, ministre des Finances, Manuel Hurtubise (Franc-croix) et Michel Côté (Omerta)



Jean-Pierre Bergeron (Omerta), l'honorable John Manley, ministre de l'Industrie et Peter Herrndorf, radiodiffuseur, qui était alors président par interim du Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes



L'honorable John Manley, ministre de l'Industrie, Francis Reddy (Francis), Geneviève Brouillette (Diva), Michel Côté (Omerta) et Raymond Legault, comédien et vice-président de l'Union des artistes



Paul Gross (Due South) et l'honorable Sheila Copps



Ryan Black (The Rez), Claude Blanchard, députée bloquiste de Saint-Jean, au Québec et Jennifer Podemsky (The Rez)



L'honorable Sheila Copps, ministre du Patrimoine canadien et l'honorable Paul Martin, ministre des Finances, entourés de comédiens de renom

Cynthia Beliveau (Wind at My Back), Arthur le dragon, héros de la télévision canadienne pour enfants, Jim Abbott, député de Kootenay-Columbia en Colombie-Britannique et porte-parole du parti réformiste (Patrimoine canadien) et Jennifer Dale (John Woo's Once A Thief)



Au revoir et merci, monsieur le président



Le 19 juin 1998, le comité de gestion de Telefilm

Canada soulignait le départ de Robert Dinan, c.é., dont le mandat s'est terminé le 5 juillet. François Macerola, John Pelletier, Deborah Drisdell, Danny Chudour, Peter Katolits, Robert Dinan, Susan Asseough et Guy DeBaptiste

Relations Canada-Chine : vers une plus grande continuité



Deborah Drisdell, directrice - relations internationales et Camille Guenard, agente, développement des marchés. Avec l'équipe de Telefilm Canada - région de l'Ouest (à droite), accueillant une délégation chinoise au Festival de télévision de Banff, en juin 1997

Administration

« Nos stratégies sont de plus en plus orientées à long terme. Elles concernent nos programmes, les projets et les entreprises. Cette vision d'avenir est la meilleure garantie de succès pour l'industrie. Par ailleurs, des consultations régulières nous assurent que nos activités répondent adéquatement aux besoins et aux attentes du milieu audiovisuel. »

Guy DeRepentigny,

directeur - politiques, planification et recherches

Élaboration et mise en œuvre d'un Plan d'affaires pour les années 1997-2000

En octobre 1997, Téléfilm Canada publiait son plan d'affaires 1997-2000, intitulé *Vers le nouveau millénaire*. Ce document, produit avec la collaboration de tous les bureaux et de tous les secteurs d'activité de la Société au cours des premiers mois de l'exercice, proposait un programme ambitieux comprenant une douzaine d'objectifs principaux et les stratégies concrètes qui devaient permettre de les atteindre.

Les objectifs visaient entre autres l'atteinte d'une masse critique de projets pour assurer à notre production une présence plus importante et plus frappante au petit et au grand écrans, l'augmentation du contenu canadien et de la qualité des projets, un meilleur accès des Canadiens à ces productions, une contribution plus adéquate et mieux ciblée au secteur du long métrage, aux petites et moyennes entreprises, aux productions régionales, au développement professionnel de la relève, de même qu'à l'exportation et au rayonnement des produits canadiens sur la scène internationale.

Une première étape bien engagée : renouvellement du FTCPEC et nouveau Fonds pour le multimédia

Plusieurs de ces objectifs sont en voie d'être atteints. Le renouvellement du Fonds de télévision et de cablodistribution pour la production d'émissions canadiennes (FTCPEC) jusqu'en 2001 et la création du Fonds pour le multimédia contribueront à l'augmentation des émissions de télévision, des longs métrages et des produits multimédias canadiens, de même qu'à l'essor de la production en langues autochtones. L'examen des politiques du long métrage entrepris par le ministère du Patrimoine canadien et auquel collabore Téléfilm permettra d'établir de nouvelles stratégies en faveur de notre cinéma et, espérons-le, d'y accorder de nouvelles ressources.

Les productions auxquelles Téléfilm s'est associée cette année sont plus que jamais distinctement et visiblement canadiennes puisque la Société a adopté des règles plus strictes à cet effet en ce qui concerne les activités de développement, de production, de distribution, de mise en marché, de doublage et de sous-titrage. Les créateurs, les professionnels du cinéma, de la télévision et du multimédia et le public

d'ici sont les premiers à tirer profit de ces exigences de contenu canadien élevé.

Comme on le verra dans ce rapport annuel, les directions des opérations canadiennes, des communications, affaires publiques et festivals et des relations internationales ont déjà mis en œuvre les stratégies et les initiatives qui permettront à Téléfilm de réaliser ses objectifs à court et à moyen terme.

La direction - finances et administration a joué un rôle important à cet égard en mettant au point ou en perfectionnant des systèmes et outils informatiques et autres qui assureront une amélioration constante de nos services à l'industrie et faciliteront une meilleure performance générale de l'organisme. Cette direction a notamment créé un système de gestion des revenus qui permet de suivre l'évolution des projets, tant par région que par catégorie. Enfin, tel que promis dans le *Plan d'affaires 1997-2000*, la Société a entrepris d'élaborer des indicateurs de rendement qui seront implantés progressivement à compter de janvier 1999. Ces indicateurs permettront à Téléfilm de mesurer le degré d'atteinte de ses objectifs stratégiques tout en répondant aux nouvelles exigences d'imputabilité du gouvernement.

Opérations canadiennes

« L'égalité d'accès pour toutes les régions, un processus décisionnel décentralisé et l'approche multiservices, telles sont les priorités de Téléfilm en ce qui concerne les opérations canadiennes. Grâce à leur expertise unique et à leur connaissance des besoins de l'industrie de leur région, les bureaux de Montréal, Toronto, Vancouver et Halifax jouent un rôle clé dans la définition des orientations stratégiques de la Société et dans la réalisation de ses objectifs. »

Peter Katadotis,

directeur - opérations canadiennes

En 1997-1998, les consultations des bureaux de Montréal, de Toronto, de Vancouver et de Halifax avec leurs clientèles respectives ont été nombreuses. Elles ont eu lieu notamment dans le cadre des comités sur le



Juliette Pomerleau

r. Claude Fournier
Rose Films inc.

Juliette Pomerleau raconte les aventures d'une femme énergique qui défie la vie à tout moment. Cette série, qui réunit une belle bréchette de vedettes, est adaptée du roman à succès d'Yves Beauchemin.

Diva
r. Bruno
Carrière,
Jean-Claude
Lord
Les Productions
Sovimage inc.

Diva, une série
qui porte sur le
monde de la
mode, sa gloire
et ses fortunes,
a recueilli un
audimat des
plus élevés
ainsi que des
critiques
élogieuses.

The Incredible
Story Studio

Minds Eye
Pictures Ltd.

Entièrement
écrite par des
enfants et très
populaire auprès
du jeune public,
The Incredible
Story Studio est
diffusée par
TVOntario
et YTV.
L'International
Film and Video
Festival
d'Elmhurst,
en Illinois, lui
a récemment
dérivé le Silver
Screen Award.



La Part des Anges

r. Gilbert Lepage,
Richard Lalumière
Les Productions
Point de Mire inc.

La Part des Anges met en scène un superbe échantillon de personnages attachants qui se débattent, de façon parfois amusante, avec des envies de passion, des élans de spiritualité et des desirs d'aisance matérielle.

long métrage créés par Téléfilm en 1997, à l'occasion de la révision des politiques du FTCPEC pour 1998-1999 et lors de la préparation des plans d'affaires régionaux. Les festivals et autres événements canadiens liés à l'industrie ont aussi été des occasions privilégiées de rencontres et d'échanges. Téléfilm a par ailleurs commandé un rapport sur les besoins des petites et moyennes entreprises de production et de distribution de l'ensemble du pays en matière de financement.

La restructuration des bureaux est maintenant terminée et chacun offre à l'industrie les services d'équipes multidisciplinaires spécialisées en télévision, en longs métrages et en multimédia. Les compagnies de chaque région ont eu accès à tous les fonds et programmes de Téléfilm — y compris le Fonds d'aide aux activités commerciales en production — qui offrent des investissements, des prêts, des avances, des cautionnements de prêts et des marges de crédit. Chaque bureau a ainsi contribué à un large éventail de projets, du film à petit budget à la coproduction télévisuelle internationale. Téléfilm facilite aussi de plus en plus la participation de compagnies de toutes les régions aux festivals et aux marchés internationaux.

Provinces de l'Ouest

Le bureau de Vancouver s'est vu confier l'important dossier Asie-Pacifique, un axe de développement prometteur pour l'industrie canadienne sur le plan des coproductions et de l'exportation. Il entend aussi développer des liens avec l'Ouest des États-Unis dans le domaine du multimédia. Ce bureau s'impose par ailleurs comme un interlocuteur privilégié des producteurs autochtones et il continue de mettre l'accent sur le développement des petites et moyennes entreprises et d'une relève cinématographique forte dans les quatre provinces de l'Ouest.

Provinces atlantiques

La production atlantique est en plein essor, tout particulièrement à Halifax. Riche des cultures anglophone et acadienne, le bureau de la région atlantique encourage

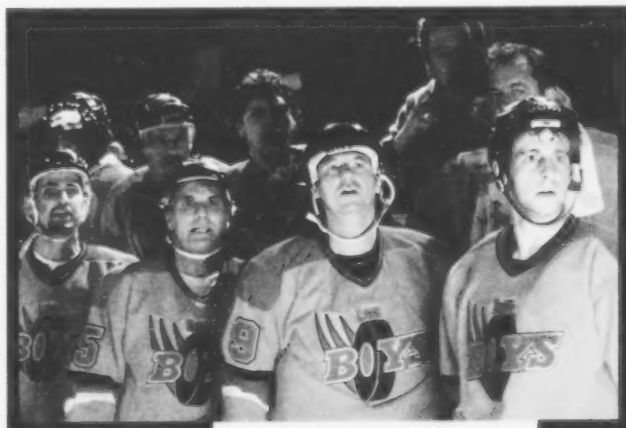
la production en français et en anglais, et table sur la coproduction interprovinciale et internationale où il a connu de grands succès. Il se réjouit aussi de l'arrivée de nouveaux partenaires provinciaux — au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve et à l'Île-du-Prince-Édouard aussi bien qu'en Nouvelle-Écosse — qui contribueront à stimuler la production télévisuelle, cinématographique et multimédia.

Ontario

Le bureau de Toronto peut compter sur une longue tradition de succès canadiens et internationaux, tant sur le plan culturel que commercial, dans le domaine des longs métrages, des dramatiques, des émissions pour enfants et des émissions de variétés. Les producteurs de l'Ontario entretiennent des liens naturels avec le Royaume-Uni, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et les États-Unis. Le bureau favorise la concertation entre tous les intervenants culturels de l'Ontario pour encourager l'essor du multimédia et d'une relève cinématographique très prometteuse.

Québec

Le bureau de Montréal continue d'encourager une production télévisuelle de qualité qui bénéficie de liens exceptionnels avec son public, plusieurs séries dramatiques québécoises rejoignant chaque semaine plus d'un million de téléspectateurs. L'immense succès du long métrage *Les Boys* a consolidé les liens de l'industrie québécoise avec son public et le bureau continue d'encourager un ensemble de projets diversifiés, allant de films grand public aux films de la relève et des cinéastes indépendants. Par ailleurs, l'apparition



Les Boys

r. Louis Sala
Melenny
Productions Inc.

Les Boys est le plus grand succès du cinéma québécois — il a brisé tous les records et encaissé des recettes aux guichets de près de 6 millions de dollars. Ce film a également surpassé les grandes productions hollywoodiennes sur le marché de la vidéo : avec quelque 11 000 exemplaires déjà vendus, il s'agit de la plus belle réussite de l'histoire de la vidéo au Québec !

de nouveaux canaux spécialisés et l'achat de certaines chaînes québécoises par des compagnies de langue anglaise constituent un nouveau défi pour le bureau qui fait face à une augmentation considérable des demandes de production en anglais.

D'une façon générale, l'exercice a été marqué par un essor considérable de la production documentaire, qui représente 19 % des investissements du Programme de participation au capital, comparativement à 13 % l'année précédente. Ceci s'explique par la multiplication récente de créneaux de diffusion pour les documentaires, tant au pays qu'à l'étranger.

Au cours de l'exercice, la Société a maintenu ou créé des programmes et des prix sur mesure pour favoriser la relève : *Kick Start*, *Features First* et le *Drama Prize* dans l'Ouest, le *Feature Film Project* à Toronto, les bourses Jean-Claude Lauzon à Montréal et les prix Téléfilm Canada remis dans plusieurs festivals canadiens.

Le ministère du Patrimoine canadien a confié à Téléfilm une somme de 1,3 million de dollars destinée à des écoles de formation, soit l'Institut national de l'image et du son (INIS) à Montréal, le Centre canadien du film à Toronto, l'Institut national des arts de l'écran à Edmonton et le Réseau d'ateliers cinématographiques canadiens à Ottawa. La Société est heureuse d'établir des liens plus étroits avec ces institutions qui se consacrent à la relève de notre cinéma et de notre télévision.

La Société participe aussi au développement industriel et professionnel du milieu audiovisuel en contribuant à des activités de formation, de recherches et de promotion dans l'ensemble du pays.

- Fonds d'aide aux activités commerciales en production : 8,9 millions de dollars ;
- Programme de partage des revenus de production : 3,5 millions de dollars ;
- Programme expérimental d'aide à la production et à l'édition multimédias : 1,5 million de dollars ;
- Mini-traités de coproduction avec la France : 1,5 million de dollars ; et
- Fonds régulier : 500 000 \$.

La Société a ainsi contribué globalement à 506 nouveaux projets de production et de développement, soit 333 projets de télévision, 150 projets de longs métrages et 23 projets multimédias. Ces projets constituent une masse imposante d'images et d'histoires auxquelles les Canadiens auront accès, tant au petit qu'au grand écran. La Société utilise des critères de sélection qui lui permettent de s'associer à des projets qui ont le maximum de contenu canadien, qui offrent le plus de chance d'atteindre de vastes publics au Canada et éventuellement à l'étranger, et dont le potentiel de récupération est prometteur.

L'apport de la Société au développement et à la scénarisation de nouveaux projets a atteint une somme record cette année, soit 7 millions de dollars. Ce sont des investissements dans l'avenir de notre industrie.

Des projets en français, en anglais et en langues autochtones, venant de toutes les régions du pays

Les producteurs ont réuni une somme de près d'un demi-milliard de dollars pour la réalisation de l'ensemble des projets de l'exercice. La moyenne de la contribution de la Société aux devis des 506 projets a été de 27,7 %, soit sensiblement la même que pendant l'exercice précédent. Les autres partenaires de l'industrie sont les entreprises de télédiffusion, le Programme de droits de diffusion du FTCPEC, les distributeurs, le secteur privé, les organismes fédéraux et provinciaux et les participants étrangers.

Téléfilm a encouragé équitablement la production en français et la production en anglais, tout en contribuant à l'essor de l'industrie autochtone. La Société a alloué 36 % de sa contribution totale à des projets en



Picoli, Lirabo et les autres

r. Johane
Loranger,
Claude C.
Blanchard
Les
Productions
Picoli, Lirabo
et les autres

Avec ses marionnettes excentriques et attachantes, cette série fait la joie des enfants et les aide à développer leur culture littéraire. Le Brésil, l'Espagne et Israël ont déjà acheté ces émissions pleines de rebondissements.

PRODUCTION ET DÉVELOPPEMENT : DES PROJETS DE QUALITÉ

506 nouveaux projets pour le petit et le grand écrans, et les nouveaux médias

En 1997-1998, Téléfilm Canada a alloué 128,6 millions de dollars à la production et au développement d'émissions de télévision, de longs métrages et de produits multimédias. La Société a accordé cette somme par l'entremise des fonds et programmes suivants :

- Programme de participation au capital (PPC) du Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes (FTCPEC) : 96,3 millions de dollars ;
- Fonds de financement de longs métrages : 16,4 millions de dollars ;



Singing Our Stories

r. Annie Frazier Henry
Full Regalia Productions Inc.
Omni Film Productions Ltd.

Cette production électrisante, dont la première a eu lieu à guichets fermés, est un film-spectacle extraordinaire qui nous donne le rare bonheur d'entendre des vedettes féminines de la musique autochtone dont The Coolidge Sisters.

français, 63,2 % à des projets en anglais et 0,8 % à des projets en langues autochtones.

Grâce au Programme de participation au capital du FTCPEC, dont l'un des objectifs est de promouvoir la production autochtone, Téléfilm a appuyé pour la première fois des projets en sept langues autochtones : innu, inuktitut, anishinaabe, cri, innuitut, déné et oji-cri. Ces émissions traitent des traditions et du mode de vie des peuples autochtones, tout en présentant certains de leurs leaders. Musique, danse, chansons, légendes et jeux contribuent à ces portraits fascinants, superbement filmés par des équipes de talent.

La Société a favorisé la création dans tout le pays. Les mesures incitatives concernant la production régionale lui ont permis d'augmenter sa contribution globale aux projets provenant d'autres villes que Montréal et Toronto. Cette contribution est passée cette année de 26 % à 27 % de ses investissements en production et en développement et concerne entre autres des projets de Vancouver, de Halifax, de Terre-Neuve, d'Edmonton, de Calgary, de plusieurs villes du Québec et de l'Ontario, et des Territoires du Nord-Ouest. La Société a par ailleurs accordé 73 % de ses ressources à des projets issus de Montréal et de Toronto.

On peut obtenir à Téléfilm Canada la liste complète des projets de l'exercice 1997-1998.

DES PROGRAMMES D'UNE GRANDE DIVERSITÉ

Télévision : le Programme de participation au capital du FTCPEC assure plus de 740 heures de production dans tout le pays

Le Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes—dont Téléfilm administre le Programme de participation au capital (PPC) doté d'un budget de 107,5 millions de dollars—est le principal levier de l'industrie canadienne de la télévision. Il a considérablement accru le volume des émissions canadiennes depuis 1996. Les devis totaux des productions appuyées par le Programme de participation au capital du FTCPEC en 1997-1998 s'élèvent à 367,3 millions de dollars, ce qui représente une activité économique considérable à laquelle se sont associés de nombreux partenaires canadiens et étrangers.

Des dizaines d'entreprises de télédiffusion publiques, privées et spécialisées offrent maintenant aux Canadiens, aux heures de grande écoute, un très vaste choix de dramatiques, d'émissions pour enfants, de documentaires et d'émissions de variétés qui correspondent à leurs intérêts et à leur goût. Cette année, les investissements du PPC se sont traduits, pour le public canadien, par plus de 740 heures de production canadienne dans toutes les régions du pays. Le PPC a par ailleurs contribué au développement de 154 projets de télévision parmi lesquels se retrouveront les grands succès de demain.

Téléfilm a aussi facilité la production et le développement de projets de télévision par l'entremise du Fonds d'aide aux activités commerciales en production, du Programme de partage des revenus de production, du Fonds régulier et des mini-traités avec la France.



Science-Friction

r. divers
Productions
Téléfilm inc.

Cette série de vulgarisation scientifique nouveau genre est destinée aux jeunes, mais elle fait le bonheur de toute la famille.

Appui à 43 nouveaux longs métrages

Depuis 1996, le Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes a également stimulé la production cinématographique. Une enveloppe de 15 millions de dollars prévue à cette fin est administrée par Téléfilm dans le cadre du Programme de participation au capital du FTCPEC.

En 1997-1998, grâce à cette enveloppe, Téléfilm a participé à la création de 17 longs métrages, ce qui porte à 43 le nombre total des longs métrages auxquels elle s'est associée cette année. Les autres projets ont été financés principalement par l'entremise du Fonds de financement de longs métrages, mais aussi par le Fonds d'aide aux activités commerciales en production, le Programme de partage des revenus de production, le Fonds régulier et les mini-traités. La Société a contribué au développement d'une centaine d'autres projets de longs métrages de réalisateurs chevronnés et de cinéastes de la relève.

Programme de participation au capital du FTCPEC (télévision et longs métrages) et Fonds de financement de longs métrages de Téléfilm Canada

Des chapitres détaillés sont consacrés plus loin à ces deux fonds. Les engagements de Téléfilm par l'entremise du Programme de participation au capital du FTCPEC et du Fonds de financement de longs métrages représentent près de 90 % de ses engagements totaux en production et en développement.

Aide aux activités commerciales en production

En 1997-1998, Téléfilm a accordé 8,9 millions de dollars par l'entremise de ce fonds, une diminution de 25 % par rapport à l'exercice précédent. Les sommes allouées à ce fonds diminuent progressivement depuis trois ans, en raison des contraintes budgétaires liées à l'allocation parlementaire de la Société. Rappelons que ce fonds assure à la Société un taux de récupération minimal de 65 %.

La Société a financé sept projets par l'entremise de ce fonds : 71,4 % des ressources ont été allouées à deux projets de Toronto (*Due South* et la coproduction pour enfants *Captain Star*) et à trois projets de Montréal dont

Programme de partage des revenus de production

COMPAGNIES BÉNÉFICIAIRES	ENVELOPPE 1997-1998 En dollars	NON ENGAGÉ EN 1996-1997 En dollars	DISPONIBLE POUR ENGAGEMENT En dollars	ENGAGEMENTS* EN 1997-1998 En dollars
3 Themes Inc.	—	—	—	(3 721)
Alliance Communications Corp.	100 343	—	100 343	—
Alter-Ciné Inc.	27 213	44 153	71 366	71 136
Atlantis Films Ltd.	84 371	—	84 371	84 371
Avanti Ciné Vidéo	30 012	—	30 012	—
Big Comfy Corp.	33 485	—	33 485	12 205
Bishari Film Productions Inc.	24 909	—	24 909	17 073
Bloom Films inc.	—	61 513	61 513	61 513
Breakthrough Film and Television Inc.	204 487	—	204 487	68 000
Cambium Films & Video Productions Ltd.	26 457	3 830	30 287	—
CINAR Films inc.	84 371	—	84 371	84 371
Cinémaginaire inc.	32 660	—	32 660	32 660
Cité-Amérique cinéma télévision inc.	175 361	18 220	193 581	88 000
Communications Claude Héroux international inc.	84 371	142 327	226 698	187 724
Epitome Pictures Inc.	227 759	—	227 759	227 759
Films Rozon inc.	—	53 700	53 700	53 700
Great North Productions Inc.	86 758	6 384	93 142	92 372
Groupe Coscient inc.	38 345	138 613	176 958	176 958
Imagex Ltd.	19 092	31 362	50 454	33 964
Insight Production Co. Ltd.	197 626	173 657	371 283	99 000
Karvonen Films Ltd.	23 950	39 550	63 500	63 500
M&M Film Productions Ltd.	—	—	—	(21 810)
Max Films inc.	23 124	13 360	36 484	32 691
Nelvana Ltd.	207 376	—	207 376	—
Noreen Young Production Inc.	—	157 609	157 609	157 609
Omni Film Productions Ltd.	74 439	3 368	77 807	74 439
Poly-productions ltée	26 269	2 969	29 238	29 238
Productions Jean-Louis Frund inc.	29 167	—	29 167	29 167
Productions La Fête inc.	58 092	95 882	153 974	81 000
Productions Prisma inc.	96 412	104 239	200 651	200 651
Productions Vidéo-films ltée	—	91 813	91 813	14 013
Reunion Film Ltd.	42 457	48 351	90 808	21 000
Rhombus Media Inc.	136 087	—	136 087	136 087
Salter Street Films Ltd.	27 896	—	27 896	—
Screenlife Inc.	69 523	10 549	80 072	80 072
Settler Film Productions Inc.	—	—	—	(1 876)
Shaftesbury Films Inc.	54 194	18 153	72 347	72 347
Sogestalt 2001 inc.	22 141	14 006	36 147	14 006
Speaking Parts Ltd.	148 473	42 638	191 111	—
Stornoway Productions Inc.	—	62 834	62 834	40 581
Sullivan Entertainment Inc.	480 252	505 094	985 346	985 346
Telefiction inc.	38 771	—	38 771	—
Telescene Film Group Inc.	—	150 225	150 225	26 500
Timeless Pictures Inc.	46 822	112 634	159 456	112 634
TOTAL	3 083 065	2 147 033	5 230 098	3 534 280

* Incluent les augmentations et les diminutions aux engagements des années précédentes.

The Boxer et Olympica II - Les Jeux d'hiver. Par ailleurs, 28,6 % ont été alloués à un projet de Vancouver, *Champions of the Wild* et à une coproduction de Halifax, *The Real Howard Spitz*. Téléfilm a assumé 20,5 % des devis qui s'élevaient à 43,2 millions de dollars.



Champions of the Wild

r. divers
Onni Film Productions Ltd.

Cette série entraîne son public dans les endroits les plus sauvages du monde. En 1998, elle a remporté le prix HOT DOCS du Meilleur court métrage documentaire et le prix de la Meilleure série de courts métrages télévisuels à l'International Wildlife Festival aux États-Unis.

Programme de partage des revenus de production

Ce programme stimule la performance des compagnies en redistribuant aux producteurs une partie des revenus récupérés par la Société. Y ont accès les producteurs dont les projets assurent à Téléfilm des revenus supérieurs à la moyenne de l'ensemble des compagnies. En 1997-1998, 44 compagnies étaient admissibles à ce programme, comparativement à 39 en 1996-1997. Ces compagnies avaient accès à 5,2 millions de dollars. Cette somme était composée de l'enveloppe prévue pour l'exercice, soit 3,1 millions de dollars, et des sommes non engagées de l'exercice précédent, soit 2,1 millions de dollars. Les producteurs peuvent utiliser leur enveloppe sur une période de deux ans.

Une somme de 3,5 millions de dollars a été engagée pendant l'exercice, dont 83,1 % ont été alloués à des projets télévisuels, 8,7 % à des projets de longs métrages et 8,2 % ont été utilisés comme avances corporatives. La plus grande partie de cette somme, soit 82 %, a été investie en production.

Multimédia : de nouveaux contenus canadiens

L'industrie du multimédia a le vent dans les voiles. Téléfilm a accordé 1,5 million de dollars par l'entremise du Programme expérimental d'aide à la production et à l'édition multimédias cette année et les demandes ont largement dépassé les ressources disponibles. La Société a appuyé sept projets de production, 16 projets de développement et trois projets de marketing.

Nos produits multimédias s'illustrent dans le domaine ludo-éducatif, les documentaires et les produits de référence. Ils sont reconnus pour leur architecture informatique, leur interactivité, leurs

moteurs de développement innovateurs, leur graphisme, une intégration ingénieuse des médias, leur convivialité et la variété de leurs sujets et de leurs publics-cibles. De plus en plus de distributeurs internationaux s'y intéressent.

L'essor du multimédia est un phénomène national. La Société a alloué 51 % de ses ressources à des projets de Montréal et de Toronto et 49 % à des projets de l'Ouest du pays et de la région atlantique. Téléfilm a assumé 35 % des devis, qui s'élevaient à plus de 4 millions de dollars. La plupart des compagnies productrices sont de petites et moyennes entreprises et les fonds publics sont indispensables à leur essor dans un marché international très compétitif.

Le Fonds pour le multimédia annoncé par la ministre du Patrimoine canadien dans le cadre du Festival de télévision de Banff 1998 permettra à Téléfilm d'injecter 30 millions de dollars dans l'industrie du multimédia au cours des cinq prochaines années. Les principes directeurs du nouveau fonds s'inspirent du programme expérimental de Téléfilm. Ils ont toutefois été révisés à la lumière des consultations que le ministère et la Société ont menées à ce sujet depuis deux ans.



L'Encyclopédie
de l'informoute

r. Emmanuelle
Jacques
Concept - Action
Multimedia

Ce cédérom interactif, qui a rafé le prix d'Argent 1998 à Biarritz, s'intéresse à tous les aspects de l'Inforoute — ou Internet — et la technologie de l'information. « La somme des renseignements disponibles ici et la qualité générale de la présentation sont exceptionnelles. » — Michel Belair, *Le Devoir*

DISTRIBUTION, DOUBLAGE ET MARKETING

L'accès du public canadien et étranger aux productions canadiennes fait partie des objectifs de Téléfilm. La direction des Opérations canadiennes de la Société administre trois fonds destinés à cet effet, soit le Fonds d'aide à la distribution de longs métrages, le Fonds d'aide au doublage et au sous-titrage et le Fonds d'aide au marketing des productions canadiennes.

Fonds d'aide à la distribution de longs métrages

En 1997-1998, le Fonds d'aide à la distribution de longs métrages a engagé 12,2 millions de dollars. Les débours de l'exercice ont atteint près de 12,5 millions de dollars, soit 7,7 millions de dollars pour l'achat de droits de distribution de films canadiens, 2,3 millions de dollars pour des activités de marketing et 2,4 millions

de dollars en prêts corporatifs et pour des paiements liés à des contrats des années précédentes.

La contribution au marketing représente 23 % de la somme accordée à de nouveaux projets cette année, soit une légère augmentation par rapport à l'année précédente. Soulignons que Téléfilm encourage aussi le marketing national dans le cadre du Fonds d'aide au marketing des productions canadiennes : en 1997-1998, cette contribution s'est élevée à 1 million de dollars.

Le Fonds d'aide à la distribution de longs métrages encourage principalement les compagnies qui s'avèrent

des partenaires de premier plan des producteurs de longs métrages, mais il aide aussi les entreprises dont le volume de distribution des œuvres canadiennes est moindre, de façon à stimuler leur développement et leur contribution à la vitalité de notre cinéma.

1997-1998 a été marqué par un remodelage et une consolidation du secteur de la distribution au Canada. De nouveaux joueurs ont fait leur apparition dans l'Ouest du pays. Plusieurs entreprises ont restructuré ou consolidé leurs activités de distribution par des alliances stratégiques, ce qui devrait se traduire par un meilleur partenariat avec le secteur de la production de films. Par ailleurs, certains distributeurs affichent une volonté marquée de s'imposer sur tout le territoire nord-américain.

Il va sans dire que le secteur de la distribution fait partie de l'examen des politiques du long métrage entrepris par le ministère du Patrimoine canadien. L'aide à la distribution est donc appelée à évoluer considérablement au cours des prochaines années. Téléfilm contribue activement à ce processus de révision en y apportant une expertise unique dans le domaine de la distribution et du marketing des films canadiens. Notre objectif est de faire en sorte que les changements éventuels apportés aux politiques soient fructueux pour l'industrie du cinéma.

Fonds d'aide au doublage et au sous-titrage

Grâce aux activités de doublage et de sous-titrage soutenues par Téléfilm, les Canadiens ont davantage accès aux productions d'ici dans les deux langues



2 secondes

r. Manon
Briad
Max Films

L'autre, une jeune messagère à vélo, apprend que toute victoire est relative et que la vitesse n'est pas la seule façon d'arrêter le temps. Ce premier long métrage de Manon Briad, l'une des cosignataires de *Gonos*, a obtenu quatre prix au Festival des films du monde 1998, dont le prix Téléfilm Canada pour le Meilleur long métrage canadien, décerné par le public.

Compagnies bénéficiaires

FONDS D'AIDE À LA DISTRIBUTION DE LONGS MÉTRAGES

	FONDS PRINCIPAL En milliers de dollars	FONDS AUXILIAIRE En milliers de dollars	DÉBOURS TOTAUX En milliers de dollars
CRÉDITS DISPONIBLES	10 534	992	11 526
FONDS SPÉCIAL	1 000	0	1 000
TOTAL	11 534	992	12 526

UTILISATION DES CRÉDITS

Allegro Films Distribution	139	—	139
Alliance Releasing Corp.	3 072	—	3 072
Behaviour Distribution Inc.	2 282	—	2 282
Cinema Esperanca International inc.	—	111	111
Cineplex Odéon Films Canada	662	—	662
Compagnie France Film	—	747	747
Film Tonic International inc.	1 157	—	1 157
Lions Gate Films	1 753	—	1 753
Motion International inc.	1 567	—	1 567
Norstar Releasing	851	—	851
Prima Film Video Itée	—	120	120
Société de distribution Cinéma Libre	—	14	14
TOTAL	11 483	991	12 474

officielles. De plus, ces activités facilitent la percée des marchés étrangers. En 1997-1998, Téléfilm Canada a alloué 2,6 millions de dollars au doublage et au sous-titrage de 47 productions : 89,5 % de cette somme a été dévolue à la télévision et 10,5 % aux longs métrages; par ailleurs, 79,6 % de cette somme est allée au doublage en français et 20,4 % au doublage en anglais.

Il faut noter que Téléfilm permet maintenant aux producteurs d'intégrer les coûts de doublage aux budgets de production. La Société participe ainsi de façon plus marquée à ces coûts.

Marketing national et international

Une somme de 2 millions de dollars a été versée à des activités de marketing national et international. Téléfilm a contribué financièrement à des tests de marché de même qu'à la publicité et à la promotion entourant le lancement des longs métrages au pays. Sur la scène internationale, Téléfilm facilite le financement de campagnes de promotion, l'insertion de publicité dans les publications internationales spécialisées et d'autres activités de marketing des compagnies canadiennes à l'étranger.

Communications, affaires publiques et festivals

« La promotion de l'industrie canadienne fait partie intégrante du mandat de Téléfilm Canada depuis plus de 30 ans. Les festivals canadiens et internationaux s'avèrent d'excellentes occasions de promotion pour notre industrie. Ce sont des vitrines privilégiées des talents canadiens. Nous utilisons aussi au maximum cette voie de communication extraordinaire que représente l'Internet. »

Suzan Ayscough,

directrice - communications, affaires publiques et festivals

La direction des communications, affaires publiques et festivals vise la reconnaissance de l'industrie canadienne sur les plans national et international. Ses activités contribuent à sensibiliser davantage les décideurs, les médias et le public à la qualité des œuvres canadiennes, de même qu'au rôle économique et culturel unique de cette industrie. La direction publie notamment des catalogues sur les émissions de télévision, les longs métrages et les produits multimédias canadiens. Elle contribue à la publicité des œuvres canadiennes dans les festivals et les marchés et gère le site web de la Société. Quant au bureau des festivals, il agit principalement comme un agent du cinéma canadien au pays et à l'étranger, un mandat qui lui a été confié il y a plus d'un quart de siècle par le gouvernement fédéral.

En 1997-1998, cette direction a joué un rôle très actif dans le projet de renouvellement du FTCPEC pour trois ans, en travaillant de concert avec les responsables du fonds, l'industrie et le ministère du Patrimoine canadien. Cet engagement commun a permis de démontrer l'importance capitale du fonds pour l'avenir de notre télévision.

La direction a aussi administré les activités entourant le 30^e anniversaire de Téléfilm. Cet événement a été une occasion privilégiée d'accroître la visibilité de notre organisme et de l'industrie en général, tant au pays qu'à l'étranger. La Société a produit un cahier de presse électronique mettant à l'honneur une quarantaine de réalisateurs, producteurs et distributeurs de tous les coins du pays qui ont témoigné du rôle essentiel que les fonds publics administrés par Téléfilm ont joué dans l'évolution de leur carrière et dans l'essor de l'industrie. Ce document a été largement diffusé à la télévision et dans les festivals canadiens. Plusieurs revues et magazines ont rendu hommage à Téléfilm et à l'industrie, dont *Playback* et *CineTV Vidéo*, par l'entremise d'éditions spéciales (pour un tirage total de 30 000 exemplaires), de même que *Variety* et *Le Film Français*.

Des événements d'importance ont marqué cet anniversaire. La Société a notamment organisé à Ottawa, le 29 septembre 1997, une projection spéciale du film d'Atom Egoyan, *The Sweet Hereafter*, sous la présidence d'honneur du premier ministre du Canada, le très honorable Jean Chrétien, et en présence de centaines de dignitaires canadiens et étrangers. Plusieurs festivals ont rendu hommage au rôle de Téléfilm, et l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision a remis un Génie spécial au président de la Société, Monsieur Robert Dinan, à l'occasion du 18^e Gala annuel des Prix Génie, en décembre 1997.

De plus, l'Académie a clôturé en beauté le 30^e anniversaire de la Société en organisant une soirée qui a réuni quelque 400 représentants de l'industrie venus de toutes les régions du pays. Cette soirée était présidée par la ministre du Patrimoine canadien, l'honorable Sheila Copps, qui a présenté Téléfilm comme un exemple remarquable de la vision et de l'esprit de partenariat qui font la force de notre pays. « Téléfilm a toutes les raisons d'être fière de sa participation au succès et à l'essor de l'industrie du film et de la télévision au Canada, a dit Madame Copps. Aujourd'hui, nos productions sont appréciées de la population canadienne et font le tour du monde. » C'est à l'occasion de cette rencontre chaleureuse que la Ministre a lancé officiellement son *Examen général des politiques cinématographiques canadiennes*.



Boîte à
Chansons
d'aujourd'hui

r. François
Savoir
Médiatique in
Communications
Productions

Des boîtes à chansons des années 70 aux spectacles intimistes des années 90, en passant par les mégaperformances des années 80, la chanson populaire s'avère un moyen d'expression essentiel, particulièrement pour les communautés francophones hors Québec.

Participation aux marchés internationaux

Téléfilm participe aux marchés qui sont les plus importants pour le financement et l'exportation des produits canadiens. Ses activités à ce niveau reflètent l'évolution et les nouveaux besoins de l'industrie, notamment du côté du multimédia.

En 1997-1998, la Société a participé aux trois grands marchés internationaux de produits télévisuels que sont le MIP-TV et le MIPCOM à Cannes, et le NATPE qui s'est tenu à la Nouvelle-Orléans, aux États-Unis. La présence des Canadiens à ces trois marchés a atteint un record, ce qui démontre la vitalité et l'envergure de notre industrie. Ainsi, au dernier MIPCOM, le Canada était représenté par 147 compagnies, comparativement à 127 l'année précédente. Il y était le cinquième pays en importance. Téléfilm a également participé au Marché international du film de Cannes.

La Société a participé à deux marchés du multimédia, soit le MILIA, à Cannes (en partenariat avec le ministère du Patrimoine canadien, le ministère des Affaires étrangères et Industrie Canada) et le Marché international du multimédia (MIM), à Montréal. Ces marchés, auxquels s'ajoute l'Electronic Entertainment Expo (E3) d'Atlanta en 1998, permettent aux producteurs canadiens de promouvoir leurs œuvres et d'intéresser des partenaires et des distributeurs internationaux.

Les stands-ombrelle de Téléfilm fournissent une aide importante à l'industrie canadienne. Ils accueillent principalement des petites et moyennes compagnies, selon le principe d'une participation aux frais de fonctionnement. Près d'une cinquantaine de compagnies y ont eu recours en 1997-1998 dont plusieurs compagnies de Vancouver, d'Edmonton et de Halifax. Dans l'esprit de son *Plan d'affaires 1997-2000*, la Société a créé des mesures incitatives pour que les compagnies régionales aient plus facilement accès à ces événements internationaux. Téléfilm a aussi mis sur pied des salons d'affaires pour les entreprises en développement qui avaient ainsi accès à tous les services de la Société. Cette innovation a été fort appréciée.

La Société s'intéresse à d'autres marchés qui constituent de nouveaux débouchés pour la production canadienne, notamment le vaste marché asiatique et le marché de l'Amérique latine.

Activités de coproductions :

une croissance remarquable,

surtout du côté des séries pour la jeunesse

Téléfilm Canada administre les accords de coproduction internationale au nom du gouvernement canadien et participe aux négociations en cours. En mars 1998, le Canada avait signé des accords de coproduction avec 49 pays. Le volume des activités de coproduction a doublé en 1997-1998, passant de 250 millions de dollars à plus de 500 millions de dollars.

Sept accords ont été signés en 1997-1998, soit avec le Danemark, la Finlande, la Norvège, l'Islande, Malte, la Grèce et l'Afrique du Sud. Par ailleurs, l'accord avec l'Italie a été révisé à la suite de la commission mixte Canada-Italie qui a eu lieu, sous la présidence de François Macerola, au Festival international du film de Cannes 1997. Cet accord inclut maintenant la télévision,

Téléfilm est responsable de l'accréditation des projets, c'est-à-dire de leur reconnaissance à titre de coproduction officielle bénéficiant du statut de production nationale dans chacun des pays coproducteurs. Au cours de l'exercice, 72 projets ont été accrédités par Téléfilm, comparativement à 47 en 1996-1997 et à 38 en 1995-1996. Ils étaient coproduits principalement avec la France (37 projets) et le Royaume-Uni (20 projets), mais aussi avec l'Autriche, l'Australie, la Chine, la Finlande, Hong-Kong, l'Irlande, la Nouvelle-Zélande, la République tchèque, le Chili, la Hongrie, le Luxembourg, le Maroc, l'Allemagne et l'Espagne. Vingt-huit projets étaient des longs métrages et 44 étaient des émissions de télévision.

En plus de l'accréditation des projets, Téléfilm investit dans des coproductions particulièrement intéressantes sur le plan culturel. Cette année, la Société a contribué financièrement à 26 coproductions. Treize de ces projets ont bénéficié des mini-traités avec la France. Téléfilm a aussi contribué à la coproduction de six projets de développement. L'allocation totale de la Société à ces coproductions a été de 12,7 millions de dollars.



Une voix en or

r. Patrick
Volson
Max Films
Télévision/
Le Bureau
Cinéma et
Télévision

Une voix en or raconte le cheminement d'une chanteuse de réputation internationale — magistralement interprétée par la très talentueuse Ginette Reno — et d'une jeune femme qui rêve de voir son nom briller au firmament de la chanson.

Relations avec l'Europe

France

La France est notre plus important partenaire dans le secteur de la coproduction. En 1997-1998, les 37 coproductions signées avec ce pays représentaient des devis totaux de 264 millions de dollars, soit plus de la moitié du volume total des coproductions de l'exercice. L'augmentation des coproductions d'animation avec la France explique en partie les résultats remarquables de cette année. Par ailleurs, nos relations avec la France restent déterminantes pour le statut de nos productions au sein de la nouvelle Europe, tant en ce qui concerne la coproduction que la télédiffusion et la distribution.

En 1997-1998, le succès phénoménal de *Crash* et de *The Sweet Hereafter* sur les écrans français, l'accueil réservé par les téléspectateurs français à *Une voix en or*, à *Blanche* et à plusieurs coproductions pour les enfants

dont *Babar* et *Souris des villes, souris des champs*, ont contribué à la reconnaissance de notre production dans l'Hexagone. Par ailleurs, *Omertà* et *Alys Robi* ont été vendus à des télédiffuseurs français cette année et promettent de remporter de grands succès.

La prochaine commission mixte Canada/France aura lieu à Montréal en décembre 1998. À l'ordre du jour : une réduction de la participation financière minimale à 10 %. Ce programme expérimental s'appliquerait aux longs métrages en français ayant un budget de 3,5 millions de dollars et plus. Les deux parties entendent préserver l'équilibre entre les productions majoritaires et minoritaires et accorder priorité aux projets qui font la preuve d'une véritable collaboration créatrice entre les deux pays.

Royaume-Uni

On note une augmentation remarquable du nombre de coproductions avec le Royaume-Uni, qui concerne surtout les longs métrages.

Au cours de l'exercice, un séminaire portant sur les émissions jeunesse, le *U.K. Immersion*, a été organisé à Londres. Quelque 25 producteurs de toutes les régions canadiennes y ont participé avec grand profit. Le prochain *U.K. Immersion* sera consacré au documentaire, un domaine où le Canada multiplie actuellement les coproductions internationales. Par ailleurs, le *English-Language Cinema Plan*, une initiative de cinq pays, dont le Canada, signée à Londres l'année dernière, continue de stimuler le développement des coproductions cinématographiques en anglais. L'Afrique du Sud compte se joindre bientôt au groupe des pays qui participent à ce programme expérimental.

En 1997-1998, Téléfilm a investi dans cinq coproductions avec le Royaume-Uni : *Conquest*, qui met en vedette le grand comédien canadien Lothaire Bluteau; *The Real Howard Spitz*, une coproduction de Imagem, une compagnie de Halifax; *Such a Long Journey*, inspiré d'un roman qui a gagné le prix du Gouverneur Général et le prix du Commonwealth; *Captain Star*, une série d'animation futuriste; et *Sexual Century*, une mini-série documentaire sur l'histoire des mœurs sexuelles de notre siècle.

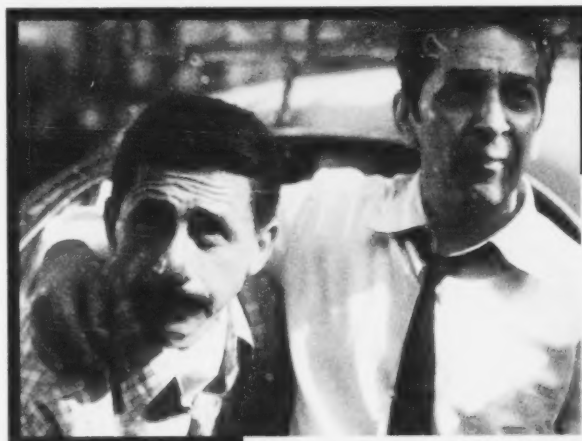
Ajoutons que le long métrage *Kissed* de Lynne Stopkewich (Vancouver) a brillamment représenté le cinéma canadien à Londres au cours de l'exercice, puisqu'il y a tenu l'affiche pendant près d'un an!

Allemagne

Téléfilm souhaite une plus grande collaboration entre l'industrie canadienne et l'Allemagne. Des rencontres entre partenaires allemands et canadiens ont été organisées à cet effet au cours de l'année. La Société appuie aussi les initiatives qui ont pour but d'établir des rapports bilatéraux directs entre les organismes provinciaux canadiens et les bailleurs de fonds régionaux allemands; les régions (länder) jouent en effet un rôle important dans le financement de la production allemande locale. Forte du succès de la coproduction *Lexx*, qui a connu d'excellentes ventes à l'étranger, la région de l'Atlantique est actuellement à l'avant-garde du dossier Canada-Allemagne.

Relations avec l'Asie : vers plus de continuité

La direction des relations internationales a créé *Initiatives Asie-Pacifique* pour encourager la coproduction et la diffusion des œuvres canadiennes dans ce marché en plein développement. La responsabilité de ce programme a été confiée au bureau de Vancouver de la Société. Celui-ci publie un bulletin trimestriel, *Zoom Asie*, qui traite des marchés chinois, indien, indonésien, coréen et taiwanais. Il a aussi publié, sur le site web de Téléfilm, le *Répertoire Canada Asie* qui présente la liste des créateurs et des professionnels canadiens qui ont une bonne connaissance des cultures et des langues asiatiques, de même qu'une expérience de la coproduction avec ce continent.



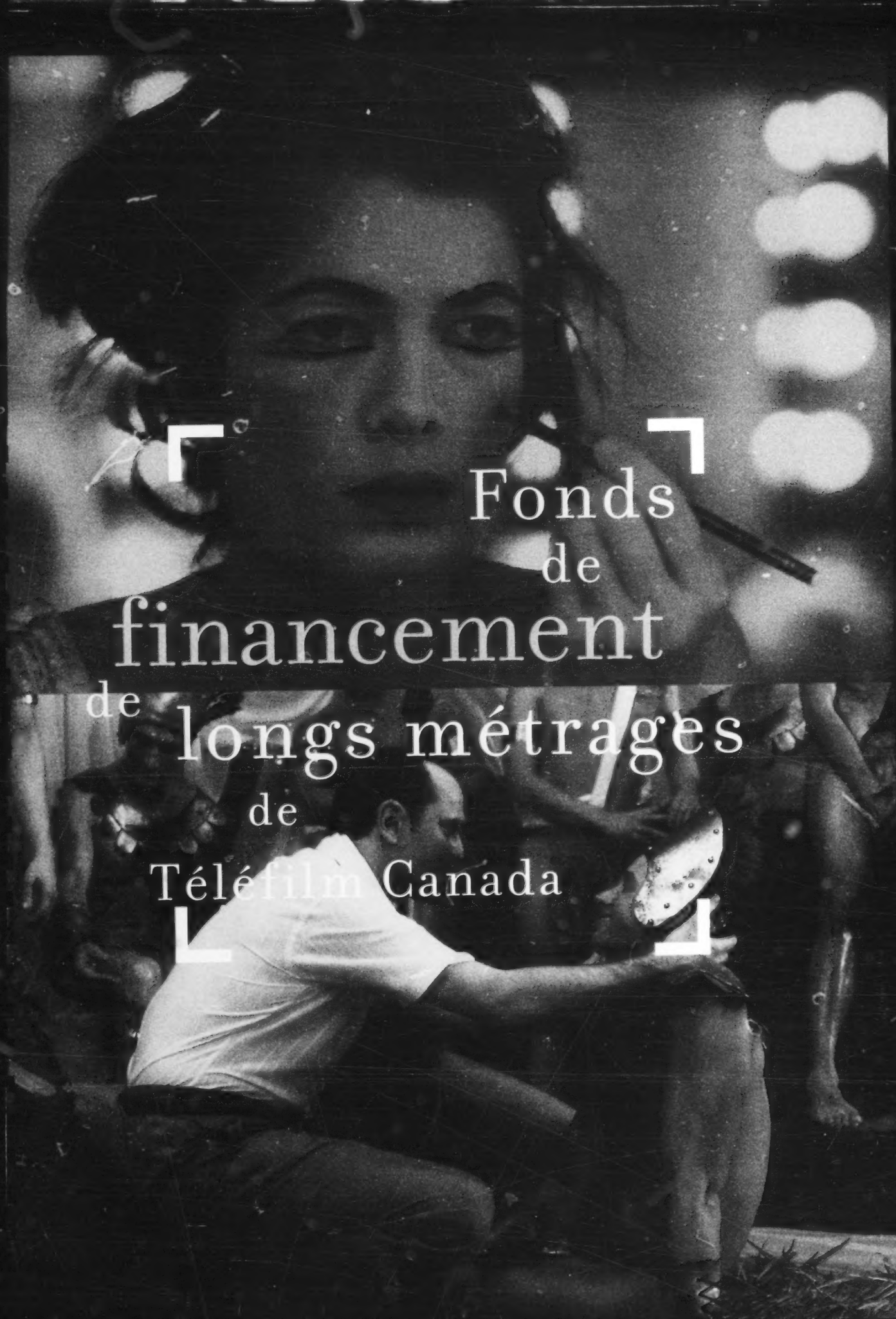
Such a Long Journey

r. Sturla Gunnarsson
The Film Works Ltd.
Amy International

Sturla Gunnarsson, qui avait réalisé le documentaire à succès *Gerry and Louise*, signe ici une adaptation d'un roman de Rohinton Mistry qui a obtenu le prix du Gouverneur général du Canada. Cette coproduction canado-britannique a été présentée en première mondiale au Festival international du film de Toronto.

La Chine révisé actuellement ses politiques en matière de cinéma et de télévision et le Canada lui apparaît comme un modèle de réussite dans ce domaine. Téléfilm a reçu quatre délégations chinoises au cours de l'année et le directeur général de la Société, François Macerola, a été invité à présider une délégation canadienne en Chine en avril 1998. Cinq représentants canadiens du film et de la télévision y participaient, dont trois venaient de l'Ouest du pays et deux du Québec.

À cette occasion, Téléfilm et le Bureau du film chinois ont convenu de créer un groupe de travail conjoint pour favoriser la continuité dans le domaine des coproductions, de l'importation et de l'exportation. De plus, Téléfilm et la Société chinoise pour la coproduction cinématographique ont signé une lettre d'intention visant à appuyer plus spécifiquement le développement de longs métrages. Téléfilm a ainsi contribué à la création d'un cadre de gestion solide qui favorisera la continuité dans les relations entre les deux pays et qui sera profitable à l'industrie canadienne.



PROGRAMME DE PARTICIPATION AU CAPITAL

Présentation des émissions au public canadien

ENTREPRISES DE TÉLÉDIFFUSION	EN LANGUES AUTOCHTONES	EN FRANÇAIS	EN ANGLAIS	NOMBRE DE PROJETS TOTAL	NOMBRE D'HEURES EN PREMIÈRE DIFFUSION
SECTEUR PRIVÉ ET TÉLÉVISION ÉDUCATIVE					
TÉLÉVISION CONVENTIONNELLE					
Baton	—	—	5	5	15.5
CanWest Global	—	—	3	3	23.5
CHUM	—	—	6	6	5.2
CTV – autres affiliées	4	—	4	8	6.0
CTV – réseau (Baton)	—	—	2	2	26.0
Indépendantes	5	—	10	15	19.0
Télé-Métropole	—	5	—	5	57.0
Télévision Quatre Saisons	—	3	—	3	45.5
WIC	1	2	20	23	51.8
TÉLÉVISION ÉDUCATIVE					
Access	—	—	3	3	3.0
Knowledge	1	—	15	16	23.6
SCN	1	1	17	19	45.3
Télé-Québec	—	20	—	20	95.7
TVOntario/TFO	—	12	17	29	116.5
TÉLÉVISION PAYANTE					
Super Écran (Premier Choix)	—	5	—	5	12.6
SERVICES SPÉCIALISÉS					
Bravo!	—	4	8	12	12.5
Canal D	—	4	—	4	24.7
Canal Famille	—	—	1	1	6.5
Canal Vie	—	1	—	1	13.0
Discovery Channel (The)	—	1	3	4	7.6
History Television	—	1	9	10	43.5
Life Network (The)	—	—	2	2	14.0
Musique Plus	—	1	—	1	26.0
Showcase Television	—	1	—	1	6.5
Space	—	—	1	1	1.0
Teletoon	—	1	1	2	7.0
TV5	—	7	1	8	28.6
Vision TV	2	1	12	15	32.0
WTN	1	—	3	4	4.0
YTV	—	—	5	5	21.0
Sous-total	15	70	143	228	778.4
SECTEUR PUBLIC					
CBC – réseau et stations régionales	—	—	38	38	110.1
RDI – le réseau de l'information	—	1	1	2	9.5
Radio-Canada	—	33	3	36	192.9
Sous-total	0	34	42	76	312.5
TOTAL	15	104	185	304	1 090.9

La participation de plus d'une entreprise de télédiffusion à un même projet contribue à accroître l'accès du public aux nouvelles émissions canadiennes.
Ainsi, en 1997-1998, les 16* projets financés correspondent à 304 projets diffusés et les 741.4 heures de production représentent 1 090.9 heures de diffusion.

Contrats signés

Production, scénarisation et développement

	NOMBRE DE PROJETS*	DEVIS TOTAUX** En milliers de dollars	TÉLÉFILM CANADA En milliers de dollars	RÉPARTITION LINGUISTIQUE %
FRANÇAIS				
Production	68	136 846	32 137	
Modifications – production***	—	—	1 768	
SOUS-TOTAL	68	136 846	33 905	
Scénarisation et développement	61	2 785	1 317	
Modifications – développement***	—	—	188	
SOUS-TOTAL	61	2 785	1 505	
SOUS-TOTAL – FRANÇAIS	129	139 631	35 410	36.8
ANGLAIS				
Production	91	220 209	58 362	
Modifications – production***	—	—	(508)	
SOUS-TOTAL	91	220 209	57 854	
Scénarisation et développement	90	4 949	1 761	
Modifications – développement***	—	—	277	
SOUS-TOTAL	90	4 949	2 038	
SOUS-TOTAL – ANGLAIS	181	225 158	59 892	62.2
LANGUES AUTOCHTONES				
Production	8	2 435	886	
Modifications – production***	—	—	—	
SOUS-TOTAL	8	2 435	886	
Scénarisation et développement	3	76	35	
Modifications – développement***	—	—	79	
SOUS-TOTAL	3	76	114	
SOUS-TOTAL – LANGUES AUTOCHTONES	11	2 511	1 000	1.0
TOTAL	321	367 299	96 302	100.0

* Comprend 6 projets qui ont également reçu un apport financier par l'entremise du Fonds de financement de longs métrages.

** Comprend les devis totaux des coproductions.

*** Les modifications incluent les augmentations et les diminutions aux engagements des années précédentes.

Réseaux

Emily of New Moon

r. Gabriel Pelletier
Emergence Réseaux inc.

CINAR Films Inc./
Salter Street Films

Un portrait fascinant
des coulisses des
réseaux de télévision.
Au menu : amours,
ambition, intrigues
et scandales.

Le charme intemporel
d'*Emily of New Moon*,
qui raconte le passage
de l'enfance à l'âge
adulte, lui a valu dès ses
début à CBC, en janvier
1998, un audimat de
plus de 1.3 million de
téléspectateurs.

Programme de participation au capital

Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes
(maintenant le Fonds canadien de télévision)

Le FTCPEC : un lien solide entre les Canadiens et leur culture

En 1996, la création du Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes (FTCPEC) a donné une impulsion considérable à notre industrie audiovisuelle. Cet essor s'est poursuivi de façon remarquable cette année, enrichissant notre patrimoine culturel d'émissions de télévision et de longs métrages diversifiés et d'une grande qualité, provenant de toutes les régions du pays.

Black Harbour, Cold Squad, Emily of New Moon, The Adventures of Shirley Holmes, Le Temps d'une vie, Twin Stars, Rupert's Land, Gabrielle Roy, Un 32 août sur Terre, Last Night, Dirty, Juliette Pomerleau, Sous le signe du lion, 2 secondes et Insectia, sans oublier plusieurs productions en langues autochtones, constitueront sans doute de grands moments de l'histoire de notre télévision et de notre cinéma.

Les créateurs, les producteurs, les distributeurs, les exportateurs et les radiodiffuseurs canadiens trouvent dans le FTCPEC un partenaire de premier plan. Le fonds met également en valeur l'immense talent des comédiens canadiens et l'expertise unique de techniciens considérés parmi les meilleurs au monde.

Grâce au FTCPEC, le public d'ici a maintenant accès (à des heures de grande écoute, et sur les ondes de la télévision publique, privée et spécialisée) à des centaines de productions qui reflètent ses réalités et son imaginaire. Ces œuvres récoltent de grands succès et constituent un lien solide entre les Canadiens et leur culture.

Profondément canadiennes, ces productions n'en sont pas moins de calibre international comme en atteste leur très grande popularité à l'étranger. Elles sont diffusées dans une centaine de pays, allant du Vénézuéla au Danemark, de la Chine à l'Afrique du Sud, en passant par la France et l'Allemagne.

Le Programme de participation au capital : un mandat ambitieux

Doté d'un budget global de 200 millions de dollars, le FTCPEC est un partenariat innovateur entre les secteur privé et public canadiens. Il est composé de deux programmes complémentaires, soit le Programme de participation au capital (PPC) qui fonctionne principalement sur la base d'investissements et d'avances, et le Programme de droits de diffusion (PDD) qui offre des compléments de licences. En 1997-1998, ces deux programmes ont rendu possible la création de près de 2 000 heures de production.

Téléfilm administre le PPC, dont le budget annuel est de 107,5 millions de dollars, soit 50 millions de dollars provenant de l'ancien Fonds de développement d'émissions canadiennes de télévision de la Société et 57,5 millions de dollars accordés par le ministère du Patrimoine canadien. Le PPC encourage le secteur de la production télévisuelle—dont la production en langues autochtones—et comprend une enveloppe de 15 millions

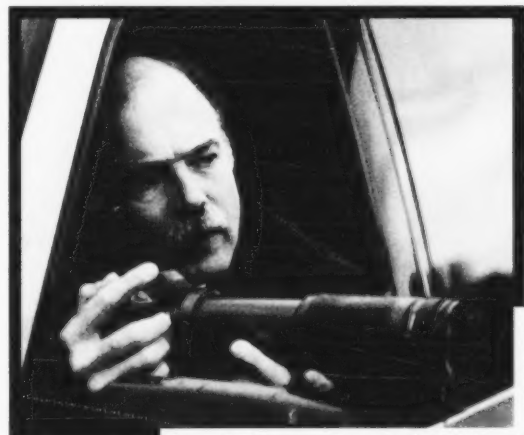
de dollars destinée à la production de longs métrages. Enfin, il favorise le développement et la scénarisation de nouveaux produits télévisuels. Il offre différents outils financiers à l'industrie, c'est-à-dire des investissements récupérables, des avances, des prêts et des contributions.

Un effet de levier considérable

Un record de 321 projets de production et de développement, des devis totaux de 367,3 millions de dollars

En 1997-1998, l'effet de levier du Programme de participation au capital a été considérable : il a permis la production et le développement de 321 projets—un record—dont 304 émissions et séries pour la télévision et 17 longs métrages. Ces projets bénéficiaient de devis totaux de 367,3 millions de dollars si on inclut la part étrangère (12,4 millions de dollars) des coproductions dans lesquelles le Canada était un partenaire minoritaire.

Les engagements de la Société, soit les contrats signés, se sont élevés à 96,3 millions de dollars, comparativement à 120,4 millions de dollars pendant le premier exercice du fonds. En 1996-1997, Téléfilm avait engagé une somme supérieure à son budget pour permettre aux producteurs d'avoir accès à l'enveloppe spéciale de 12,5 millions de dollars que le Programme de droits de diffusion du FTCPEC devait consacrer cette année-là à des projets destinés à la SRC/CBC.



Cold Squad

r. divers
Keatley
MacLeod/Atlantis
Films

Baton CTV a commandé 15 épisodes additionnels de *Cold Squad*, une série policière innovatrice, acclamée par la critique, ce qui porte à 26 le nombre total des épisodes de cette émission à l'audimat élevé.

En raison des échéanciers de production, une partie des débours liés à ces engagements ont été faits en 1997-1998. Cela explique la diminution des engagements cette année. Téléfilm tenant à respecter l'équilibre budgétaire du Programme. Comme en attestent les projets de l'exercice, la Société a efficacement rempli son mandat en ce qui concerne la répartition régionale et linguistique, les radiodiffuseurs publics et privés, les petites, moyennes et grandes entreprises, tout en facilitant la création d'un large éventail d'émissions et de longs métrages, tant sur le plan des catégories que des types de budgets.

Développement et scénarisation de projets télévisuels : des efforts accrus

Le développement et la scénarisation de nouveaux projets assurent un renouvellement constant de la production canadienne. Ils constituent en quelque sorte l'avenir de notre télévision. Le PPC est le principal partenaire des producteurs à ce stade décisif des projets.



L'Aventure de l'écriture

r. divers
Cine-Groupe J.P. inc.

L'Aventure de l'écriture rassemble de courts dessins animés qui font de l'apprentissage de la grammaire française un jeu amusant.

Sa contribution tend d'ailleurs à s'accroître en ce qui concerne le nombre de projets et le pourcentage de sa contribution aux devis.

En 1997-1998, la Société a alloué 3,7 millions de dollars au développement et à la scénarisation de projets télévisuels, dont 3,1 millions de dollars ont été alloués à 154 nouveaux projets et 544 000 \$ à des projets des exercices précédents. La contribution du PPC représentait 40 % du devis des nouveaux projets.

Au cours du précédent exercice, la Société avait consacré 2,8 millions de dollars au développement et à la scénarisation et s'était associée à 122 nouveaux projets. Sa contribution représentait alors 38 % des devis.

Toutes les régions du pays investissent dans le développement et la scénarisation d'émissions originales et de qualité. Cette année, 61 projets provenaient de Montréal, 28 de Toronto, 20 de la Colombie-Britannique, 18 de la région des Prairies, 13 de la région atlantique, et 14 de régions du Québec et de l'Ontario autres que Montréal et Toronto. On peut donc s'attendre à une production abondante et très diversifiée au cours des prochaines années!

Plus de 740 heures de production

Le FTCPEC a considérablement accru la disponibilité et la visibilité des productions canadiennes au petit écran. Avant la création du fonds, Téléfilm appuyait en moyenne, chaque année, une centaine de

Répartition géographique des projets

selon le lieu où sont situées les entreprises avec lesquelles la Société a conclu des contrats pour le financement de productions dans le cadre du FTCPEC - Programme de participation au capital

LIEU	NOMBRE DE PROJETS*	NOMBRE D'HEURES DE PRODUCTION	DEVIS**	PARTICIPATION DE TÉLÉFILM CANADA	
			En milliers de dollars	En milliers de dollars	% des devis
Montréal	70	395,1	135 510	33 713	25
Toronto	42	153,8	124 636	32 503	26
Sous-total	112	548,8	260 146	66 217	25
Colombie-Britannique	21	49,3	36 557	11 680	32
Alberta	5	23,6	12 893	2 932	23
Saskatchewan	4	22,5	5 435	1 725	32
Manitoba	6	10,0	8 495	2 399	28
Territoires du Nord-Ouest	2	14,0	644	319	50
Ontario (à l'exclusion de Toronto)	2	5,5	348	152	44
Québec (à l'exclusion de Montréal)	7	19,2	2 677	712	27
Nouveau-Brunswick	2	19,5	1 583	513	32
Nouvelle-Écosse	5	27,5	16 310	4 343	27
Ile-du-Prince-Édouard	—	—	—	—	—
Terre-Neuve	1	1,5	1 966	393	20
Sous-total	55	192,6	86 908	25 168	29
TOTAL	167	741,4	347 054	91 385	26

* Comprend 6 projets qui ont également reçu un apport financier dans le cadre du Fonds de financement de longs métrages.

** Ne comprend pas la part étrangère (12 435 481 \$) des coproductions dans lesquelles le Canada est un partenaire minoritaire ou à part égale.

productions correspondant à quelque 500 heures de production. En 1997-1998, le PPC a permis la création de 167 productions correspondant à 741.4 heures de production télévisuelle en langues française, anglaise et autochtones.

Ces heures de production se subdivisent ainsi : dramatiques, 310.5 heures ; documentaires, 247 heures ; émissions pour enfants, 83.1 heures ; variétés, 49.5 heures ; longs métrages, 28.4 heures ; émissions en langues autochtones : 23 heures.

Comme chaque année, plusieurs projets ont bénéficié de la participation de plus d'un radiodiffuseur. Ces heures de production se traduisent donc, pour les téléspectateurs canadiens, par un total de 1 090.9 heures de programmation télévisuelle.

Financement des productions :

un partenariat diversifié et enthousiaste

Participation du PPC :

26.3 % des devis de production

Le PPC est le principal partenaire des producteurs canadiens auxquels il s'associe, avec une contribution qui s'élève à 26.3 % des devis de production. Comme on peut le voir dans l'analyse de la participation financière, plusieurs projets ont aussi bénéficié du soutien du Fonds de financement de longs métrages et du Programme de partage des revenus de production pour un total de 8 millions de dollars ou 2.3 % des devis, ce qui porte la contribution totale de Téléfilm aux projets du PPC à 28.6 % de leurs devis.

Programme de droits de diffusion

La contribution du Programme de droits de diffusion au financement des 167 productions soutenues par le PPC a de nouveau été déterminante, puisqu'elle a représenté 12.3 % des devis, soit approximativement le même pourcentage que pendant l'exercice précédent.

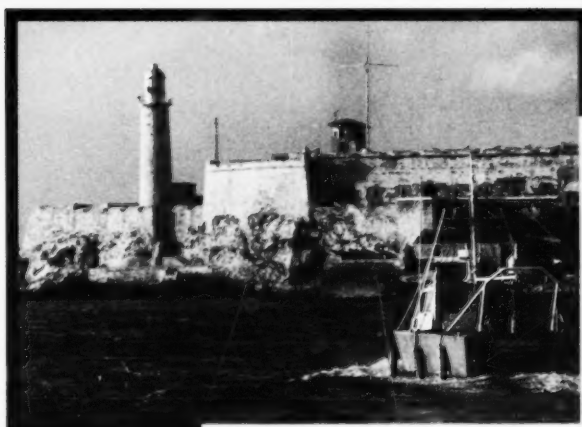
Globalement, la contribution des deux programmes du FTCPEC et de Téléfilm Canada s'est donc élevée à plus de 40 % des devis de ces productions.



Paul Piché
20 ans plus tard

r. Clodine Galipeau
Les Productions
Spectra-Scène inc.

Cette émission nous permet de découvrir de façon plus personnelle l'auteur-interprète qui marque depuis vingt ans le paysage musical québécois.



Castro's Gold/
L'Or de Castro

r. Josh Freed
Galafilm Inc.

Glen Costello, un plongeur de Vancouver, prend la tête d'un groupe d'hommes-grenouilles canadiens et cubains qui partent à la recherche du légendaire butin de l'or espagnol, une fortune valant plusieurs millions de dollars. L'Allemagne, le Danemark, la Finlande et la Suisse ont déjà acheté cette émission.

Autres partenaires : augmentation du soutien des distributeurs et du secteur privé

Une trentaine de radiodiffuseurs privés, publics et spécialisés de toutes les régions du pays assureront la diffusion des émissions et des longs métrages appuyés par le PPC cette année et permettront à nos créateurs de rejoindre des auditoires de tous âges dont la formation, les goûts et les intérêts sont multiples.

Cette année, les radiodiffuseurs ont assumé 17.8 % des devis. Leur apport était de 20.3 % en 1996-1997 et de 25 % en moyenne au cours des exercices précédents. Cette diminution s'explique en partie par la souplesse dont fait preuve le PPC à l'égard des droits de diffusion — notamment dans le but de stimuler la production régionale — et par l'apport important du PDD en complément de licences.

Les distributeurs sont de plus en plus actifs dans le financement des productions. Leur contribution représentait 3.8 % des devis en 1994-1995 et 1995-1996, 6.6 % en 1996-1997 et 11.4 % en 1997-1998. L'augmentation a été particulièrement marquée du côté des dramatiques, des documentaires en français, de même que des émissions pour enfants en anglais.

Conformément aux souhaits de Téléfilm qui vise une plus grande autonomie de l'industrie, la contribution globale du secteur privé (producteurs-équipes-services, fonds d'aide privés, commanditaires, investisseurs privés), s'est légèrement accrue, passant de 7.7 % à 9.1 % des devis. Les émissions pour enfants et les variétés en français, de même que les émissions de variétés, les documentaires et les longs métrages en anglais en ont été les principaux bénéficiaires.

En assumant 16 % des devis, les sources gouvernementales autres que Téléfilm et le FTCPEC favorisent l'expression de notre culture dans toutes les régions. Le crédit d'impôt fédéral et les crédits d'impôt provinciaux (Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse) représentent maintenant plus de 80 % de cette contribution. Par ailleurs, Téléfilm est fière de s'associer à la Société de développement des entreprises

culturelles (SODEC), à Film N.B., à SaskFilm, à British Columbia Film et à Nova Scotia Film pour stimuler la création à l'échelle du pays.

Enfin, on observe une augmentation du pourcentage des investissements étrangers dans le domaine des émissions pour enfants en français et des documentaires en anglais. La contribution étrangère totale s'est élevée à près de 30 millions de dollars, incluant la part étrangère des coproductions dans lesquelles le Canada est un partenaire minoritaire.

Des objectifs stimulants qui favorisent l'essor de notre culture

*Equilibre des productions en français,
en anglais et en langues autochtones*

Conformément à l'esprit des protocoles d'entente et de l'entente de contribution du PPC signés avec le ministère du Patrimoine canadien, Téléfilm a appuyé équitablement la production en français, en anglais et en langues autochtones. La répartition des crédits est la suivante : projets en français, 36,8 % ; projets en anglais, 62,2 % ; projets en langues autochtones, 1 %.

Étant donné le contexte particulier dans lequel évolue la production autochtone, le PPC a assoupli

ses exigences quant aux droits de diffusion, aux catégories admissibles et aux heures de diffusion, tout en encourageant l'embauche d'apprentis autochtones. Le programme a contribué au financement de 11 projets en langues autochtones, dont huit productions représentant 23 heures de production. La contribution du PPC à ces projets a été plus élevée que sa participation moyenne aux autres projets, pour s'établir à 36,4 % des devis de production. Le programme a également appuyé trois projets de développement. Six projets viennent des provinces de l'Ouest, trois du Québec et deux de l'Ontario.

Production régionale :

27,6 % des ressources du PPC

L'un des objectifs majeurs du FTCPEC est de stimuler la production régionale de sorte que la télévision canadienne reflète les différentes réalités du pays. Plusieurs mesures incitatives ont été mises en œuvre à cet effet, dont un assouplissement des exigences reliées aux droits de diffusion et à la récupération. Conjuguées aux programmes des différentes provinces et au dynamisme des producteurs régionaux, ces mesures continuent de porter fruit.

Analyse de la participation financière

Production seulement - nouveaux contrats signés

CATEGORIES	NOMBRE DE PROJETS*	HEURES DE PRODUCTION	DEVIS TOTAUX	DEVIS**		FTCPEC – PROGRAMME DE PARTICIPATION AU CAPITAL	FONDS DE FINANCEMENT DE LONGS METRAGES		TÉLÉFILM CANADA PROGRAMME DE PARTAGE DES REVENUS DE PRODUCTION		
				En milliers de dollars	En milliers de dollars		%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%
FRANÇAIS											
Dramatiques	12	169.5	73 157	60 721	15 856	26.1	—	—	—	—	
Variétés	6	48.0	2 696	2 696	658	24.4	—	—	—	—	
Enfants	7	47.6	17 912	17 912	4 350	24.3	—	—	84	0.5	
Documentaires	37	147.9	29 327	29 327	6 273	21.4	—	—	248	0.8	
Longs métrages	6	10.1	13 754	13 754	5 000	36.3	2 501	18.2	33	0.2	
Sous-total	68	423.1	136 846	124 410	32 137	25.8	2 501	2.0	365	0.3	
ANGLAIS											
Dramatiques	17	141.0	139 361	139 361	34 781	25.0	—	—	1 410	1.0	
Variétés	2	1.5	1 298	1 298	442	34.0	—	—	—	—	
Enfants	8	35.5	16 796	16 796	4 569	27.2	—	—	158	0.9	
Documentaires	53	99.1	24 551	24 551	7 138	29.1	—	—	229	0.9	
Longs métrages	11	18.3	38 203	38 203	11 432	29.9	3 254	8.5	50	0.1	
Sous-total	91	295.3	220 209	220 209	58 362	26.5	3 254	1.5	1 847	0.8	
LANGUES AUTOCHTONES	8	23.0	2 435	2 435	886	36.4	0	0.0	0	0.0	
TOTAL	167	741.4	359 489	347 054	91 385	26.3	5 755	1.7	2 212	0.6	

* Comprend 6 projets qui ont également reçu un apport financier dans le cadre du Fonds de financement de longs métrages.

** Ne comprend pas la part étrangère (12 435 481 \$) des coproductions dans lesquelles le Canada est un partenaire minoritaire.

Tous les pourcentages sont calculés sur ces montants.



Black Harbour

r. divers
Fogbound Films Inc./
Topsail Entertainment Ltd.

Cette série dramatique des plus populaires est diffusée dans nombre de pays, dont l'Argentine et la Finlande. *Black Harbour* « est une émission rafraîchissante et originale, unique en son genre ». — Tony Atherton, Ottawa Citizen

Le PPC a consacré 37,2 % de ses engagements en production et en développement à des projets de Montréal, 35,2 % à des projets de Toronto et 27,6 % à des projets des autres régions (20,5 % aux provinces de l'Ouest, 5,7 % aux provinces atlantiques, 0,3 % aux

Territoires du Nord-Ouest et 1,1 % aux régions du Québec et de l'Ontario autres que Montréal et Toronto).

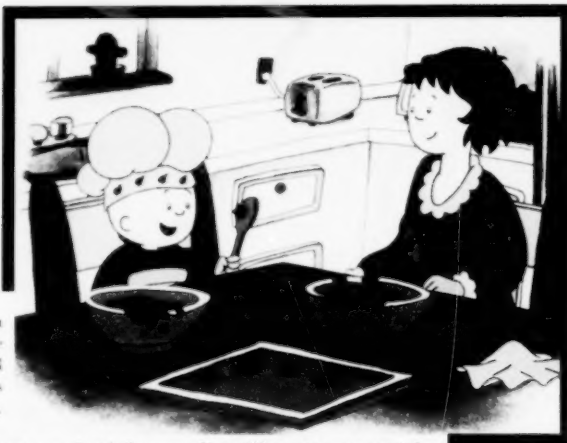
La contribution aux projets des provinces de l'Atlantique a diminué cette année. Ceci est lié en partie à un projet, *Black Harbour II*. Tourné entièrement en Nouvelle-Écosse, ce projet est une coproduction inter-provinciale entre une compagnie de Toronto et une compagnie de Halifax. La première série de *Black Harbour* avait été attribuée à la région atlantique l'année dernière. Cette année, en raison des nouvelles politiques du PPC concernant la production régionale (un projet doit désormais être présenté au bureau de Téléfilm correspondant à la région où est situé le coproducteur majoritaire), Téléfilm a attribué *Black Harbour II* à la région de Toronto.

On note une nette augmentation de l'apport du PPC à l'industrie de la Colombie-Britannique, qui a reçu 12 millions de dollars pour la production et le développement, comparativement à 9 millions de dollars en 1996-1997. Par ailleurs, le nombre de productions issues du Manitoba a triplé cette année, passant de deux à six.

Mentionnons que le PPC assume une plus large part des devis des projets régionaux que des devis des projets de Montréal et de Toronto.

FTCPEC - PROGRAMME DE DROITS DE DIFFUSION		ENTREPRISES DE TÉLÉDIFFUSION		SECTEUR PRIVÉ		DISTRIBUTEURS		AUTRES SOURCES GOUVERNEMENTALES		PARTICIPANTS ÉTRANGERS	
En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%
10 799	17,8	14 663	24,1	3 176	5,2	2 350	3,9	13 876	22,9	—	—
446	16,6	1 189	44,1	57	2,1	—	—	345	12,8	—	—
805	4,5	3 904	21,8	2 755	15,4	647	3,6	4 177	23,3	1 189	6,6
4 986	17,0	6 363	21,7	1 738	5,9	933	3,2	8 075	27,5	712	2,4
—	—	55	0,4	175	1,3	1 025	7,5	4 966	36,1	—	—
17 037	13,7	26 174	21,0	7 901	6,4	4 955	4,0	31 438	25,3	1 902	1,5
20 044	14,4	26 991	19,4	10 061	7,2	29 898	21,5	14 938	10,7	1 238	0,9
303	23,3	199	15,3	188	14,5	—	—	166	12,8	—	—
3 035	18,1	2 710	16,1	2 804	16,7	1 545	9,2	1 315	7,8	661	3,9
1 999	8,1	5 164	21,0	3 844	15,7	320	1,3	4 123	16,8	1 733	7,1
—	—	329	0,9	6 094	16,0	2 759	7,2	2 999	7,8	11 288	29,5
25 380	11,5	35 392	16,1	22 990	10,4	34 521	15,7	23 541	10,7	14 921	6,8
100	4,1	282	11,6	560	23,0	10	0,4	597	24,5	0	0,0
42 517	12,3	61 849	17,8	31 452	9,1	39 486	11,4	55 576	16,0	16 822	4,8

Caillou

r. Jean
Pilote
CINAR
Films
Inc.

Plus de 70 pays, dont le Royaume-Uni et l'Argentine, ont acquis les droits de cette charmante série d'animation pour enfants qui raconte les aventures d'un adorable garçon au crâne lisse comme un... caillou.

Représentation par catégories d'émissions

En ce qui concerne la production télévisuelle, le PPC a consacré 68 % de ses crédits aux dramatiques, 19 % aux documentaires (une augmentation de 6 %), 12 % aux émissions pour enfants et 1 % aux émissions de variétés.

Le PPC avait pour objectif d'allouer 20 % de ses ressources aux documentaires, aux émissions pour enfants et aux variétés. Cette année, ses investissements dans ces secteurs atteignent 32 %. Pour éclairer ce phénomène, il faut souligner que le nombre d'heures d'émissions dramatiques a diminué, étant passé de 379,5 à 310,5. Ce phénomène est vraisemblablement d'ordre ponctuel. Par contre, les heures de documentaires sont passées de 224 à 247, ce qui s'explique en partie par l'évolution du marché. Plusieurs nouveaux diffuseurs canadiens et étrangers ont fait leur apparition récemment, dont certains canaux spécialisés consacrés en tout ou en partie aux documentaires et aux émissions pour enfants. Par ailleurs, Téléfilm a fait état, dans son *Plan d'affaires 1997-2000*, de sa volonté d'encourager davantage les petites et les moyennes entreprises, lesquelles sont fort actives dans le secteur des documentaires.

Téléfilm entend étudier de près l'évolution du marché et des différentes catégories d'émissions, afin de respecter le plus possible la répartition visée, soit 20 % et 80 %. Tout en se réjouissant de l'essor du documentaire, fenêtre ouverte sur notre société et sur le monde, Téléfilm s'assurera que la production

Entreprises de télédiffusion

Participation financière - Production seulement

CATEGORIES	TOTAL		CBC/ CBC- RÉGIONS	RDI	SRC/ SRC- RÉGIONS	SECTEUR PUBLIC TOTAL		TÉLÉ- QUÉBEC	TVONTARIO/ TFO	ACCESS, KNOWLEDGE, SCN ET AUTRES	TÉLÉVISION ÉDUCATIVE TOTAL	
	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	%
FRANÇAIS												
Dramatiques	14 663	24,1	—	—	10 963	10 963	18,1	100	—	—	100	0,2
Variétés	1 189	44,1	—	—	283	283	10,5	—	309	—	309	11,5
Enfants	3 904	21,8	—	—	261	261	1,5	1 141	977	—	2 118	11,8
Documentaires	6 363	21,7	—	6	995	1 001	3,4	2 622	648	8	3 278	11,2
Longs métrages	55	0,4	—	—	55	55	0,4	—	—	—	—	—
SOUS-TOTAL	26 174	21,0	0	6	12 557	12 563	10,1	3 863	1 934	8	5 805	4,7
ANGLAIS												
Dramatiques	26 991	19,4	13 066	—	150	13 216	9,5	—	150	50	200	0,1
Variétés	199	15,3	—	—	—	—	—	—	25	6	31	2,4
Enfants	2 710	16,1	187	—	75	262	1,6	—	145	137	282	1,7
Documentaires	5 164	21,0	916	26	25	967	3,9	—	811	134	945	3,8
Longs métrages	329	0,9	329	—	—	329	0,9	—	—	—	—	—
SOUS-TOTAL	35 392	16,1	14 498	26	250	14 774	6,7	0	1 131	327	1 458	0,7
LANGUES AUTOCHTONES												
TOTAL	61 849	17,8	14 498	32	12 807	27 337	7,9	3 863	3 066	348	7 276	2,1

* Comprend les stations affiliées de CTV qui n'appartiennent pas à BATON, CHUM ou WIC.

d'émissions et de séries dramatiques continue de croître. Les séries sont l'un des moteurs de l'industrie sur le plan de l'embauche, du temps d'antenne et des revenus.

Répartition des projets selon les entreprises de radiodiffusion

Selon la demande, de 45 % à 55 % des ressources du PPC doivent être allouées chaque année à des projets dont les droits ont été acquis par la SRC/CBC, l'objectif étant d'atteindre une moyenne de 50 % sur trois ans. Les deux premiers exercices du fonds sont extrêmement positifs à cet égard.

En 1997-1998, tous genres confondus, les fonds ont été répartis à 50 % entre les projets destinés aux secteurs public et privé. Toutefois, une analyse détaillée de l'évolution des engagements montre que l'équilibre en ce qui concerne les catégories télévision et long métrage a été atteint en deux ans.

En 1996-1997, en ce qui concerne la télévision, 56 % des ressources avaient été attribuées à des projets du secteur public et 44 % à des projets du secteur privé; cette proportion est respectivement de 43 % et de 57 % cette année.

Pour les longs métrages, en 1996-1997, 17 % des ressources étaient accordées pour le secteur public et 83 % pour le secteur privé. Cette proportion est respectivement de 87 % et de 13 % en 1997-1998.

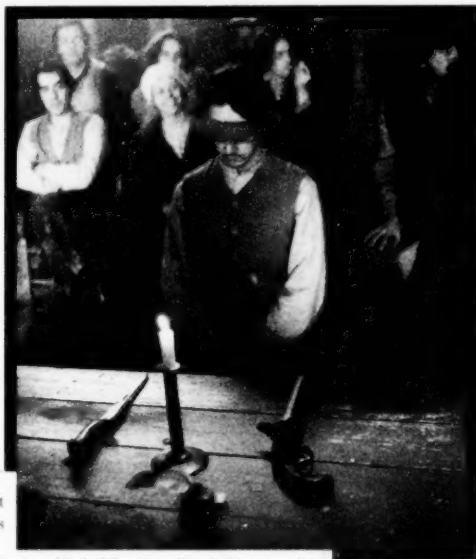
Longs métrages : 17 films de toutes les régions du pays, des voix uniques

Le FTCPEC confirme d'année en année son rôle important vis-à-vis du long métrage canadien. En 1997-1998, 17 longs métrages de toutes les régions du pays ont vu le jour grâce à ce fonds, comparativement à 14 l'année précédente. Deux d'entre eux, *Last Night* de Don McKellar (Prix de la Jeunesse) et *Un 32 août sur Terre* de Denis Villeneuve ont fait partie de la sélection officielle du Festival international du film de Cannes 1998 où ils ont reçu un accueil chaleureux.

Onze longs métrages sont en anglais et six sont en français. Sept projets proviennent de Montréal : *Alegria* de Franco Dragone, *Aujourd'hui ou jamais* de Jean Pierre Lefebvre, *C'tà ton tour*, *Laura* Cadieux de Denise Filiatrault, *Histoires d'hiver* de François Bouvier, *2 secondes* de Manon Briand, *Quand je serai parti, vous vivrez encore* de Michel Brault, et *Un 32 août sur Terre* de Denis Villeneuve.

STATIONS CONVENTIONNELLES APPARTENANT À :			CTV RÉSEAU (BATON)	CTV AUTRES AFFILIÉES*	CANWEST GLOBAL	INDÉ- PENDANTES	TÉLÉ- MÉTROPOLE	TÉLÉVISION QUATRE SAISONS	TÉLÉVISION PAYANTE	SERVICES SPÉCIALISÉS	SECTEUR PRIVÉ TOTAL	
BATON	CHUM	WIC										%
En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	
—	—	—	—	—	—	—	3 500	—	100	—	3 600	5.9
—	—	—	—	—	—	—	—	125	—	472	597	22.1
—	—	—	—	—	—	—	—	40	—	1 486	1 526	8.5
—	—	42	—	—	—	—	377	147	—	1 518	2 084	7.1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0	0	42	0	0	0	0	3 877	312	100	3 476	7 807	6.3
2 255	8	3 513	3 300	7	4 462	8	—	—	—	23	13 575	9.7
—	—	8	—	—	—	15	—	—	—	145	168	12.9
40	—	—	—	—	—	130	—	—	—	1 996	2 166	12.9
58	15	119	200	30	15	102	—	—	—	2 714	3 252	13.2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 353	22	3 640	3 500	37	4 477	255	0	0	0	4 877	19 160	8.7
0	0	7	0	198	0	35	0	0	0	30	270	11.1
2 353	22	3 689	3 500	234	4 477	290	3 877	312	100	8 383	27 236	7.8

Six films sont produits à Toronto : *Angel in a Cage* de Mary Jane Gomez, *Boy Meets Girl* de Jerry Ciccoritti, *Conquest* de Piers Haggard, *Last Night* de Don McKellar, *Jacob Two-Two Meets the Hooded Fang* de George Bloomfield et *Such a Long Journey* de Sturla Gunnarsson.



nd je serai parti.
us vivrez encore

r. Michel Brault
Nanouk Films

g métrage du réalisateur Michel Brault -- dont la filmographie
prend quelque 200 productions --, fondé sur des témoignages
38, se penche sur le sort de François-Xavier Bouchard qui fut
traduit devant un tribunal militaire britannique.

Dirty de Bruce Sweeney, *Rupert's Land* de Jonathan Tammuz et *West of Sarajevo* de Davor Marjanovic sont issus de Vancouver, tandis que *Extraordinary Visitor* de John Doyle a été produit à Terre-Neuve.

Le PPC a engagé 16,4 millions de dollars dans ces projets dont une partie sera déboursée au cours de l'exercice 1998-1999, selon les échéanciers de production. Tel que prévu dans l'entente de contribution du fonds, environ la moitié de cette somme, soit 8,8 millions de dollars, a été consentie à 10 longs métrages sous forme d'investissements, lesquels sont administrés selon les normes en vigueur dans le Fonds de financement de longs métrages de Téléfilm. Par ailleurs, les 17 longs métrages se sont partagé 7,6 millions de dollars versés sous forme de contributions non récupérables. Notons que les producteurs pouvaient avoir accès à l'une ou l'autre, ou à ces deux formes de financement.

Le PPC a assumé 32 % des devis, qui s'élevaient à 52 millions de dollars. Ajoutons que huit projets ont aussi reçu l'aide d'autres fonds et programmes de la Société pour un total de 5,8 millions de dollars.

Coproductions internationales

Un apport culturel diversifié, des œuvres marquantes destinées au marché international

La coproduction internationale est l'une des grandes forces de l'industrie canadienne, qui y puise des ressources créatives et financières irremplaçables.

Autres sources gouvernementales

Participation financière - Production seulement

CATÉGORIES	TOTAL		ORGANISMES FÉDÉRAUX				
	En milliers de dollars	%	ONF En milliers de dollars	CRÉDIT D'IMPÔT FÉDÉRAL En milliers de dollars	AUTRES En milliers de dollars	CRÉDITS D'IMPÔT QUÉBEC En milliers de dollars	CRÉDITS D'IMPÔT ONTARIO En milliers de dollars
FRANÇAIS							
Dramatiques	13 876	22,9	—	4 127	—	9 223	—
Variétés	345	12,8	—	92	87	131	4
Enfants	4 177	23,3	—	1 108	—	2 939	29
Documentaires	8 075	27,5	383	1 861	158	4 468	1
Longs métrages	4 966	36,1	—	164	—	2 785	—
SOUS-TOTAL	31 438	25,3	383	7 352	245	19 547	34
ANGLAIS							
Dramatiques	14 938	10,7	3	8 114	—	1 230	2 019
Variétés	166	12,8	—	—	10	—	—
Enfants	1 315	7,8	—	470	—	258	277
Documentaires	4 123	16,8	840	721	795	513	261
Longs métrages	2 999	7,8	—	1 101	30	828	372
SOUS-TOTAL	23 541	10,7	843	10 406	835	2 828	2 929
LANGUES AUTOCHTONES							
	597	24,5	231	9	201	63	0
TOTAL	55 576	16,0	1 456	17 767	1 281	22 438	2 963



Twin Stars

r. Guo Fangfang
Four Square Productions/
Jilin Television Company

Cette coproduction sino-canadienne haute en couleurs rend hommage à la culture orientale, ancienne et mystique, et à la culture de l'Ouest, jeune mais déjà fabuleuse. La rencontre de ces cultures se révèle fascinante et mémorable.

En 1997-1998, 11 coproductions internationales ont été financées par le PPC. Cinq d'entre elles ont été produites avec la France, soit *L'Enfant des Appalaches*, *Un hiver de tourmente*, *Insectia*, *Nunavik : une terre immense, une mer nourricière, des animaux par millions* et *Une voix en or*. *Alegria* a été produit avec la France et la Hollande; *Conquest*, *Sexual Century* et *Such a Long Journey* avec le Royaume-Uni; *Scuba Drive* avec l'Espagne et *Twin Stars I et II* avec la Chine. Ces coproductions

sont des œuvres à majorité canadienne, à l'exception de *L'Enfant des Appalaches*, *Un hiver de tourmente* et *Une voix en or*.

Le devis total de ces coproductions s'élève à 41,8 millions de dollars. La contribution du PPC, soit 7,5 millions de dollars, représente 34,6 % des devis canadiens.

Le PPC a également contribué au développement et à la scénarisation de six projets de coproduction pour un montant total de 189 500 dollars. Cinq projets sont coproduits par l'entremise de mini-traités avec la France, et un projet est coproduit avec le Royaume-Uni dans le cadre du *English-Language Cinema Plan*.

CRÉDITS D'IMPÔT NOUVEAU-BRUNSWICK	CRÉDITS D'IMPÔT NOUVELLE-ÉCOSSE	SODEC	FILM NB	SASKFILM	BRITISH COLUMBIA FILM	NOVA SCOTIA FILM	ORGANISMES PROVINCIAUX AUTRES
En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
—	—	527	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	30
—	—	100	—	—	—	—	—
—	—	957	—	—	—	—	247
—	—	2 017	—	—	—	—	—
0	0	3 601	0	0	0	0	277
178	2 068	—	350	650	—	235	92
—	—	—	—	—	—	—	156
—	—	75	—	115	—	—	120
—	236	108	—	73	28	355	193
—	—	—	—	150	100	—	418
178	2 304	183	350	988	128	590	979
0	0	0	0	0	0	0	93
178	2 304	3 783	350	988	128	590	1 349

Secteur privé

CATÉGORIES		TOTAL	PRODUCTEURS/ ÉQUIPES/SERVICES	FONDS D'AIDE PRIVÉS	COMMANDITAIRES	AUTRES
	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
FRANÇAIS						
Dramatiques	3 176	5,2	1 374	700	1 103	—
Variétés	57	2,1	42	—	—	15
Enfants	2 755	15,4	2 055	700	—	—
Documentaires	1 738	5,9	1 348	113	264	13
Longs métrages	175	1,3	175	—	—	—
SOUS-TOTAL	7 901	6,4	4 994	1 513	1 366	28
ANGLAIS						
Dramatiques	10 061	7,2	8 802	1 258	—	—
Variétés	188	14,5	173	—	15	—
Enfants	2 804	16,7	1 974	830	—	—
Documentaires	3 844	15,7	2 852	568	104	320
Longs métrages	6 094	16,0	1 827	1 220	—	3 046
SOUS-TOTAL	22 990	10,4	15 629	3 876	119	3 366
LANGUES AUTOCHTONES	560	23,0	434	66	10	50
TOTAL	31 452	9,1	21 057	5 455	1 495	3 444

Participants étrangers

Participation financière — Production seulement

CATÉGORIES	TOTAL	COPRODUCTEURS	ENTREPRISES DE TÉLÉDIFFUSION	DISTRIBUTEURS	AUTRES
En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
FRANÇAIS					
Dramatiques	—	—	—	—	—
Variétés	—	—	—	—	—
Enfants	1 189	6.6	43	467	680
Documentaires	712	2.4	712	—	—
Longs métrages	—	—	—	—	—
SOUS-TOTAL	1 902	1.5	755	0	680
ANGLAIS					
Dramatiques	1 238	0.9	—	1 238	—
Variétés	—	—	—	—	—
Enfants	661	3.9	—	661	—
Documentaires	1 733	7.1	68	1 665	—
Longs métrages	11 288	29.5	2 442	4 309	4 537
SOUS-TOTAL	14 921	6.8	2 510	4 309	4 537
LANGUES AUTOCHTONES	0	0.0	0	0	0
TOTAL	16 822	4.8	3 265	4 031	5 217

Participation totale des entreprises de télédiffusion canadiennes

(incluant les investissements et achats de droits)

ENTREPRISES DE TÉLÉDIFFUSION	DRAMATIQUES En milliers de dollars	VARIÉTÉS En milliers de dollars	ENFANTS En milliers de dollars	DOCUMENTAIRES En milliers de dollars	LONGS MÉTRAGES* En milliers de dollars	TOTAL En milliers de dollars
SECTEUR PRIVÉ ET TÉLÉVISION ÉDUCATIVE						
TÉLÉVISION CONVENTIONNELLE						
Baton	2 255	—	40	58	—	2 353
CanWest Global	4 462	—	—	15	—	4 477
CHUM	8	—	—	15	—	22
CTV – autres affiliées	7	—	185	43	—	234
CTV – réseau (Baton)	3 300	—	—	200	—	3 500
Indépendantes	8	15	135	132	—	290
Télé-Métropole	3 500	—	—	377	—	3 877
Télévision Quatre Saisons	—	125	40	147	—	312
WIC	3 513	8	—	168	—	3 689
TÉLÉVISION ÉDUCATIVE						
Access	—	—	—	10	—	10
Knowledge	—	4	7	64	—	75
SCN	50	2	130	81	—	263
Télé-Québec	100	—	1 141	2 622	—	3 863
TVOntario/TFO	150	334	1 122	1 459	—	3 066
TÉLÉVISION PAYANTE						
Super Écran (Premier Choix)	100	—	—	—	—	100
SERVICES SPÉCIALISÉS						
Bravo!	10	151	—	216	—	377
Canal D	—	—	—	670	—	670
Canal Famille	—	—	45	—	—	45
Canal Vie	—	—	—	455	—	455
Discovery Channel (The)	—	—	—	264	—	264
History Television	—	—	—	1 692	—	1 692
Life Network (The)	—	—	—	541	—	541
Musique Plus	—	466	—	—	—	466
Showcase Television	—	—	52	—	—	52
Space	—	—	—	3	—	3
Teletoon	—	—	528	—	—	528
TV5	—	—	989	180	—	1 169
Vision TV	11	—	38	212	—	261
WTN	2	—	—	18	—	20
YTV	—	—	1 835	8	—	1 843
SOUS-TOTAL	17 475	1 105	6 286	9 646	0	34 512
SECTEUR PUBLIC						
CBC	13 066	—	187	916	329	14 498
RDI – le réseau de l'information	—	—	—	32	—	32
Société Radio-Canada	11 113	283	336	1 020	55	12 807
SOUS-TOTAL	24 179	283	523	1 968	384	27 337
TOTAL	41 654	1 388	6 809	11 614	384	61 849

* Les droits payés par les diffuseurs étant en général inclus dans les avances de distribution, ils n'apparaissent donc pas tous au tableau.

Contrats signés

Production, scénarisation et développement

	NOMBRE DE PROJETS*	DEVIS TOTAUX** En milliers de dollars	TÉLÉFILM CANADA En milliers de dollars	RÉPARTITION LINGUISTIQUE %
FRANÇAIS				
Production	10	37 958	6 042	
Modifications – production***	—	—	(112)	
Sous-total	10	37 958	5 930	
Scénarisation et développement	19	842	446	
Modifications – développement***	—	—	87	
Sous-total	19	842	533	
Sous-total – français	29	38 800	6 464	39,5
ANGLAIS				
Production	11	25 433	8 203	
Modifications – production***	—	—	1	
Sous-total	11	25 433	8 204	
Scénarisation et développement	81	2 737	1 274	
Modifications – développement***	—	—	443	
Sous-total	81	2 737	1 717	
Sous-total – anglais	92	28 170	9 921	60,5
TOTAL	121	66 969	16 385	100,0

* Comprend six projets qui ont également reçu un apport financier du FTCPEC – Programme de participation au capital.

** Comprend les devis totaux des coproductions.

*** Les modifications incluent les augmentations et les diminutions aux engagements des exercices précédents.

Nô

Beefcake

r. Robert Lepage
In Extremis Images

r. Thom Fitzgerald
Emotion Pictures

Voici, après *Le Polygraphe* et *Le Confessionnal* — qui a remporté plusieurs prix —, le troisième long métrage du dramaturge et metteur en scène de réputation internationale Robert Lepage. *Nô* a été présenté en compétition officielle au Festival des films du monde de Montréal.

Après *The Hanging Garden*, l'un des grands succès du cinéma canadien des dernières années, Thom Fitzgerald signe ici une œuvre à l'humour acéré, qui traite de la photographie de nus masculins, des films et des magazines cultistes des années 50, tout en nous offrant une biographie kitsch de feu Bob Mizer, photographe du corps humain.

**1997-1998 : des cinéastes de renom,
une relève d'envergure internationale
et des coproductions fascinantes**

Avec l'enveloppe du FTCPEC consacrée aux longs métrages et gérée par Téléfilm dans le cadre du Programme de participation au capital, le Fonds de financement de longs métrages de Téléfilm Canada constitue l'instrument privilégié du gouvernement canadien pour encourager la production de films au pays.

Créé en 1986, le Fonds de financement de longs métrages a stimulé la création de quelque 225 films de toutes les régions du pays. Ces voix canadiennes sont uniques et irremplaçables : elles témoignent d'une société et d'une culture en pleine évolution, nous parlent du passé, du présent et de l'avenir. Personnelles ou historiques, débordantes d'humour, de fantaisie et d'ironie ou empreintes de gravité, elles explorent tous les genres et souvent les transcendent.

Les œuvres appuyées par le Fonds de financement de longs métrages en 1997-1998 sont à l'image de ce pays immense, de sa pluralité culturelle, de ses paysages contrastés, de son histoire encore jeune mais d'une grande richesse, et de son ouverture au monde.



« Quiconque meurt,
meurt à douleur »

r. Robert Morin
Coopérative de production
vidéoscopique de Montréal

Un regard sans complaisance
sur l'univers des policiers et
des drogues. L'histoire d'une
émission-vérité qui tourne mal.
Cette œuvre de Robert Morin a été
qualifiée par plusieurs critiques
de « descente aux enfers ».

Au palmarès de l'exercice, on retrouve avec grand plaisir les noms de cinéastes de renom comme Michel Brault (*Quand je serai parti, vous vivrez encore*), Robert Morin (« *Quiconque meurt, meurt à douleur* »), Jacques Leduc (*L'Âge de braise*), Robert Lepage (*Nô*) et Thom Fitzgerald (*Beefcake*).

Y figurent aussi les premiers longs métrages de cinéastes talentueux, tels Manon Briand (*2 secondes*), Don McKellar (*Last Night*, Prix de la Jeunesse, Quinzaine des réalisateurs, Festival international du film de Cannes 1998), Jack Blum (*Babyface*, Quinzaine des réalisateurs, Festival de Cannes 1998) et *The Falling* de Raul Sanchez Inglis, lancé au Festival international du film de Toronto.

Par ailleurs, le génie canadien en matière de coproduction a permis la création d'œuvres d'envergure comme ce merveilleux hommage au Cirque du Soleil, *Alegria*, du réalisateur belge Franco Dragone et *Hasards ou coïncidences* du célèbre réalisateur français Claude Lelouch, tout en nous ouvrant des portes sur la Chine (*Le Onzième* de Dai Sijie, prix Jean Vigo 1989 pour *Chine, ma douleur*) et sur le Maroc (*Les Casablancais* de Abdelkader Lagtaâ).

Il faut noter que, tous fonds confondus (Fonds de financement de longs métrages, Fonds d'aide aux activités commerciales en production, Programme de participation au capital, Fonds régulier et mini-traités avec la France), Téléfilm Canada a permis la production de 43 longs métrages cette année. Les données qui suivent ne concernent toutefois que le Fonds de financement de longs métrages.

**121 projets de développement et de production
Des devis totaux de 67 millions de dollars**

En 1997-1998, Téléfilm a injecté 16,4 millions de dollars dans le développement et la production cinématographique par l'entremise du Fonds de financement de longs métrages. Cette contribution a été le levier de 121 nouveaux projets et a généré des devis totaux de 67 millions de dollars, incluant la part étrangère (21,4 millions de dollars) des coproductions dans lesquelles le Canada était un partenaire minoritaire.

Au cours de l'exercice précédent, Téléfilm avait injecté 21,7 millions dans l'industrie du cinéma par l'entremise de ce fonds. La diminution s'explique en partie par la décroissance de l'allocation parlementaire de la Société cette année, qui affecte tous les fonds et programmes de l'organisme. Dans ce contexte difficile, Téléfilm a toutefois réussi à financer un plus grand nombre de projets que l'année précédente, soit 121 comparativement à 105.

Le devis moyen des projets de production était moindre que celui de l'exercice précédent, tant en anglais qu'en français, si l'on exclut *Hasards ou coïncidences* de Claude Lelouch, une coproduction majoritaire française dont Téléfilm a assumé seulement 2 % du devis de 17 millions de dollars.

**Investir dans l'avenir :
cap sur le développement et la scénarisation
1,7 million de dollars à 100 projets**

Le succès d'un film est tributaire du soin apporté à la phase du développement et de la scénarisation. Aussi Téléfilm accorde-t-elle une importance toute particulière à la qualité des scénarios qui lui sont proposés. La Société favorise les projets bien construits, audacieux et novateurs.

La contribution de Téléfilm au développement et à la scénarisation de longs métrages ne cesse de croître depuis trois ans. L'organisme a alloué 1,5 million de dollars à 75 projets en 1995-1996, 1,6 million de dollars à 81 projets en 1996-1997 et 1,7 million de dollars à

100 projets en 1997-1998. De plus, cette année, la Société a versé 529 883 \$ à des projets des exercices précédents.

Le cinéma canadien évolue dans un contexte économique extrêmement précaire et la Société joue un rôle déterminant dans le financement des projets auxquels elle s'associe. Son soutien est particulièrement marquant au niveau du développement et de la scénarisation des projets, une phase dont le financement s'avère plus difficile. Depuis deux ans, la contribution de l'organisme à cette étape s'élève à 48 % des devis, comparativement à 46 % il y a trois ans et à 45 % il y a quatre ans.

La diversité des sources d'inspiration constitue l'une des richesses de notre cinématographie. Chaque année, des films des provinces atlantiques, des provinces de l'Ouest, de Montréal et de Toronto se démarquent tant sur la scène nationale qu'internationale. Aussi Téléfilm encourage-t-elle la création audiovisuelle régionale avec beaucoup d'enthousiasme et de confiance.

En 1997-1998, Téléfilm a contribué à 27 projets de développement de Montréal, 30 de Toronto, 26 de la Colombie-Britannique, 13 des provinces des Prairies, et 4 des provinces atlantiques. La prochaine cuvée du cinéma canadien s'annonce brillante!

Production : 21 projets dont Téléfilm assume 34 % des devis

Les producteurs misent sur les fonds publics et la coproduction internationale

Le Fonds de financement de longs métrages de Téléfilm a consacré 14,2 millions de dollars à la production de 10 projets en français et de 11 projets en anglais.

L'analyse du financement des projets démontre que notre cinéma est largement tributaire des fonds publics, tant fédéraux que provinciaux, et qu'il mise avec efficacité sur la coproduction internationale. La Société déplore par ailleurs le désengagement progressif des entreprises de télédiffusion dans le financement de notre cinéma, leur contribution ne représentant que 0,4 % de la structure financière des 21 devis de l'exercice.

Le Fonds a assumé en moyenne 34 % des devis, comparativement à 29 % l'année précédente. Plusieurs projets ont reçu l'aide d'autres fonds et programmes de Téléfilm pour un montant de 3,2 millions de dollars ou 7,6 % des devis. La contribution totale de l'organisme s'élève donc à près de 42 % des devis.



Extraordinary Visitor

r. John W. Doyle
Films East Inc.

Ce long métrage a été lancé à l'ouverture du Festival du film de l'Atlantique, où il a obtenu trois prix dont le prix de la Meilleure réalisation. *Extraordinary Visitor* a également représenté la production atlantique au Festival international du film de Toronto.

Mentionnons que six productions ont aussi reçu l'appui du Programme de participation au capital du FTCPEC : *Alegria*, *Extraordinary Visitor*, *Last Night*, *Quand je serai parti, vous vivrez encore*, *2 secondes* et *West of Sarajevo*. Selon les normes du PPC, ces films seront diffusés à la télévision dans les 24 mois suivant leur achèvement, en plus de connaître une diffusion en salles.

Le gouvernement fédéral — par l'entremise de son crédit d'impôt — et les gouvernements provinciaux sont les principaux associés de Téléfilm dans le financement des projets. De fait, la contribution des autres sources gouvernementales a fait un bond, passant de 13,3 % à 20,6 % des devis. En 1997-1998, le Québec, l'Ontario, la Nouvelle-Écosse et la Colombie-Britannique ont encouragé la production par des crédits d'impôt et des investissements. Cet apport est indispensable à l'essor du cinéma canadien.

La coproduction reste une voie privilégiée de notre cinéma. Elle permet une mise en commun des ressources financières et créatrices au niveau international tout en facilitant la percée des marchés étrangers. La participation des coproducteurs, distributeurs et télédiffuseurs étrangers s'est élevée cette année à 20,5 % de la structure financière des devis. Au total, si on inclut la part étrangère des coproductions dans lesquelles le Canada était un partenaire minoritaire (21,4 millions de dollars), la contribution des partenaires étrangers s'élève à 30 millions de dollars.

Répartition linguistique des projets

Production, scénarisation, développement et modifications

	1993-1994		1994-1995		1995-1996		1996-1997		1997-1998		1993-1998	
	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%
FRANÇAIS	9 720	44,5	7 447	48,0	11 334	54,0	7 560	34,8	6 464	39,5	42 525	44,1
ANGLAIS	12 116	55,5	8 065	52,0	9 666	46,0	14 152	65,2	9 921	60,5	53 920	55,9
TOTAL	21 836	100,0	15 512	100,0	21 000	100,0	21 712	100,0	16 385	100,0	96 445	100,0

Cinq des 21 productions financées dans le cadre du Fonds de financement de longs métrages sont des coproductions. *Hasards ou coïncidences*, *La Position de l'escargot* et *Le Onzième* ont été coproduits avec la France, *Alegria* a été coproduit avec la France et la Hollande et *Les Casablancais*, avec la France et le Maroc. Deux d'entre elles, *Alegria* et *La Position de l'escargot*, étaient des coproductions à majorité canadienne.

Les devis de ces coproductions se sont élevés à 36,6 millions de dollars. Téléfilm a assumé 16,6 % de la part canadienne.

Répartition linguistique et régionale Des objectifs qui portent fruit

En 1997-1998, Téléfilm a accordé 39,5 % des engagements du Fonds à des projets en français et 60,5 % à des projets en anglais, ce qui correspond approximativement aux protocoles d'entente du fonds, lesquels visent une répartition respective de 37 % et de 63 %. Téléfilm estime que les nouveaux crédits d'impôt de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et des provinces atlantiques, de même que les initiatives qu'elle a mis en œuvre récemment pour stimuler la production dans l'Ouest du pays — soit *Kick Start* et *Features First* — contribueront bientôt à une augmentation de la production de langue anglaise au pays.

Par ailleurs, l'essor de la production régionale reste l'un des objectifs majeurs de Téléfilm. Les mesures

incitatives mises en œuvre depuis quelques années portent fruit. La contribution aux projets des régions autres que Toronto et Montréal s'est élevée à 24 % des engagements totaux de ce fonds en production et développement, comparativement à 17 % en 1996-1997 et à 10 % en 1995-1996. Fait à noter, la Société a assumé une plus grande part des devis de ces projets que des devis des projets de Montréal et de Toronto.

Des provinces de l'Ouest sont impatientement attendus *Sex and Chocolate* de la réalisatrice de grand renom Anne Wheeler, de même que deux premiers longs métrages, *West of Sarajevo* de Davor Marjanovic et *The Falling* de Raul Sanchez Inglis. Après son premier long métrage *The Hanging Garden*, couronné comme le film le plus populaire des festivals de Toronto, de l'Atlantique, de Vancouver et de Mar del Plata (Argentine), le cinéaste de Halifax Thom Fitzgerald récidive cette année avec une œuvre d'un humour acéré sur le culte du muscle et de la nudité masculine, *Beefcake*. Par ailleurs, un cinéaste, acteur, auteur et radiodiffuseur de Terre-Neuve, John W. Doyle, nous offre un premier long métrage, *Extraordinary Visitor*, qui se passe à l'aube du nouveau millénaire. Rien ne va plus et la Sainte-Vierge annonce au pape que l'humanité sera détruite à moins qu'on lui fournisse un signe d'espoir. Elle envoie Jean le Baptiste chercher ce signe d'encouragement. Où ? À Terre-Neuve, évidemment...

Répartition géographique des projets

selon le lieu où sont situées les entreprises avec lesquelles la Société a conclu des contrats pour la production de projets dans le cadre du Fonds de financement de longs métrages

LIEU	NOMBRE DE PROJETS*	DEVIS**	PARTICIPATION DE TÉLÉFILM CANADA	
		En milliers de dollars	En milliers de dollars	% des devis
Montréal	11	26 594	6 542	25
Toronto	5	9 307	4 497	48
Sous-total	16	35 901	11 039	31
Colombie-Britannique	3	3 403	1 874	55
Alberta	—	—	—	—
Saskatchewan	—	—	—	—
Manitoba	—	—	—	—
Ontario (à l'exclusion de Toronto)	—	—	—	—
Québec (à l'exclusion de Montréal)	—	—	—	—
Nouveau-Brunswick	—	—	—	—
Nouvelle-Écosse	1	757	251	33
Île-du-Prince-Édouard	—	—	—	—
Terre-Neuve	1	1 966	1 081	55
Sous-total	5	6 126	3 206	52
TOTAL	21	42 027	14 245	34

* Comprend six projets qui ont également reçu un apport financier dans le cadre du FTCPEC - Programme de participation au capital

** Ne comprend pas la part étrangère (21 364 167 \$) des coproductions dans lesquelles le Canada est un partenaire minoritaire.

Analyse de la participation financière

Production seulement – nouveaux contrats signés

	NOMBRE DE PROJETS*	DEVIS TOTAUX	DEVIS**	FONDS DE FINANCEMENT DE LONGS MÉTRAGES		FTCPEC – PROGRAMME DE PARTICIPATION AU CAPITAL		TÉLÉFILM CANADA AUTRES FONDS (MINI-TRAITÉS ET PPRP)	
		En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%
FRANÇAIS	10	37 958	16 594	6 042	36.4	874	5.3	579	3.5
ANGLAIS	11	25 433	25 433	8 203	32.3	1 748	6.9	—	—
TOTAL	21	63 391	42 027	14 245	33.9	2 622	6.2	579	1.4

* Comprend six projets qui ont également reçu un apport financier dans le cadre du FTCPEC – Programme de participation au capital.

** Ne comprend pas la part étrangère (21 364 167 \$) des coproductions dans lesquelles le Canada est un partenaire minoritaire.

Tous les pourcentages sont calculés sur ces montants.

Distributeurs

Participation financière – Production seulement

	TOTAL	
	En milliers de dollars	%
FRANÇAIS	1 235	7.4
ANGLAIS	3 023	11.9
TOTAL	4 258	10.1

Autres sources gouvernementales

Participation financière – Production seulement

	TOTAL		ONF	CONSEIL DES ARTS DU CANADA	ORGANISMES FÉDÉRAUX CRÉDIT D'IMPÔT
	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
FRANÇAIS	5 571	33.6	16	103	370
ANGLAIS	3 079	12.1	22	—	906
TOTAL	8 650	20.6	38	103	1 276

DISTRIBUTEURS		SECTEUR PRIVÉ		AUTRES SOURCES GOUVERNEMENTALES		ENTREPRISES DE TÉLÉDIFFUSION		PARTICIPANTS ÉTRANGERS	
En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	%
1 235	7.4	791	4.8	5 571	33.6	12	0.1	1 489	9.0
3 023	11.9	2 104	8.3	3 079	12.1	148	0.6	7 128	28.0
4 258	10.1	2 895	6.9	8 650	20.6	160	0.4	8 617	20.5

Secteur privé

Participation financière - Production seulement

		TOTAL	PRODUCTEURS/ ÉQUIPES/ SERVICES	FONDS D'AIDE PRIVÉS	INVESTISSEURS PRIVÉS	COMMANDITAIRES	AUTRES
	En milliers de dollars	%	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
FRANÇAIS	791	4.8	634	138	—	—	20
ANGLAIS	2 104	8.3	1 177	443	330	154	—
TOTAL	2 895	6.9	1 811	581	330	154	20

CRÉDIT D'IMPÔT DU QUÉBEC	CRÉDIT D'IMPÔT DE L'ONTARIO	CRÉDIT D'IMPÔT DE LA N.-ÉCOSSE	SODEC	SDICO (OFDC)	BRITISH COLUMBIA FILM	ORGANISMES PROVINCIAUX NOVA SCOTIA FILM	AUTRES
En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
3 053	—	—	2 029	—	—	—	—
828	211	64	—	500	100	55	393
3 880	211	64	2 029	500	100	55	393

Entreprises de télédiffusion

Participation financière - Production seulement

	En milliers de dollars	TOTAL %	ENTREPRISES DE TÉLÉDIFFUSION En milliers de dollars	TÉLÉVISION PAYANTE En milliers de dollars
FRANÇAIS	12	0.1	—	12
ANGLAIS	148	0.6	148	—
TOTAL	160	0.4	148	12

Participants étrangers

Participation financière - Production seulement

	En milliers de dollars	TOTAL %	COPRODUCTEURS En milliers de dollars	DISTRIBUTEURS En milliers de dollars	TÉLÉDIFFUSEURS En milliers de dollars	AUTRES En milliers de dollars
FRANÇAIS	1 489	9.0	572	370	429	119
ANGLAIS	7 128	28.0	2 457	4 061	110	500
TOTAL	8 617	20.5	3 029	4 431	539	619

「 「

États financiers

「 」

Les états financiers de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne sont la responsabilité de la direction et ont été approuvés par le Conseil d'administration de la Société. Les états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus et, lorsque cela est approprié, comprennent des estimations fondées sur l'expérience et le jugement de la direction. La direction est également responsable de tous les autres renseignements présentés dans le rapport annuel et de leur concordance avec les états financiers.

La direction maintient des systèmes comptables, financiers, de contrôle de gestion et d'information, de même que des pratiques de gestion conçus pour fournir une garantie raisonnable que des informations fiables et pertinentes sont disponibles au moment opportun; que les éléments de l'actif sont protégés et contrôlés; que les ressources sont gérées de façon économique et efficiente en vue de la réalisation des objectifs de la Société et que l'exploitation est menée efficacement. Ces systèmes et pratiques sont également conçus pour fournir une garantie raisonnable que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances*

publiques et ses règlements, et à la *Loi de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne*, aux règlements administratifs, aux politiques de la Société, aux protocoles d'entente et aux ententes de contribution avec le ministère du Patrimoine canadien.

Le Conseil d'administration est responsable de s'assurer que la direction s'acquitte de ses responsabilités en matière de présentation de l'information financière tel que précisé ci-dessus. Le Conseil assume cette charge par l'entremise du Comité de vérification qui est composé d'administrateurs dont aucun n'est membre de la direction. Le Comité de vérification revoit les états financiers trimestriels, ainsi que les états financiers annuels et tous rapports s'y rattachant; le Comité rencontre annuellement le vérificateur externe et, peut faire des recommandations au Conseil d'administration à l'égard de ceux-ci et/ou d'affaires connexes.

Le vérificateur externe, le vérificateur général du Canada, effectue un examen indépendant des états financiers et présente son rapport à la Société et au ministre du Patrimoine Canadien.



Le directeur général
François Macerola



Le directeur des finances et administration
Danny Chalifour

Montréal, Canada
Le 29 mai 1998

Rapport du vérificateur au ministre du Patrimoine canadien

J'ai vérifié le bilan de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne au 31 mars 1998 et les états des résultats, de l'avoir du Canada et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Société au 31 mars 1998 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus. Conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, des registres comptables appropriés ont été tenus par la Société, les états financiers sont conformes à ces derniers et les opérations de la Société dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous égards importants, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne* et aux règlements administratifs de la Société.

Pour le vérificateur général du Canada



Raymond Dubois, FCA
sous-vérificateur général

Ottawa, Canada
Le 29 mai 1998

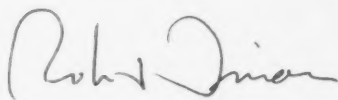
Bilan au 31 mars 1998

avec chiffres correspondants de 1997

	1998 En milliers de dollars	1997 En milliers de dollars
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Prêts (note 3)	2 889	9 022
Investissements	—	265
À recevoir du Canada (note 4)	38 112	34 332
Débiteurs	3 913	3 816
Frais payés d'avance	628	376
	45 542	47 811
 PRÊTS (note 3)	3 489	2 037
 INVESTISSEMENTS	34	—
 IMMOBILISATIONS (note 5)	2 232	2 494
	51 297	52 342

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Approuvé par le Conseil :



Robert Dinan, c.r.
Président

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 1998, avec chiffres correspondants de 1997

	INVESTISSEMENTS	RÉCUPÉRATION SUR INVESTISSEMENTS	1998 MONTANT NET	1997 MONTANT NET
	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
DÉPENSES DE SUPPORT				
PRODUCTION ET DÉVELOPPEMENT				
Fonds de télévision et de câblodistribution				
pour la production d'émissions canadiennes (note 6)	111 631	(10 736)	100 895	73 446
Fonds de financement de longs métrages	15 897	(4 485)	11 412	18 874
Fonds d'aide aux activités commerciales de production	7 345	(1 317)	6 028	4 004
Programme de partage des revenus de production	3 622	(987)	2 635	5 279
Coproductions officielles	1 528	(362)	1 166	2 208
Multimédia	573	(7)	566	277
Autres	489	61	550	515
	141 085	(17 833)	123 252	104 603
DISTRIBUTION ET MARKETING				
Fonds d'aide à la distribution de longs métrages	11 845	(6 423)	5 422	8 293
Marketing national et international	1 855	(504)	1 351	1 734
	13 700	(6 927)	6 773	10 027
DOUBLAGE ET SOUS-TITRAGE	2 563	(1 710)	853	1 405
ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES				
Subventions aux festivals canadiens	1 520	—	1 520	1 595
Développement industriel et professionnel	1 452	—	1 452	1 653
Développement préprofessionnel	1 325	—	1 325	—
Participation aux festivals étrangers	572	—	572	593
Participation aux marchés étrangers	532	—	532	481
Publicité, promotion et publications	432	—	432	424
Autres	282	—	282	185
	6 115	—	6 115	4 931
	163 463	(26 470)	136 993	120 966
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT (note 7)			14 354	16 018
COÛT DE L'EXPLOITATION POUR L'EXERCICE			151 347	136 984
REVENUS				
Intérêts sur prêts			(715)	(411)
Autres intérêts			(208)	(129)
Frais de gestion			(37)	(37)
			(960)	(577)
COÛT NET DE L'EXPLOITATION POUR L'EXERCICE			150 387	136 407

Voir les notes afférentes aux états financiers.

État de l'avoir du Canada

Exercice terminé le 31 mars 1998, avec chiffres correspondants de 1997

	1998 En milliers de dollars	1997 En milliers de dollars
SOLDE AU DÉBUT	31 142	35 604
CRÉDIT PARLEMENTAIRE	81 146	92 445
CONTRIBUTIONS DU MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN	76 800	39 500
COÛT NET DE L'EXPLOITATION POUR L'EXERCICE	(150 337)	(136 407)
SOLDE À LA FIN	38 701	31 142

Voir les notes afférentes aux états financiers.

État de l'évolution de la situation financière

Exercice terminé le 31 mars 1998, avec chiffres correspondants de 1997

	1998 En milliers de dollars	1997 En milliers de dollars
PROVENANCE (AFFECTATION) DES LIQUIDITÉS :		
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Coût net de l'exploitation pour l'exercice	(150 387)	(136 407)
Postes n'exigeant pas de liquidité :		
Augmentation (diminution) de la provision pour prêts douteux	(249)	1 715
Amortissement	650	981
Perte (gain) sur l'aliénation d'immobilisations	20	(8)
Augmentation de la provision pour prestations de cessation d'emploi	60	7
Diminution des avantages incitatifs reportés sur bail	(28)	(28)
	(149 934)	(133 740)
Variation nette des postes hors liquidité du fonds de roulement concernant l'exploitation	(8 985)	7 776
	(158 919)	(125 964)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Prêts	(5 268)	(10 943)
Remboursements de prêts	10 198	14 684
Investissements	(34)	(4)
Remboursements d'investissements	265	493
Acquisition d'immobilisations	(423)	(700)
Produit sur l'aliénation d'immobilisations	15	32
	4 753	3 562
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Crédit parlementaire	81 146	92 445
Contributions du ministère du Patrimoine canadien	76 800	39 500
	157 946	131 945
À RECEVOIR DU CANADA		
Augmentation des liquidités	3 780	9 543
SOLDE AU DÉBUT	34 332	24 789
SOLDE À LA FIN	38 112	34 332

Voir les notes afférentes aux états financiers.

1. STATUT ET ACTIVITÉS

La Société a été constituée en 1967 par la *Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne* avec l'objectif de favoriser et d'encourager le développement de l'industrie du long métrage au Canada. Depuis, elle s'est vue confier la gestion du Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes (Fonds de télévision) établi le 1^{er} juillet 1983 dans le cadre de la Stratégie canadienne de la radiotélédiffusion ainsi que la gestion de nouveaux programmes dans le cadre de la Politique du film et de la vidéo de mai 1984. La loi a été modifiée en juin 1994 afin d'accorder à la Société l'autorité de garantir des prêts.

En septembre 1996, le ministre du Patrimoine canadien a créé le Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes (FTCPEC). Conçu dans un esprit de partenariat entre l'État et l'industrie, ce nouveau Fonds réunit le Fonds de télévision de la Société et le Fonds de production des câblodistributeurs. Deux programmes d'aide financière composent le FTCPEC : le Programme de participation au capital et le Programme de droits de diffusion. La Société s'est vue confier la gestion du Programme de participation au capital.

La Société est une société d'État régie, inter alia, par la *Loi sur la gestion des finances publiques* selon les dispositions de la partie VIII de cette loi telle qu'elle existait lors de son abrogation en 1984 et au même titre que si elle avait continué d'être mentionnée à l'annexe C de cette loi.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

a) Sources de financement de la Société

La Société obtient des fonds principalement du gouvernement du Canada par le biais d'un crédit parlementaire et de contributions du ministère du Patrimoine canadien. Ces financements comportent un montant relatif au Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes et un autre montant relatif au développement de l'industrie du long métrage. Le crédit parlementaire et les contributions du ministère du Patrimoine canadien sont comptabilisés à l'avoir du Canada.

b) Liquidité et montant à recevoir du Canada

Les opérations financières de la Société sont traitées par le Trésor du Canada, d'où l'absence de comptes bancaires. Aux fins des états financiers, sa liquidité est constituée d'un montant à recevoir du Canada. Le montant à recevoir du Canada est composé des recettes cumulatives non utilisées et des déboursés effectués après la fin de l'exercice relativement aux opérations de l'exercice courant.

c) Investissements et provision pour pertes

Les investissements comprennent l'ensemble de l'aide accordée au soutien de l'industrie du long métrage et d'émissions canadiennes en excluant les prêts.

Les investissements sont comptabilisés comme suit :

- Les investissements accordés en contrepartie d'une participation aux revenus d'exploitation et assortis d'une obligation de remboursement préétablie, d'une durée n'excédant généralement pas trois ans, sont montrés au bilan à la valeur nominale, déduction faite d'une provision pour pertes. Cette provision pour pertes est établie en examinant chaque investissement individuellement et elle est imputée aux résultats à titre de dépenses de support.
- Les investissements accordés en contrepartie d'une participation aux revenus d'exploitation, autres que ceux assortis d'une obligation de remboursement préétablie, ainsi que les investissements ne prévoyant pas de récupération sont imputés aux résultats à titre de dépenses de support. Ces dépenses sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel elles sont versées ou exigibles.
- Les récupérations sur investissements autres que ceux reconnus au bilan sont montrées aux résultats en diminution des dépenses de support au moment où elles sont encaissées ou exigibles. Toute récupération qui excède le montant de l'investissement est comptabilisée comme revenu.

d) Prêts et provision pour pertes

La Société accorde des prêts pour le financement de longs métrages et d'émissions canadiennes. Les prêts sont présentés au bilan à leur valeur nominale majorée des intérêts courus à recevoir, déduction faite d'une provision pour perte sur les prêts douteux. La provision pour pertes est établie en examinant chaque prêt individuellement et elle est imputée aux résultats à titre de dépenses de support. L'évaluation tient compte des sûretés disponibles ainsi que la situation financière de l'emprunteur.

Un prêt est jugé douteux si la qualité du crédit s'est détériorée dans une mesure telle que la Société n'est plus raisonnablement assurée de recouvrer la totalité du capital et des intérêts en conformité avec les dispositions du contrat de prêt. Quand un prêt est jugé douteux, la valeur comptable du prêt est réduite à la valeur de réalisation estimative par l'actualisation des flux monétaires futurs prévus au taux d'intérêt réel inhérent au prêt.

e) Revenus d'intérêts

Les revenus d'intérêts sur prêts sont comptabilisés selon la méthode de comptabilité d'exercice sauf pour les prêts jugés douteux. Lorsqu'un prêt devient douteux, la comptabilisation des intérêts conformes aux dispositions du contrat de prêt original cesse.

f) Autres revenus d'intérêts

Les autres revenus d'intérêts sont comptabilisés selon la méthode de comptabilité d'exercice et représentent les montants chargés sur les sommes dues à la Société, autres que les prêts, déduction faite d'une provision pour pertes. Cette provision pour pertes est établie en examinant chaque montant individuellement.

g) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au prix coûtant. L'amortissement est déterminé selon les méthodes et aux taux annuels suivants :

ÉLÉMENT D'ACTIF	MÉTHODE	TAUX
Installations informatiques	Dégressif	20 %
Logiciels	Linéaire	5 ans
Mobilier et équipement	Dégressif	20 %
Améliorations locatives	Linéaire	Durée des baux

h) Prestations de cessation d'emploi

Les employés ont droit à des prestations de cessation d'emploi tel que le prévoient leurs conditions d'emploi. Le coût de ces prestations est imputé aux résultats de l'exercice au cours duquel elles sont gagnées par les employés.

i) Régime de retraite

Les employés admissibles participent au régime de retraite administré par le gouvernement du Canada. Les employés et la Société partagent également le coût du régime. Cette contribution représente la responsabilité totale de la Société. Les contributions pour les services courants et pour les services antérieurs admissibles sont imputées aux résultats de l'exercice au cours duquel les paiements sont effectués. D'après les lois actuelles, la Société n'est pas tenue de verser une contribution au titre des insuffisances actuarielles du Compte de pension de retraite de la Fonction publique.

3. PRÊTS ET PROVISION POUR PERTES

Les intérêts chargés sur les prêts ne dépassent pas le taux préférentiel, majoré de 2 %. La durée des prêts s'échelonne sur une période n'excédant généralement pas trois ans.

Au 31 mars, le total des prêts se détaille comme suit :

	MONTANT	PROVISION POUR PERTES	1998 MONTANT NET	1997 MONTANT NET
	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
Prêts	6 378	—	6 378	11 059
Prêts douteux	1 004	(1 004)	—	—
	7 382	(1 004)	6 378	11 059
Moins portion à court terme	3 810	(921)	2 889	9 022
	3 572	(83)	3 489	2 037

La provision pour pertes se détaille comme suit :

	1998 En milliers de dollars	1997 En milliers de dollars
Solde au début	2 079	610
Radiations	(166)	(147)
Recouvrements	(660)	(99)
Provisions	(249)	1 715
Solde à la fin	1 004	2 079

4. À RECEVOIR DU CANADA

Au 31 mars, le montant à recevoir du Canada se détaille comme suit :

	1998 En milliers de dollars	1997 En milliers de dollars
Recettes cumulatives non utilisées	26 524	14 524
Déboursés effectués après la fin d'exercice relativement aux opérations de l'exercice courant	11 588	19 808
	38 112	34 332

5. IMMOBILISATIONS

	PRIX COÛTANT	AMORTISSEMENT CUMULÉ	1998 VALEUR NETTE	1997 VALEUR NETTE
	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
Installations informatiques	3 733	2 797	936	1 216
Logiciels	3 179	2 559	620	446
Améliorations locatives	1 342	933	409	504
Mobilier et équipement	2 060	1 793	267	328
	10 314	8 082	2 232	2 494

6. FONDS DE TÉLÉVISION ET DE CÂBLODISTRIBUTION POUR LA PRODUCTION D'ÉMISSIONS CANADIENNES – PROGRAMME DE PARTICIPATION AU CAPITAL

Le programme de participation au capital est financé par une contribution du ministère du Patrimoine canadien et par le budget d'opération de la Société. Le coût de l'exploitation du programme se détaille comme suit :

	SOCIÉTÉ	MINISTÈRE	1998 TOTAL	1997 TOTAL
	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
INVESTISSEMENTS				
Émissions canadiennes	37 282	57 300	94 582	79 403
Longs métrages	—	17 049	17 049	9 594
	37 282	74 349	111 631	88 997
RÉCUPÉRATION SUR INVESTISSEMENTS	(10 641)	(95)	(10 736)	(15 551)
	26 641	74 254	100 895	73 446

7. DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

	1998 En milliers de dollars	1997 En milliers de dollars
Salaires et avantages sociaux	8 161	8 360
Location, taxes, chauffage et électricité	2 033	2 068
Honoraires professionnels	1 048	1 310
Frais de bureau	1 006	1 083
Voyages	764	657
Amortissement	650	981
Publicité et publications	323	224
Télécommunications	230	194
Frais de représentation	77	85
Frais de relocalisation	62	84
Programme de réduction des effectifs	—	972
	14 354	16 018

8. ENGAGEMENTS

a) Projets

Au 31 mars 1998, la Société est engagée contractuellement à avancer des fonds à titre de prêts et d'investissements :

	SOCIÉTÉ	1998 MINISTÈRE	1997 TOTAL
	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
Fonds de télévision et de câblodistribution pour la production d'émissions canadiennes –			
Programme de participation au capital	8 420	17 067	25 487
Autres programmes	10 558	—	10 558
	18 978	17 067	36 045

De plus, la Société a accepté des projets de financement qui pourraient appeler des déboursés de 604 507 \$. En vertu du programme de partage des revenus de production, la Société a réservé au 31 mars 1998 des fonds totalisant 1 389 079 \$ pour financer des projets à être soumis sous certaines conditions.

b) Baux

La Société a signé des baux à long terme pour la location de locaux et d'équipement dans le cadre de ses activités. Le total des paiements minimums exigibles qui sera versé au cours des prochains exercices s'établit comme suit :

	TOTAL
	En milliers de dollars
1999	2 181
2000	1 926
2001	1 943
2002	1 936
2003	1 979
2004-2007	531
	10 496

9. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

La Société est apparentée en termes de propriété commune à tous les ministères, organismes et sociétés d'État créés par le gouvernement du Canada. La Société s'engage dans des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités.

10. ÉVENTUALITÉS

La Société garantit le remboursement d'emprunt ou de dettes contractées par des tiers auprès d'institutions financières dans le cadre du programme de cautionnements de prêts. Le total des montants cautionnés par la Société ne peut excéder, à tout moment, 25 000 000 \$. Le taux d'intérêt ne peut dépasser le taux préférentiel de l'institution financière, majoré de 2 %, et des sûretés admissibles doivent être exigées de l'emprunteur. Les cautionnements au 31 mars 1998 totalisent 2 106 740 \$ (1997 - 1 587 800 \$). Une provision pour pertes est comptabilisée lorsque la direction est en mesure d'estimer qu'une perte est probable.

Dans le cours normal des affaires, diverses revendications et poursuites ont été intentées contre la Société. La direction estime que les pertes, s'il y en a, qui peuvent résulter du règlement de ces litiges ne seront probablement pas importantes; par conséquent, aucune provision n'a été établie dans les comptes de la Société. Si jamais de telles dépenses étaient engagées, elles seraient imputées aux résultats de l'exercice.

11. JUSTE VALEUR COMPTABLE DES ACTIFS ET PASSIFS FINANCIERS

La valeur comptable des investissements, des débiteurs, des créditeurs et frais courus et des engagements sur les projets correspond approximativement à leur juste valeur du fait que les instruments qui s'y rapportent ont des échéances relativement brèves.

Le tableau qui suit indique la valeur comptable et la juste valeur des autres instruments financiers que la Société a conclus :

	1998		1997	
	VALEUR COMPTABLE	JUSTE VALEUR	VALEUR COMPTABLE	JUSTE VALEUR
	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars	En milliers de dollars
Prêts à court terme	2 889	2 694	9 022	8 660
Prêts à long terme	3 489	3 104	2 037	1 849

Les justes valeurs des prêts ont été déterminées par l'actualisation des flux de trésorerie futurs prévus aux termes des mécanismes de prêts actuels, à des taux d'actualisation équivalents au taux d'intérêt pratiqué sur le marché pour des instruments financiers qui présentent essentiellement les mêmes conditions et caractéristiques.

12. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs de 1997 ont été reclassés afin de se conformer à la présentation adoptée en 1998.